

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Otwieram XCIX zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa.

Serdecznie witam Panie i Panów Radnych.

Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał.

Witam serdecznie zaproszonych gości: Panią Prezydent Stanisławę Urbaniak, dyrektorów wydziałów, Pana Sekretarza Pawła Stańczyka, przedstawiciele organizacji politycznych, społecznych i zawodowych, świata nauki i kultury, urzędów i instytucji państwowych oraz dziennikarzy krakowskich mediów.

W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji.

Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół XCVIII zwyczajnej Sesji Rady z dnia 21 grudnia są do wglądu w Kancelarii Rady Miasta w pokoju 202.

Zapytuję czy do protokołu XXCVI Rady z dnia 7 grudnia są jakieś uwagi. Jeżeli nie ma protokół zostanie podpisany. Uwag nie widzę.

Bardzo proszę o zgłaszanie się elektronicznie ze swoimi interpelacjami.

W informacjach międzysesyjnych chciałem Państwa poinformować, że na moje ręce wpłynęły życzenia świąteczne i noworoczne od Przewodniczącego Moskiewskiej Dumy Miejskiej Pana Płatonowa, który poinformował o nowym składzie Dumy Moskiewskiej, jako, że w grudniu odbyły się wybory samorządowe, ukonstytuowała się nowa Rada, w imieniu nowej Rady otrzymaliśmy życzenia szczęścia, pomyślności i twórczych sukcesów.

Informuję również Państwa, że Prezydent Miasta Krakowa przekazał na moje ręce protokół z przeprowadzonej kontroli w Pogotowiu Opiekuńczym w Krakowie przy ulicy Górna Narodowa 116 w zakresie funkcjonowania publicznych placówek opiekuńczo – wychowawczych. Protokół jest do wglądu w Kancelarii Rady w pokoju 202. Zainteresowane Komisje również mogą pochylić się nad tym dokumentem.

Informuję również Państwa, że Wojewoda Małopolski stwierdził nieważność trzech uchwał Rady Miasta Krakowa, we wszystkich trzech w zakresie słów: uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. Chodzi o uchwały dotyczące ustalenia dla pracowników gospodarstwa pomocniczego Miejskiego Zarządu Baz Danych najniższego wynagrodzenia zasadniczego, to samo dotyczące Zarządu Gospodarki Komunalnej oraz Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka”.

Proszę Państwa w imieniu Prezydenta Pan Sekretarz Paweł Stańczyk wycofał spod obrad Rady Miasta Krakowa druk Nr 1193 czyli wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków stanowiącej zespół dworsko – parkowy w Ruszczy przy ul. Rusieckiej Nr 113.

Porządek obecnej Sesji został uzgodniony z Komisją Główną na posiedzeniu w dniu 21 grudnia. Informuję Państwa, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad dzisiejszej Sesji zostały włączone następujące projekty uchwał:

- projekt uchwały według druku Nr 1196 w sprawie ustalenia dla pracowników jednostek organizacyjnych pomocy społecznej najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz zaakceptowania wartości jednego punktu,

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

- według druku Nr 1197 w sprawie przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami miasta Krakowa w przedmiocie zmiany uchwały Rady Miasta z dnia 18 grudnia 1996 r. w sprawie organizacji i zakresu działania Dzielnic.

W tym momencie chciałem się zapytać czy Pan Prezydent, Komisja lub Grupa Radnych chciałyby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie § 19 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa? Pan Sekretarz Paweł Stańczyk bardzo proszę.

Sekretarz Gminy Miejskiej Kraków – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja chciałem zgłosić wniosek nie tyle o zmianę porządku obrad Sesji, ale o przesunięcie w kolejności rozpatrywania punktów według druku 1151, to jest projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zabłocie ze względu na fakt taki, że Pan Radny Kajetan d' Obyrna zgłosił sześć poprawek do tego projektu uchwały, poprawek dalekoidących, których ewentualne uwzględnienie wymagać będzie czynności sprawdzających spójność przyjętych rozwiązań w uchwale z tymi, które już tam są. Z tego względu będzie konieczny czas – jak mówię cały czas w przypadku przyjęcia któreś z tych poprawek – między głosowaniem poprawek, a ostatecznym głosowaniem około 2- 3 godzin. Z tego względu żeby nie dezorganizować Sesji w jej końcowej fazie prosiłbym o rozpatrzenie tego punktu i dokonanie głosowań poprawek tak wcześnie jak to jest możliwe. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Więcej zgłoszeń nie widzę do zmiany. Proszę Państwa zgodnie z tym, że rzeczywiście, przypominam na jednej z poprzednich Sesji mieliśmy problem, że przegłosowana poprawka zablokowała możliwości dalszego procedowania wejścia w życie uchwały, proponuję żebyśmy zaraz po interpelacjach omówili ten punkt, przypominam uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zabłocie, druk Nr 1151 i zgodnie z wnioskiem głosowali poprawki. Jeżeli tak jak było powiedziane poprawki Pana Przewodniczącego d' Obyrna zostaną przyjęte to będą, po interpelacjach i po sprawdzeniu z planem głosowane czy ciąg dalszy procedowania będzie w następnych punktach naszych obrad. Tak, że bardzo bym prosił o obecność Państwa na sali teraz w porządkowej fazie Sesji, szczególnie przy procedowaniu tego punktu. Czyli przypominam po interpelacjach druk Nr 1151. Ponieważ nie widzę więcej – widzę – Pan Przewodniczący Komisji Kultury, bardzo proszę Pan Handzlik.

Radny – p. St. Handzlik

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W imieniu Grupy Radnych chciałem prosić o wprowadzenie do porządku obrad projektu, który już się przeleżał dość długo, myśmy go zgłaszali jeszcze w zeszłym roku przed wakacjami, potem trzeba było konsultacje społeczne odbyć, chodzi mi o przypisanie Dzielnicom, które w chwili obecnej noszą nazwy rzymskie, cyfry rzymskie, nazw historycznych, geograficznych, które zostały wybrane przez Dzielnice stosownymi uchwałami. Ta sprawa już jest na tyle dojrzała, konsultacje się odbyły, w międzyczasie jedna z Dzielnic dokonała odpowiedniej zmiany swojej nazwy żeby była lepiej identyfikowana, w związku z tym sprawa dzisiaj w I czytaniu powinna się odbyć, bardzo Państwa proszę o poparcie tego wniosku. Dziękuję bardzo.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Numer druku jakby Pan nam podał.

Radny – p. St. Handzlik

Druk 954.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

954. Proszę Państwa ja bym prosił o rozdanie Państwu Radnym jeszcze raz tego druku bo domyślałem się, że w tej chwili nikt go nie ma z racji tego jak Pan Przewodniczący powiedział on już jakiś czas temu był procedowany, również ja bym poprosił o ten druk.

W sprawie formalnej Pan Przewodniczący Zorski bardzo proszę.

Radny – p. P. Zorski

W imieniu Klubu Platformy Obywatelskiej bardzo proszę o 15-minutową przerwę.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

A czy ona może się odbyć po ustaleniu porządku obrad, czy teraz, w tym momencie? Przepraszam bo ja jeszcze nie ogłosiłem przerwy, proszę momencieczka poczekać, nie można, dlatego mówię, że się nie da. Po ustaleniu, proszę Państwa po ustaleniu porządku obrad będziemy mieli przerwę więc bardzo proszę o powrót na miejsca, ponieważ mamy projekt wprowadzenia druku i musimy go przegłosować. Przypominam druk 954 czyli zmiany w organizacji zakresu działania Dzielnic, chodzi o dodanie do cyfr czy liczb numerowych Dzielnic ich nazw, które zostały przegłosowane przez poszczególne Rady Dzielnic. Głos za, głos przeciw wnioskowi, czy są takie głosy? Nie widzę. To bardzo proszę o zajęcie miejsc, będziemy głosować. Przypominam o wprowadzeniu do porządku obrad druku Nr 954.

Zapytuję kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku bardzo proszę o głosowanie.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał od głosu? Dziękuję, proszę o wynik.

za wprowadzeniem 30 głosów,
brak przeciwnych,
1 wstrzymujący się.
Stwierdzam, że wniosek został przyjęty.

Czy są jeszcze jakieś wnioski? Nie widzę. W takim razie ogłaszam 15-minutową przerwę na wniosek Klubu Platformy Obywatelskiej.

PRZERWA 15 MINUT.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo proszę Państwa o powrót na salę, wnioskodawcy przerwy już się na niej znajdują. Nie widzę niestety wszystkich Klubów na sali, bardzo proszę wszystkich Państwa Radnych o powrót na salę. Bardzo proszę o powrót Państwa Radnych na salę, nie widzę w pełni Klubu PiS, jest już Pan Przewodniczący, jest Pan Przewodniczący LPR-u, w takim razie proszę Państwa wznawiam obrady i jesteśmy proszę Państwa w punkcie Interpelacje i wnioski Radnych. Jeszcze Pan Przewodniczący Paweł Zorski bardzo proszę.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja chciałbym prosić o wprowadzenie w trybie nagłym druku Nr 1200. Druk jest rozdawany właśnie, druk dotyczy odwołania Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Pana Andrzeja Wysockiego.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Stosowna liczba podpisów się znajduje. Można Pana Przewodniczącego Zorskiego poprosić tu na moment? Proszę Państwa wniosek o odwołanie Wiceprzewodniczącego Rady, głos za, głos przeciw wnioskowi bardzo proszę. Nie widzę. Wniosek ma opinię prawną z uwagami. Nie widzę głosu za, głosu przeciw, w takim razie głosujemy wniosek, przypominam, o wprowadzenie pod obrady dzisiejszej Sesji druku Nr 1200.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego druku bardzo proszę o głosowanie.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję i proszę o wynik.

24 głosy za,

13 przeciw,

1 wstrzymujący się.

Wniosek został przyjęty. Bardzo proszę o wydruk.

Proszę Państwa przechodzimy do punktu:

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Bardzo proszę o listę interpelujących. Bardzo proszę Pan Radny Bogusław Kośmider, przygotuje się Pan Radny Andrzej Stypuła.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa mam jedną interpelację, ale moim zdaniem dość ważną i prosiłbym żeby Pan Prezydent, ponieważ sprawa myślę, że może wszystkich interesować, też bardzo szybko wziął ją pod uwagę. Otóż proszę Państwa interpelacja dotyczy zasad prowadzenia inwestycji Hala sportowo – widowiskowa w Krakowie. Wielokrotnie Rada Miasta wносиła o inwestycję pod tytułem Hala sportowo – widowiskowa, Rada Miasta w swojej uchwale o kierunkach działania Prezydenta wniosła o przygotowanie całego procesu inwestycyjnego. W okresach półrocznych otrzymywaliśmy uspokajające raporty, że wszystko jest w porządku tak, że w takim poczuciu uznaliśmy zasadność zapisów w projekcie budżetu pierwotnie na 212 mln zł, potem to było jeszcze zmieniane, ale w wyniku autopoprawki Pana Prezydenta żadna poprawka Radnych w tym zakresie nie została zaakceptowana przez Radę uznając, że, uznaliśmy, że ta sprawa jest tak ważna dla miasta, że należy ją chronić. Jednak ostatnio otrzymaliśmy bardzo niepokojące sygnały i zarzuty w tej sprawie. W Biuletynie Izby Przemysłowo – Handlowej, a więc w sumie w poważnym stowarzyszeniu zajmującym się rozwojem przedsiębiorczości w Krakowie zarzucono, że:

1. bardzo źle przygotowano dokumentację przetargową tego projektu w wyniku czego znalazł się tylko jeden zainteresowany,
2. bardzo źle przygotowano program funkcjonalny przedsięwzięcia, w efekcie będziemy mogli mieć bardzo poważne problemy z zagospodarowaniem tego obiektu i z wykorzystaniem w pełni jego funkcji,

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

3. nie przeprowadzono wstępnego studium wykonalności przedsięwzięcia, stąd szczegółowe założenia planu funkcjonalnego i założenia ilościowe były nieprzygotowane,
4. wizyt było udzielone na inwestycję o powierzchni o wiele mniejszej 9.600, a robić będziemy inwestycję na 62 tys. m²,
5. nie przedstawiono analizy kosztów eksploatacji hali, nie ma określonej koncepcji obsługi, nie ma operatora,
6. nie przeprowadzono analiz potrzeb Krakowa w zakresie możliwości wykorzystania i zagospodarowania, eksploataowania takiej hali.

Proszę Państwa są to bardzo poważne zarzuty przedstawione w poważnym – można powiedzieć – w czasopiśmie poważnej instytucji zajmującej się rozwojem miasta i jeżeli jest tak jak tam się zarzuca to jedna z najważniejszych inwestycji metropolitalnych Krakowa może się okazać, że jest prowadzona bardzo źle i możemy mieć tutaj potężną katastrofę, przy której problemy z Rondem, czy problemy z Szybkim tramwajem to będzie tylko, że tak powiem, przedsmak. Proszę Państwa także te sygnały na temat przyszłej eksploatacji tego obiektu, obiektu o 62 tys. m² budzą niepokój. Jeszcze raz podkreślam Rada Miasta w swojej zdecydowanej większości uznała tą inwestycję za kluczową dla rozwoju miasta, starała się ją chronić i dalej uznaje ją na rzecz bardzo ważną. Ale jeżeli te zarzuty w sposób publiczny postawione w jakiejś znacznej mierze są prawdziwe to mamy bardzo poważny problem, problem naprawdę na miarę Szybkiego tramwaju albo i nawet więcej. Stąd bardzo proszę Pana Prezydenta o przedstawienie stosownych wyżej wymienionych dokumentów, a także określenie kto tworzy wyżej wymienioną dokumentację i jakie ma doświadczenie szczególnie w zakresie potrzeb, funkcji, eksploatacji tego typu obiektów. Bardzo proszę także o szczegółową odpowiedź na te powyższe zarzuty, ponieważ sprawa jest zbyt poważna żebyśmy mogli ją zbagatelizować i mogli uznać, że ktoś sobie tam pisze, a my na to nie będziemy reagować. Jeszcze raz chciałem podkreślić, w opinii samorządu, w opinii Rady Miasta hala sportowo – widowiskowa jest zdecydowanie bardzo ważną sprawą, jedną z najważniejszych w tej kadencji. Dlatego musimy uchronić ją od jakichkolwiek błędów i to takich błędów, które mogą ten cały projekt powalić. Stąd bardzo proszę o pilne, poważne i jak najszybsze potraktowanie mojej prośby. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Andrzej Stypuła, przygotuje się Pan Radny Stanisław Rachwał.

Radny – p. B. Kośmider

Przepraszam bardzo, prosiłbym także żeby pisemna odpowiedź na moją interpelację znalazła się w skrytkach wszystkich Radnych, ponieważ mam takie głosy więc myślę, że będzie to ze wszech miar wskazane.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Ale po odpowiedziach. Bardzo proszę Pan Rady Stypuła, przygotuje się Pan Radny Rachwał. Pan Prezydent – następny punkt jest do dyspozycji Pana Prezydenta, oczywiście, bardzo proszę.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Interpelację kieruję do Pana Prezydenta, a dotyczy ona rozmowy mistrza Twardowskiego z księciem Krakiem o budżecie Krakowa na 2006 rok. Deklaruję Państwu, że jestem przy zdrowych zmysłach, a ulotkę o takiej treści wydanej przez Urząd Miasta Krakowa znalazłem w domowej skrzynce pocztowej. Lektura tej ulotki wprawiła mnie w zdumienie. Zdumienie to

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

przerodziło się we wzburzenie po przeczytaniu felietonu redaktora Macewicza, jak zawsze prześmiewczego, z którego można było dowiedzieć się, że Urząd Miasta Krakowa wydał o wąż ulotkę w nakładzie 290 tysięcy egzemplarzy, a cała ta inicjatywa kosztowała około 60 tys. zł. Pozostając w baśniowej konwencji muszę wyznać, że po tej informacji poczułem się jak smok wawelski po spożyciu barana według przepisu niejakiego Skuby. Za takie pieniądze bowiem można kupić małą garsonierę na rynku wtórnym, wypłacić becikowe dla 60 krakowskich dzieci czy zakupić około 3 tys. książek dla szkolnych bibliotek. Proszę o odpowiedź ile kosztowała miasto ta infantylna produkcja, a więc:

- opracowanie tekstu,
- grafika,
- skład, druk i dystrybucja.

Proszę o ile to jest możliwe o wskazanie mi sensu wydania ulotki, proszę tylko, aby oszczędzono mi wyjaśnień typu, że w demokracji istnieje potrzeba szerokiej informacji społeczeństwa, a oryginalna forma przekazu ma tylko urozmaicić i zachęcić do przyjęcia przekazywanych treści itp. rzeczy. Jeżeli Pan Prezydent będzie bronił takiego stylu promowania krakowskiego samorządu i Urzędu Miasta Krakowa to pozostaje mi wyrazić ubolewanie oraz stanowczy protest wobec, moim zdaniem, marnotrawienia publicznych pieniędzy, których nadmiaru Kraków nie posiada. Z trwogą będę zaglądał do skrzynki pocztowej czy przypadkiem nie znajdzie się tam kolejna magistracka produkcja baśniowa np. komiks o Szybkim tramwaju z udziałem psa Fafika, Zaczarowanej Dorozki i Pani Dulskiej narysowany zresztą kreską przez któregoś z urzędników. Nie jestem przeciwny jakiegokolwiek radosnej twórczości krakowskich urzędników byle by była ona wykonywana poza godzinami pracy i za własne prywatne pieniądze. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Pan Radny Stanisław Rachwał, przygotowuje się Pan Radny Bolesław Kosior.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Prezydencie!

W dniu 9 stycznia br. zgłosił się na mój dyżur Radnego Pan Marian Mucha zamieszkały w Krakowie przy ul. Rakuś, który złożył skargę na jakość dostarczonej wody z sieci miejskiej przedkładając próbkę pobranej z kraju swojego domu wody – ja tutaj otrzymałem oczywiście tą próbkę, którą on pobrał, dostarczana woda zdaniem skarżącego nie nadaje się do spożycia jak i użytkowania jej do celów higienicznych i nie spełnia wymagań rozporządzenia Ministra Zdrowia. Dodatkowo zgłosił zastrzeżenia do dokonanego przez gminę pomiaru geodezyjnego podziału działek Nr 108/1 i 109/1 poprzez wydzielenie ich części i przeznaczenie pod drogę miejską, braku wyznaczenia punktów granicznych przy pomiarze geodezyjnym, braku odszkodowania za zajęty przez gminę teren pod drogę oraz przyjęcie niewłaściwej podstawy do naliczania podatku od nieruchomości. Od paru lat Pan Marian Mucha dochodzi swoich praw informując różne instytucje. Uprzejmie zatem proszę Pana Prezydenta o rozpatrzenie i wyjaśnienie przedstawionych interwencji oraz sposobie załatwienia powyższych skarg i zastrzeżeń wniesionych przez reprezentanta grupy mieszkańców ulicy Rakuś.

Kolejna interpelacja. W oparciu o skierowane do mnie wnioski grupy mieszkańców, właścicieli działek przy ulicy Orlej w Krakowie, obr. 20 domagających się przekwalifikowania działek z terenów rolnych na działki budowlane uprzejmie proszę Pana Prezydenta o informacje:

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

- czy jest planowana zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa zatwierdzonego uchwałą Rady Miasta Krakowa z dnia 9.06.1993 r. uwzględniająca wnioski właścicieli działek ulicy Orlej w Krakowie – Krowodrzy to jest Państwa Grzegorz Wojnar, Zenon Steczko, Rafał Wojnar, Marian Gędłek, Stanisław Kielecki, Anna Cabaj, Małgorzata Zagórska.

I kolejna interpelacja, uprzejmie proszę Pana Prezydenta o informacje na jakim etapie jest rozpatrywanie wniosku o wydanie warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego w Krakowie przy ul. Kościuszki 24 dla inwestora Przedsiębiorstwo Chemobudowa Kraków S.A.

Kolejna, zwracam się do Pana Prezydenta – po wykonanym remoncie skrzyżowania ulic Lubicz – Pawia został zmieniony ruch tramwajowy i samochodowy. W oparciu o skierowany do mnie wniosek linii M Busów na trasie Urząd Pracy ul. Wiślna uprzejmie proszę Pana Prezydenta o rozpatrzenie i wyrażenie zgody na lokalizację przystanku m-ki przy Dworcu PKP to jest przy ul. Lubicz ewentualne umożliwienie wjazdu busów na tory tramwajowe i autobusowe.

I ostatnia interpelacja. Uprzejmie proszę Pana Prezydenta o wyjaśnienie i przywrócenie miejsc handlowych przy ul. Podzamcze – wejście na Wawel. W dniu 14.12.2005 r. podjął Pan Panie Prezydencie decyzję skierowaną w piśmie o wyrażeniu zgody na lokalizację stoiska handlowego w dotychczasowym miejscu. Po tej decyzji zainteresowane strony otrzymały pisma sprzeczne z wyżej wymienioną decyzją Pana Prezydenta. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Bolesław Kosior, przygotuje się Pani Radna Małgorzata Jantos.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście!

Interpelacja moja dotyczy terenów, na których umieszczony jest Motel „Krak”. Ponieważ od dłuższego czasu zajmuję się terenami wokół Ronda Ofiar Katynia pragnę zaktualizować swoją wiedzę na powyższy temat. Uprzejmie proszę Pana Prezydenta o odpowiedź na następujące pytania, jeżeli rzeczywiście już pewne sprawy zostały załatwione to prosiłbym o potwierdzenie:

- czy zamierza Pan Prezydent wydać wzięt na wybudowanie hipermarketu na terenie Motelu „Krak” – oczywiście chodzi mi o wydział merytoryczny,
- według mojej wiedzy spółka z o.o. „JOTES” złożyła wniosek o wzięt dotyczący zagospodarowania terenów Motelu „Krak”, czy po uzyskaniu wzięt przez spółkę „JOTES” Pan Prezydent rozważa zawarcie porozumienia z wyżej wymienioną spółką i spółką Forte odnośnie przejęcia przez tą spółkę terenów po Motelu „Krak”,
- czy Pan Prezydent prowadzi jakiegokolwiek negocjacje ze spółką „Forte” lub innymi firmami dotyczące zagospodarowania terenów Motelu „Krak”,
- w jaki sposób miasto chce odzyskać swój teren i pieniądze należne za dzierżawienie terenów od spółki „Forte”,
- czy miasto wystąpiło o upadłość spółki „Forte”,
- jaki jest aktualny stan zadłużenia spółki „Forte” wobec miasta,

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

- do czyjej kasy trafiają pieniądze pozyskane z opłat parkingowych pobieranych na terenie Motelu „Krak” i poddzierżawianych obiektów,
- czy miasto wyraziło zgodę na tego typu działalność.

Druga interpelacja proszę Państwa dotyczy działalności na terenie osiedla Azory, sprawa z ostatniego dyżuru Radnego, ponieważ tutaj mieszkańcy dość duże pismo z pytaniami skierowali do mnie, załączyłem je i opatrzyłem następującym pismem:

Zwracam się do Pana Prezydenta w imieniu mieszkańców osiedla Azory z ulic Stachiewicza, Styki, Wybickiego z prośbą o przeprowadzenie kontroli działań wydziałów merytorycznych Urzędu Miasta Krakowa oczywiście przez Biuro Kontroli Urzędu Miasta, które to wydziały brały udział w wydawaniu i podejmowaniu decyzji dotyczącej sprawy opisanej w załączonym piśmie. Z premedytacją załączam nie zmieniony tekst pisma zawierający pytania do Pana Prezydenta, a wręczony mi przez mieszkańców na dyżurze Radnego. Bardzo proszę aby analizie i kontroli zostały poddane nie tylko decyzje administracyjne, ale również odniesienie się urzędników do tzw. stron czyli mieszkańców Krakowa załatwiających sprawy w Urzędzie Miasta Krakowa. Proszę o wyrozumiałość dotyczącą PINB i obarczenie Pana Prezydenta odpowiedzialnością za funkcjonowanie tego Urzędu. Wynika to z niedoinformowania mieszkańców jakie zadania wykonuje ten Urząd. Jednak o ile mi wiadomo tak Dzielnice jak i miasto pewne pieniądze z budżetu miasta kieruje w kierunku tego Urzędu i dobrze by było żeby też wiedzieć jak te zadania są wykonywane, które są związane z miastem. To tyle, dziękuję. Przepraszam bardzo, ponieważ tutaj jest jeszcze w tym piśmie 18 załączników postaram się dostarczyć je po skserowaniu, ponieważ posiadam je w jednym egzemplarzu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Pani Radna Małgorzata Jantos, przygotowuje się Pan Radny Jerzy Fedorowicz.

Radna – p. M. Jantos

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja mam jedną interpelację krótką. Szanowny Panie Prezydencie! Autorzy raportu Standard and Poor's sugerowali w swojej ocenie jak najszybsze wdrożenie programu pomocy małym i średnim przedsiębiorstwom. Problem jak wszyscy wiemy jest bardzo istotny, my tutaj już mówiliśmy z Panem Radnym Kośmiderem o tym, że ta pomoc deminimis nie jest wykorzystana w pełni tak jak trzeba, a autorzy raportu sugerują mniej więcej to samo w związku z tym bardzo krótką mam prośbę do Pana Prezydenta, domyślam się po informacji w mediach o tym, że Kraków na gotowy do wdrożenia program pomocy, że nie będzie problemem przybliżenie mi w odpowiedzi Pana Prezydenta harmonogramu procesu wdrożenia gotowego programu, ponieważ nie ma czasu więc trzeba byłoby do tego się jak najszybciej przymierzyć i myślę, że niedługo gotowy harmonogram wdrożeniowej pomocy jestem w stanie od Pana Prezydenta otrzymać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Jerzy Fedorowicz, przygotowuje się Pan Radny Stanisław Handzlik.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Mam dwie krótkie interpelacje. Pierwsza jest moją powieścią skargą na zaniedbania jakie zastałem na cmentarzu Rakowickim, otóż odwiedziłem w Wigilię groby najbliższych i no muszę powiedzieć, że nie dało się spacerować po cmentarzu, był oblodzony, zaśnieżony, nie dało się tam chodzić. Na moich oczach przewróciła się starsza pani, której trzeba było udzielić pomocy. Bardzo proszę Pana Prezydenta o to aby zadbał aby odwiedzający groby swoich najbliższych, a także turyści, którzy pojawiają się na naszym cmentarzu Rakowickim czuli się bezpiecznie szczególnie w tym okresie zimowym.

Druga interpelacja dotyczy prośby o interwencję w sprawie mieszkańców budynku przy ul. Wańkowicza 40, oni zamieszkują tam rzeczywiście bez tytułu prawnego i zostali zobowiązani przez służby ZBK do opuszczenia tego lokalu, natomiast sprawa stała przed sądem i prosiłbym, aby do tego czasu, do jej rozstrzygnięcia przez organy wymiaru sprawiedliwości zaniechać wykonania tego postanowienia. Chciałbym też prosić o to jakie plany mają służby Urzędu odnośnie tego budynku i gruntu, na którym on się znajduje. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Radnemu. Pan Radny Stanisław Handzlik, przygotowuje się Pani Radna Teresa Starmach. Ja tylko chciałem Państwu jeszcze przypomnieć, że zaraz po interpelacjach i odpowiedziach Pana Prezydenta będziemy procedować druk Nr 1151, bardzo bym prosił o obecność Państwa na sali.

Radny – p. St. Handzlik

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Nie dalej jak tydzień temu przejeżdżałem ulicą Igołmską podczas tej ostatniej odwilży stan nawierzchni jest i był dramatyczny. Na połatanych latem, ostatniego lata odcinkach drogi w rejonie huty Mittal Stell wypadły ogromne i głębokie dziury, potrzebne jest pilne, a nawet natychmiastowe podjęcie prac zabezpieczających, jeśli to się nie stanie gmina znowu będzie płacić odszkodowania za uszkodzenia pojazdów. Proszę Pana Prezydenta o stosowne decyzje. Ja myślę, że w miarę jak społeczeństwo jest coraz bardziej świadome tego, że może skarżyć właściciela dróg będzie to robić, a te dziury tam są naprawdę zupełnie niewyobrażalne. Ja zapraszam Pana Prezydenta ewentualnie służby Pana Prezydenta żeby zwyczajem gospodarza zobaczyć stan tej drogi. To naprawdę przechodzi ludzkie wyobrażenie, a droga jest użytkowana bardzo intensywnie. I to naprawdę wymaga poważnych prac, ja tu nie przesadzam ani ksztytu, ja tą drogą dość często jeżdżę, w zeszłym roku było źle, bardzo późno zostały te dziury załatane przez Dyrektora Tajstera, a w tym roku jeśli jeszcze do tej pory to nie zostało zrobione to ja naprawdę serdecznie zapraszam Pana Prezydenta żeby zobaczyć jak wygląda wschodnie, wschodni wyjazd i wjazd do Krakowa.

I teraz druga interpelacja. Szanowny Panie Prezydencie! 13 lutego br. minie trzy lata od chwili, od podjęcia przez Komisję Kultury Rady Miasta Krakowa starań o powołanie krakowskiego teatru „Wariette”, profesjonalnej sceny teatralnej, na której byłyby prezentowane spektakle komediowe i muzyczne. Tu chodziło o to, że Komisja zwracała się o wsparcie tych działań pana reżysera Janusza Szydłowskiego i menedżera Pana Krzysztofa Dubiela, wsparcie w ten sposób żeby zadysponować lokal, który by spełniał wymogi takiej

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

właśnie sceny, to powinien być lokal z widownią przynajmniej na 300 miejsc żeby to mogło być opłacalne, warunkiem w ogóle było to żeby ten teatr działał komercyjnie, a więc nie był teatrem gminnym, a gmina miała jedynie wesprzeć w poszukiwaniu tego lokalu. Teatrzyk jak uznała Komisja byłby bardzo potrzebny, ponieważ grałby swój repertuar rozrywkowy w okresie letnim wtedy, kiedy wszystkie inne teatry są zamknięte i na pewno przy zwiększającej się liczbie turystów, którzy odwiedzają Kraków byłoby to miejsce, do którego by mogli turyści pójść, zresztą to wiadomo narzekają na to, że w okresie letnim nie bardzo jest co robić poza zwiedzaniem muzeów. Druga ważna argumentacja to jest to, że w Krakowie jest szkoła teatralna, są różne szkoły artystyczne, których studenci kończący swe kierunki szukają sobie zajęcia poza Krakowem, bo Kraków nie jest w stanie zadysponować niczego nowego, a te teatry, które już funkcjonują mają swoje obsady i tam trudno cokolwiek zmieścić. Proszę Państwa gmina podjęła starania z inicjatywy naszej Komisji – i chwała za to – ale te starania poszukania odpowiedniego lokalu trwają już trzy lata, prawie trzy lata. Ostatnio toczyły się rozmowy z firmą JPS Polska, spółka z o.o. dotyczące zakupu od tej spółki przez gminę kinoteatru Dom Związkowiec, to jest taki obiekt, który sto nie daleko Ronda Grzegórzeckiego na Dąbiu i który jak dowiedzieliśmy się firma JPS, ponieważ nie korzysta z sali widowiskowej, która tam jest, właśnie akurat taka spełniająca oczekiwania tej inicjatywy teatru mogłaby być kupiona i w ten sposób ten obiekt, który został wybudowany w okresie międzywojennym po niewielkim remoncie i adaptacji mógłby spełniać rolę takiej właśnie sceny rozrywkowej z lekkim repertuarem, który jest bardzo potrzebny chociażby mówię o tym na podstawie frekwencji jaką mają krakowskie teatry miejskie, które grają teatr lekki, rozrywkowy, farsowy. W związku z tym, że dostaliśmy informacje jako Komisja Kultury, że sprawa zostanie sfinalizowana do końca grudnia minionego roku proszę Pana Prezydenta o to żeby i mnie i członków Komisji i wreszcie pomysłodawców, którzy chodzą za tym i już utracili wszelką nadzieję żeby powiadomić o tym jak sprawa wygląda, a przy okazji też Panie Prezydencie można by przyspieszyć te decyzje, albo w jedną, albo w drugą stronę. Tym ludziom, nam, również Komisji zależy na tym żeby sprawę w ogóle zamknąć. Jeśli na tak to bardzo dobrze, jeśli na nie to też dobrze dlatego, że trudno czekać dłużej niż te trzy lata, o których mówiłem. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Pani Radna Teresa Starmach, przygotowuje się Pan Radny Stanisław Kozak.

Radna – p. T. Starmach

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Mam trzy interpelacje. Pierwsza interpelacja brzmi tak: Rada Miasta Krakowa w dniu 3 marca 2004 r. podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia do wiadomości przez Radę Miasta wstępnej informacji o sytuacji w oświacie na terenie miasta Krakowa, w której zawarty był harmonogram działań na lata 2004 – 2006. Punkt 10 tego harmonogramu brzmi: Stworzenie jednolitego systemu oprogramowania i przepływu informacji w zakresie spraw finansowych, kadrowych, płacowych oraz organizacji pracy. Termin realizacji 31 grudnia 2005 r. Punkt 13 tego harmonogramu brzmi: reorganizacja systemu obsługi finansowo – księgowej szkół i placówek. Termin realizacji 31 grudnia 2005 r. Zapytuję Pana Prezydenta dlaczego uchwały Rady Miasta nie są realizowane mimo, że terminy wyznaczone przez Radę były prawie dwuletnie, myśmy się spirali, walczyliśmy o rok, ale wtedy Wydział Edukacji poinformował nas, że nie są w stanie tego zrobić rzetelnie przez rok, potrzeba im na to prawie dwa lata, jak widać dwa lata też nie wystarczą, bez dwóch miesięcy. Kto jest winien zaistniałej sytuacji i

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

proszę o podanie nazwisk kto konkretnie zawalił, że uchwały Rady Miasta nie są realizowane, dlaczego nikt nawet nie starał się wytłumaczyć dlaczego doszło do takiego zaniedbania i dlaczego nie zwrócono się do Rady o zmianę terminu. Proszę również o odpowiedź czy ktokolwiek w Urzędzie Miasta jest zainteresowany sprawami finansowania oświaty bo mnie takiej osoby przez trzy lata kadencji nie udało się znaleźć. Więc dlatego bardzo bym prosiła żeby mi wskazać taką osobę, która się tymi problemami interesuje.

Druga interpelacja dotyczy też spraw związanych z edukacją, a mianowicie cieszymy się napływem turystów do Krakowa, może nawet liczymy, że było ich 8 mln w 2005 roku. Do obsługi przybywających turystów trzeba coraz więcej bardzo dobrze przygotowanych fachowców, hotelarzy, kucharzy, kelnerów itd. W 2003 roku Innsbruck zaproponował nam pomoc w założeniu profesjonalnej szkoły do obsługi ruchu turystycznego według ich projektu i już funkcjonującej i najlepszej w Unii Europejskiej Szkoły „Willa Blanca”. W lipcu 2004 r. przyjechał w Krakowie w tej sprawie Wiceburmistrz Innsbrucku i Prezes Izby Turystyki Tyrolu, przeprowadzono rozmowy i Wydział Edukacji miał przystąpić do działania. Korzystając ze środków Unii Europejskiej, doświadczenia Innsbrucku miała powstać szkoła przygotowująca młodych ludzi do obsługi ruchu turystycznego w Krakowie i regionie. Komisja Edukacji Rady Miasta Krakowa w tej sprawie podjęła również stosowną uchwałę. Panie Prezydencie dlaczego do dnia dzisiejszego nic w tej sprawie nie zostało zrobione, kto jest winien zaistniałej sytuacji i również bardzo proszę o podanie nazwisk i czy ten projekt tak bardzo potrzebny dla młodych ludzi w Krakowie ma szanse realizacji, bardzo proszę o odpowiedź dlatego, że kolejny raz nasze środki Unii Europejskiej zostaną zmarnowane mimo, że mogliśmy mieć w ten sposób bardzo nowoczesną szkołę.

Trzecia interpelacja już nie dotyczy edukacji, jest związana z dekorowaniem świątecznym miasta. Mianowicie jakbyście Państwo przeszli przez miasto i zobaczyli, że jest pełny chaos w tym względzie, a szczególnie napawają mnie po prostu szczególnym sentymentem sinoniebieskie sztuczne sople zwisające z lamp przy ulicy Grodzkiej i w Rynku jak i również takie umierające błękitne anioły na ulicy Grodzkiej, których już z aniołów pozostały im tylko trąby bo – a skrzydeł też już nie ma bo... I w związku z czym moje pytanie Panie Prezydencie, jestem za tym, ażeby dekorować miasto, ażeby to miasto, tylko żeby był jakiś sens, logika w tym co się dzieje na ulicach i nie koniecznie żeby nas te sinoniebieskie czy sinoszafirowe sople u lamp – bo ja nie wiem czy to są sople czy to jakaś dekoracja w Rynku szczególnie i przy ulicy Grodzkiej – nie przerażały nas wieczorową porą bo to takie trupie, trupie trochę oświetlenie i w związku z czym – to czerwone to dla panów z lewej strony, ja nie gustuję, ja nie gustuję w tym kolorze – w takim razie chciałam spytać jakie były zasady wyboru firmy dekorującej miasto w okresie świątecznym, czy jednym z kryteriów wyboru firmy była jakość i artystyczna koncepcja, czy dekoracje świąteczne były opiniowane przez Plastyka Miejskiego, a jeżeli nie to dlaczego i tu nie zapisałam, i chciałam się dowiedzieć ile nas kosztowała dekoracja świąteczna – to dopiszę ten punkt do interpelacji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Stanisław Kozak, przygotowuje się Pan Radny Józef Lassota.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. St. Kozak

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Wysoka Rado!

Ja mam trzy interpelacje. Pierwsza dotyczy zimowego utrzymania chodników, przynajmniej części chodników. Oczywiście jest bardzo dużo skarg na brak zimowego utrzymania wielu chodników, ja podam tylko kilka przykładów, to jest odcinek chodnika między ulicą Łokietka, to jest chodnik przy ul. Pachońskiego od ulicy Łokietka do ulicy Wyki po prawej stronie, cały chodnik w ogóle jest nie odśnieżany i nie utrzymywany zimowo, a jest tam między innymi zlokalizowany Urząd Celny. Drugi odcinek, ale jest Straż Miejska, która...

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo bym prosił teraz nie prowadzić dialogu z Panem Prezydentem tylko przedstawić problem.

Radny – p. St. Kozak

Jest Straż Miejska, która powinna, że tak powiem, interweniować i karać tych winnych, którzy powinni to utrzymywać. Są instytucje, które za to odpowiadają.

Drugi taki odcinek to jest chodnik przy, w Ogródkach Działkowych przy ulicy Łokietka od ulicy, od ulicy Batalionu Skała AK do kościoła św. Jadwigi i później asfaltowa dróżka wokół części kościoła, a więc wzdłuż boiska, tam jest kompletnie nie odśnieżane, a bardzo dużo ludzi chodzi i to starszych ludzi chodzi do kościoła i po śniegu muszą brnąć, a teraz normalnie są wertepy, oblodzone, ja ciekaw jestem ile osób z tego tytułu odniesie obrażenia.

I teraz druga interpelacja dotyczy stanu technicznego nawierzchni zatoki przystankowej autobusów MPK przy ul. Wyki. Ten problem już od wielu lat jest, część tej zatoki była remontowana bodajże 5 lat temu, niestety te remonty tak są wykonywane, że autobusy mimo, że rzadko tam wjeżdżają całością to niestety wygniatają to ponieważ dywanik asfaltowy jest tak fatalny i prawdopodobnie i podkład odpowiedni, więc robi się takie bajoro, które ochlapuje skutecznie pasażerów. Zresztą kształt ten zatoki jest również fatalny bo nie da się, autobus przegubowy nie wjedzie normalnie dlatego, że musiałyby wjeżdżać na krawężnik i na część trawnika.

I trzecia dotyczy stanu technicznego zatoki autobusowej przy Politechnice. Tam już, to wykonywała jakaś spółka i niestety miały być to rewelacyjne nawierzchnie, po drugiej stronie już raz prowadzono remont generalny ten zatoki, a tu ta zatoka przy Politechnice po prostu jest już taka, że po prostu mogą zęby wylecieć pasażerom jak te autobusy zajeżdżają. Naprawdę trzeba albo jakieś konsekwencje wyciągać wobec tych firm, które tak fatalnie wykonują bo to nie wierzę żeby w ciągu tylu lat przy ulicy o takim natężeniu i o takiej ilości linii, które tam się zbierają żeby tak wykonywać fatalnie te zatoki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Bardzo proszę Pan Radny Józef Lassota, przygotuje się Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. J. Lassota

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Ja w sprawie, która jest takim tematem dyżurnym, ostatnio krakowskiej prasy, to znaczy prac remontowych Rynku Głównego. Oprócz różnych szczegółów, o które tu pytam w pisemnej

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

interpelacji to chciałbym zwrócić uwagę na to, że trzeba by wyjaśnić dlaczego ciągle dąży się do poszerzania tych badań archeologicznych za ogromne pieniądze, oczywiście tak by się wydawało, że skoro jest okazja do tego żeby wybrać wszystko do tzw. dna w Rynku i przebadać to byłoby dobrze z tym, że jak się zorientowałem – ja nie jestem archeologiem, ale rozmawiałem z fachowcami – to doktryna badań archeologicznych mówi o tym, że nie wolno, nie powinno się w ten sposób robić gdyż trzeba po pierwsze zostawić trochę dla następnych pokoleń, może będą nowe technologie, a poza tym badania można przeprowadzać również w inny sposób nie koniecznie wybierać ogromne kubatury podziemne, znaczy w tej chwili są jak wszyscy wiemy tam ogromne wykopy, które – może zasadnie, ale trzeba by to w końcu wyjaśnić dlaczego ciągle się do tego dąży, dzisiaj czytam czy wczoraj w gazecie którejś, że inwestor czyli miasto rezygnuje z poszerzania ciągłego i punktowo zdaje się zamierza to robić – to bardzo dobrze – ale trzeba też wziąć pod uwagę fakt, że za cztery miesiące przyjedzie do Krakowa Ojciec Święty i jest też zaniepokojenie, które w wielu środowiskach jest podnoszone. Dlatego bym bardzo prosił żeby przekazać i Radnym i opinii publicznej uzasadnienie merytoryczne i finansowe ciągłego dążenia do poszerzania tych badań archeologicznych, myślę, że warto temu chwilę poświęcić gdyż ten niepokój jest dosyć duży. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Radnemu. Pan Radny Włodzimierz Pieturs, przygotowuje się Pan Radny Łukasz Słoniowski.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja mam krótką interpelację, spytałem na Komisji, ale jeszcze formalnie chciałem zapytać. Zwracam się z zapytaniem czy Gmina Kraków jest właścicielem domeny www.krakow.pl, jeśli nie to kto jest właścicielem tej domeny i czy Gmina czyni starania, aby zostać jej właścicielem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję. Pan Radny Łukasz Słoniowski bardzo proszę, jest to ostatnia zgłoszona interpelacja.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja mam dwie interpelacje i jedno dołączenie to znaczy dołączam się do interpelacji Pana Kośmidera, ja przypomnę, że w kwietniu zgłaszałem interpelację w tej sprawie z zapytaniem czy inwestycja hali widowiskowej będzie wykonana w takiej wielkości w jakiej była w budżecie, wtedy otrzymałem informację, że wykonanie nie jest zagrożone, ona niestety nie została wykonana i pod koniec roku musieliśmy te środki z hali przesuwać. Drugi raz poruszałem to też przy okazji budżetu, aczkolwiek wycofałem swoją poprawkę o wykreślenie tej inwestycji z budżetu bo chcę żeby ona była wykonana tak, że chciałbym żeby to moje dołączenie do tej interpelacji nie było odbierane jako atak tylko jako troska i pochylenie się nad tą ważną inwestycją.

Druga interpelacja – dlatego po prostu proszę o odpowiedź na te pytania, które Pan Radny Kośmider postawił. Druga interpelacja dotyczy inwestycji o nazwie Tor saneczkowy, proszę o podanie informacji o obecnym stanie tejże inwestycji przy al. Waszyngtona, a

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

interesuje mnie w szczególności czy toczą się jeszcze jakieś postępowania w tej sprawie, a zwłaszcza, kiedy tor zostanie rozebrany.

Trzecia interpelacja dotyczy, składam ją na wniosek grupy kupców z Placu Tandeta, którzy do mnie przyszli z prośbą i – na dyżur oczywiście przyszli – i ci kupcy nie mogą się dogadać ze spółką, która od miasta otrzymała ten plac w dzierżawę. Ja zdaję sobie sprawę, że w tej chwili miasto, partnerem dla miasta jest spółka kupiecka, który tym placem zarządza, ale proszę o odpowiedź czy możliwa jest próba podjęcia mediacji przez Pana Prezydenta albo jakiejś interwencji pozaprawnej w tym sensie, że nie prawnej, ale nie opartej o jakąś gruntowną podstawę prawną tylko o pomoc w porozumieniu się tych dwóch stron, które jak rozumiem są w konflikcie. Ja zasad tego konfliktu szczegółowo nie rozumiem, ale z tego co udało mi się o tych Państwa uzyskać chcieliby żeby ich opinie były uwzględnione przy modernizacji tej części placu, na której handlują. Więc pytam czy możliwa jest jakaś interwencja Prezydenta i proszę o podjęcie wszelkich możliwych starań żeby to pokojowo się rozwiązało, druga skarga jaką oni wnoszą to to, że pomimo trwającej modernizacji, uciążliwych warunków, braku odśnieżania i czegoś co utrudnia korzystanie z ich stoisk klientom ci Państwo płacą pełną opłatę targową, nie ma żadnych obniżek. Czy Pan Prezydent jest w stanie, byłby w stanie wpłynąć na obniżenie tej opłaty, nie wiem czy tu jest taka możliwość, ale gdyby była to proszę o podjęcie takiej decyzji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Zgłosił się Pan Maciej Twaróg, ale złożył do protokołu swoje interpelacje i powtórne zgłoszenie Pana Radnego Lassoty, bardzo proszę.

Radny – p. J. Lassota

Panie Przewodniczący jeszcze jedna uwaga. Otóż są w Internecie na stronie krakowskiej odpowiedzi, interpelacje i odpowiedzi na interpelacje – to bardzo dobrze tylko jest taka prośba do Pana Prezydenta żeby te odpowiedzi ukazywały się w momencie, kiedy ona jest udzielona. Ja np. mam odpowiedź z 9 stycznia, a zaglądam do Internetu i nie ma późniejszych odpowiedzi jak na interpelacje jeszcze z listopada, nie ma chyba żadnego powodu ani technicznego ani innego żeby natychmiast po podpisaniu przez Prezydenta odpowiedź na interpelację nie znalazła się w Internecie, to by było chyba pewne również usprawnienie działania i również tym bardziej, że skoro są publicznie podawane no to trzeba je podawać od razu, a nie ze zwłoką dwumiesięczną. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Radnemu. To była ostatnia osoba, która zgłosiła się. Bardzo proszę przechodzimy do punktu:

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Pan Prezydent Prof. Jacek Majchrowski bardzo proszę.

Prezydent Miasta Krakowa – p. J. Majchrowski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja mam po pierwsze pytanie czy Pan Przewodniczący pozwoli, że zostanie udzielona dzisiaj odpowiedź na interpelację Pana Kośmidera?

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Oczywiście.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Prezydent Miasta Krakowa – p. J. Majchrowski

Tak, ona miała być pilna. Czy Pan Przewodniczący pozwoli, że będzie ona udzielona przeze mnie i przez Panią Dyrektora Piątkowską?

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Tak jest.

Prezydent Miasta Krakowa – p. J. Majchrowski

Otóż chciałem Państwu powiedzieć, że sprawa artykułu w czasopiśmie, które – jak Pan Radny Kośmider dwukrotnie podkreślił – jest poważnym czasopismem jest sprawą dosyć kontrowersyjną. Ja udzieliłem odpowiedzi na ten artykuł i do pani redaktor naczelnej Pani Cyganik i do Pana Zdebskiego jako Prezydenta Izby, albowiem uważam, że dziennikarz, który ten artykuł pisał uczynił to w sposób absolutnie nierzetelny. Nie tylko nierzetelny, ale nie mający pojęcia o tym o czym pisze. Przykład tego jest taki, że umówił się ze mną na rozmowę na dzień jutrzejszy, a więc już dosyć długo po wydrukowaniu artykułu co świadczy też, powoływał się w piśmie na swojego tajnego współpracownika w Urzędzie Miasta, który jest anonimowym w obawie przed mściwością władz Krakowa. Uważam, że tego typu sformułowania nawet są niegrzeczne, ale pomijam tą kwestię. Proszę Państwa ja wiem, że problem jest bardzo istotny i leży na sercu nie tylko Radzie Miasta, ale także i mnie i jeżeli Państwo pozwolicie to merytorycznie do tych kwestii, które poruszył Pan Radny Kośmider Pani Dyrektora Piątkowska by się od razu ustosunkowała. Dziękuję pięknie.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Prezydentowi. Bardzo proszę Panią Dyrektora.

Dyrektor Wydziału Strategii i Rozwoju – p. M. Piątkowska

Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący!

Wysoka Rado!

Rzeczywiście taki artykuł ukazał się w gazecie Wiadomości Gospodarcze, jest to gazeta, która jest miesięcznikiem Izby Przemysłowo – Handlowej, redaktor naczelny Irena Cyganik, autor rzeczoności artykułu Pan redaktor Paweł Jasica. Ja mówię o tym dlatego, że rzeczywiście artykuł jest nierzetelny, artykuł jest złośliwy – to już jest kwestia oceny i podejścia autora piszącego, ma prawo – natomiast artykuł zawiera wiele rzeczy po prostu nieprawdziwych, mija się z prawdą żeby nie użyć ostrzejszych słów i pan redaktor nie zadał sobie żadnego trudu żeby skontaktować się z kimkolwiek w mieście, przynajmniej do nas takie informacje nie dotarły, aby zapytać i wyjaśnić, usłyszeć stanowisko miasta, które było organizatorem tego przetargu realizacji największej tego typu inwestycji w Polsce, napisał bardzo ostry, krytyczny artykuł, natomiast dopiero po ukazaniu się, czy po wysłaniu sprostowania, które zawierało merytoryczne ustosunkowanie się do poszczególnych kwestii, które zostały w artykule poruszone zatelefonował do nas z prośbą o rozmowę, do Pana Prezydenta z prośbą o rozmowę żeby się dowiedzieć jak to tak naprawdę z tą halą jest. Więc myślę, że w tego typu sytuacjach należy podawać również nazwiska skądinąd doświadczonego rzetelnego i zawsze miałam wrażenie odpowiedzialnego dziennikarza. Ja może w tym momencie pozwolę sobie odpowiedzieć na kilka zarzutów najistotniejszych kwestii, które Pan Radny poruszył w swojej interpelacji rozumiem powołując się właśnie na ten artykuł, które są, których nie sprostowanie byłoby wręcz niebezpieczne dla miasta. Dokumentacja, która została opracowana, w wyniku której został ogłoszony przetarg czyli mówimy o dokumentacji przetargowej, o kosztorysie, o studium przedinwestycyjnym, które miasto ma i które przygotowało – za chwileczkę o tym powiem parę zdań – i programie

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

funkcjonalno – przestrzennym oraz studium wykonalności ogłoszonym przez Pana Marszałka – też za chwileczkę o tym powiem – bo my to studium wykonalności otrzymaliśmy, w prezencie miasto otrzymało od Pana Marszałka, nie jest tak jak od czasu do czasu media donoszą, że Pan Prezydent Miasta Krakowa i Pan Marszałek czyli władze samorządowe w istotnych kwestiach dla miasta nie współpracują, nieprawda, współpracują, korzystaliśmy z tego studium, które otrzymaliśmy od Pana Marszałka, ja zresztą zacytuję pewien zapis właśnie z tego studium. Jeżeli chodzi o całą dokumentację przetargową była ona opracowywana we współpracy z firmami zewnętrznymi, program funkcjonalno – przestrzenny, o którym to pisze pan redaktor w swoim artykule był opracowany przez operatora przy pomocy kilku innych operatorów zarządzających tego typu halami wielofunkcyjnymi w Europie czyli zarzut, że był przygotowany przez niekompetentnego urzędnika, który nie miał pojęcia bo nie ma pojęcia, urzędnicy nie mają pojęcia o funkcjonowaniu tego typu obiektów dlatego też zgłosiliśmy się nawet nie do firmy consultingowej, która mogłaby opracować, była taka obawa, tą dokumentację teoretycznie w oparciu o teoretyczne pewne założenia, zgłosiliśmy się do praktyków, do operatorów funkcjonujących i zarządzających tego typu obiektami w Europie, poprosiliśmy ich, przyjdźcie tutaj do Krakowa, obejrzyjcie teren, po pierwsze powiedzcie czy w ogóle w tym mieście taki obiekt powinien funkcjonować, a później napiszcie jak powinien wyglądać, jakie powinien realizować funkcje, jakie powinny być jego gabaryty żeby on mógł potem funkcjonować i żeby generował dochód, a co najmniej sam się utrzymywał tak, żeby potencjalny operator, który później będzie fizycznie tym obiektem zarządzał nie musiał do niego dopłacać bo prawdopodobnie skończyłoby się tak, że musiałoby dopłacać miasto. Tak, że jest to absolutnie nieprawda, w odpowiedzi pisemnej tak jak sobie Pan Radny życzył oczywiście też podamy nazwy operatorów, z którymi – jest kilku – z którymi współpracowaliśmy i autora tego projektu. Więc tutaj absolutnie był to praktyk, który – zresztą jak będzie taka wola Radnych Miasta Krakowa bo o tym rozmawialiśmy również może Państwa po prostu zawieść na swoje hale i pokazać jak one funkcjonują, a funkcjonują bardzo dobrze. Kolejna kwestia – studium przedinwestycyjne zostało przygotowane przez miasto i studium wykonalności, które zlecił Pan Marszałek opracowane przez Główny Instytut Górnictwa – to jest firma, która wygrała ten przetarg – za zacytuję – w artykule był zarzut, że 15 tysięcy jest złym wyborem, przeczytam Państwu – to się pojawia kilkakrotnie i w programie funkcjonalnym i w jednym studium i w drugim – ja wezmę to studium Pana Marszałka, na które Pan Radny dzisiaj się powoływał – maksymalną wielofunkcyjność, a zarazem połączenie funkcji regionalnej z metropolitalną i lokalną można uzyskać w wariantcie dla 15 tysięcy widzów, który nie będzie znaczący, bardziej kosztowny niż wariant na 12 tys. widzów, najmniej korzystny jest wariant hali dla 7 tysięcy widzów. Dlaczego mówimy o tych trzech wielkościach? Dlatego, że w studium Pan Marszałek zadał takie pytanie – czy 7, czy 12 czy może 15. Ja może sobie pozwolę w tym momencie jeszcze przypomnieć Wysokiej Radzie, że w wersji zupełnie wstępnej Pan Prezydent rozważał dwa warianty, 30 tysięcy widzów i 15 tysięcy widzów, tak też zostały przygotowane wnioski o dwa warunki zabudowy, otrzymaliśmy dwie wuzetki, jedną na 15, a drugą na 30, po otrzymaniu programu funkcjonalnego, studium przedinwestycyjnego, studium, które Państwu w tym momencie zacytowałam wybrane zostało 15 tysięcy. Tak, że jest to potwierdzone co najmniej trzema dokumentami, które właśnie na to wskazują.

Ja jeszcze nie wspominałam, przygotowaliśmy też wstępne takie, wstępne biznes plany dla 30 i dla 15, również oczywiście wskazały wyniki, to już było czysto ekonomiczne wyliczenie, wskazał na 15. Kolejna kwestia tak przypuszczam jeżeli mogę się z tym przypuszczeniem z Wysoką Radą podzielić, przygotowując dokumentację przetargową miasto bardzo ostro określiło kryteria formalne eliminujące firmy potencjalnie mogące startować do tego

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

przetargu. To znaczy wpisaliśmy wprost, że mogą być to tylko i wyłącznie te firmy, które zrealizowały już tego typu obiekty w świecie bądź w Europie. Dlaczego? Chcieliśmy, aby na hali miejskiej, naszej krakowskiej po prostu firmy się nie uczyły, to być może spowodowało to, że potencjalnych wykonawców było tak niewiele, zresztą firma, która wygrała jest to konsorcjum firm zagranicznych, które ma doświadczenie w realizacji tego typu obiektów, proszę – nie, Turcy nie wchodzi w to konsorcjum absolutnie – dlatego też myślę – zresztą ten pan redaktor powołuje się na tajemniczego informatora, który zresztą tam w jednym zdaniu myśmy bardzo dokładnie ten artykuł analizowali żeby się odnieść do wszystkich zarzutów, w pewnym zdaniu tam jest właśnie takie określenie, że ta osoba, ten podmiot nie mógł startować w tym przetargu. Pewnie nie mógł, był z rynku lokalnego, tutaj tego typu hala, obiekty nie powstały więc nie spełnił po prostu kryteriów formalnych co było zabiegiem celowym, chodziło nam po prostu o to żeby rzeczywiście biorąc pod uwagę doświadczenia choćby nawet Ronda Mogilskiego żeby to był rzeczywiście profesjonalny wykonawca, który już wie jak budować tego typu obiekty. Kolejna kwestia tyżająca się już może bardziej przyszłości tego obiektu. Natomiast tutaj padło również takie zdanie jeżeli chodzi o operatora, to będzie tym obiektem później zarządzał. Nim przejdziemy do operatora to ja może jeszcze dwa zdania o realizacji inwestycji. Realizacja inwestycji została przekazana do Biura Inwestycji w związku z tym, że jest to bardzo poważne przedsięwzięcie dla miasta, Biuro Inwestycji nie będzie tej inwestycji prowadziło samodzielnie, jest przygotowana dokumentacja, na przełomie stycznia – lutego będzie ogłoszony przetarg na wyłożenie inżyniera kontraktu. Dlaczego po rozstrzygnięciu przetargu, dlatego, żebyśmy już mieli pełną świadomość i wiedzę kto będzie wykonawcą, kto będzie realizował żeby móc i żeby z pełną odpowiedzialnością inżynier kontraktu – będziemy domagać się takiego oświadczenia – mógł złożyć oświadczenie, że nie ma żadnych związków z firmą realizującą te inwestycje, gdyby to było równocześnie byłoby to niemożliwe, a chcielibyśmy wyłonić zupełnie po pierwsze profesjonalnego, po drugie obiektywnego nadzorcę nad tą inwestycją. Również wyciągnięcie wniosków z doświadczeń choćby nawet Ronda Mogilskiego, na które Pan Radny również się powoływał. Trzecia kwestia operator. Oczywiście, że tego typu hala musi mieć profesjonalnego operatora, najchętniej, najlepiej by było gdyby tym operatorem była właśnie firma zarządzająca tego typu obiektami, będzie ogłoszony, mam nadzieję, że również i w tym roku, po otrzymaniu z projektu przetarg na wyłonienie operatora, który będzie zarządzał tym obiektem tak, żeby potem ten ciężar nie obciążał ani miasta, ani tutaj firmy lokalnej samodzielnej, firmy lokalnej, musi to być firma, która ma doświadczenie, która ma kontakty w świecie i która przedstawi nam – tego będziemy wymagali – przedstawi nam kalendarz imprez na co najmniej kilka lat do przodu tak żebyśmy wiedzieli, że ta hala będzie rzeczywiście funkcjonowała i będą się tam odbywały różnego rodzaju imprezy.

Ja jeszcze jedną kwestię tak pokrótce, przepraszam, że w chaotyczny sposób, ale odpowiedzi udzielam na gorąco, pokrótce chciałam Państwu tylko jeszcze jedną kwestię zasygnalizować również w artykule o ile sobie przypominam była poruszona wątpliwość co do formy realizacji tej inwestycji. To również było i dyskutowane i konsultowane z firmami, o których Państwu mówię, natomiast ja jeszcze chciałam tylko zaznaczyć, że ten sam tryb jak w Krakowie został wybrany do ogłoszonego przez Urząd Miasta Warszawy przetargu na zagospodarowanie terenów rekreacyjno – sportowych przy Łazienkowskiej, w tym stadion piłkarski o powierzchni użytkowej około 70 tysięcy metrów kwadratowych, jest to stadion na co najmniej 35 tysięcy miejsc siedzących wraz z infrastrukturą towarzyszącą i wybrany został dokładnie ten sam tryb, czy ten sam tryb postępowania bo tam jeszcze później będzie koncesja, bo troszeczkę inaczej ten obiekt będzie później funkcjonował bo to będzie stadion piłkarski, a nie hala wielofunkcyjna, natomiast jest wybrany właśnie przez wtedy jeszcze Prezydenta Miasta Warszawy, teraz Prezydenta naszego kraju, ten tryb postępowania, który

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

również został zastosowany w Krakowie i korzystając Wysoka Rado korzystając z tego, że jestem przy głosie chciałam jeszcze dwa zdania odnosząc się do interpelacji Pani Radnej Jantos jeżeli chodzi o małe i średnie przedsiębiorstwa. Rzeczywiście taki program współpracy z małymi, średnimi przedsiębiorstwami w mieście powstał, był on przygotowywany na nasze zlecenie przez... wraz ze środowiskami gospodarczymi, które uczestniczyły w warsztatach i właściwie można powiedzieć w dużej mierze pisały ten program, wkradła się w artykule jedna mała nieścisłość, nie ma takiego zalecenia w raporcie, to miasto jakby przedstawiło firmie, że taki programy mamy, chcielibyśmy go realizować co zostało przez nie jakby dodatkowo ocenione, że jest to plus, że miasto ten program dostrzeża, ma już program i myślę, że w I kwartale, mam taką ogromną nadzieję, że w I kwartale tego roku będzie przedstawiony Wysokiej Radzie pod obrady, odpowiedzi pisemnej - oczywiście harmonogram również zostanie Pani Radnej przekazany. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Czy w tej sprawie – pytanie – bardzo proszę pytanie Pan Przewodniczący Łagosz, potem Pan Radny Kośmider.

Radny – p. M. Łagosz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Panie Prezydencie ja mam pytanie czy biorąc pod uwagę fakt, iż skala nierzetelności zawartych w tym artykule, jak wygląda z wypowiedzi Pani Dyrektor jest tak olbrzymia i czy gdyby się udało udowodnić oprócz zwykłej dziennikarskiej nierzetelności również złą wolę dziennikarza czy miasto ma zamiar wystąpić do sądu z pozwaniem autora artykułu o ewentualne odszkodowanie, ponieważ to jednak godzi w interes miasta. No przy publikacjach wysokiej miejsc, ocen rejtingowych miasta tego typu artykuł robiony przez czasopismo szacownej instytucji jednak uderza w autorytet władz miasta, ale i w miasto w ogóle. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kośmider bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa cieszę się, że Urząd natychmiast zareagował, natomiast słowa to są słowa, po pierwsze prosiłbym o pisemną odpowiedź i to tak jak było powiedziane żeby Radni to dostali, po drugie prosiłbym jeżeli to jest możliwe, a wydaje mi się, że tak, żebym ja ewentualnie i inni Radni mieli wgląd do dokumentów, o których tutaj była mowa – studium wykonalności, dokumenty przetargowe, analiza funkcjonalna itd., itd., analiza eksploatacyjna – ponieważ no nie wystarczy mówić, że coś jest źle, trzeba to jeszcze materialnie udowodnić, a tym materialnym dowodem są dobre lub złe te dokumenty. Natomiast jedno co mnie w tym wszystkim zastanawia i co zresztą zastanawiało mnie przy okazji rozstrzygnięcia przetargu na Szybki tramwaj, tego nowego przetargu, otóż jak to się dzieje, że w Krakowie wielkie inwestycje, przy których wiele firmy może zarobić, przy których powinno startować kilkanaście, kilkudziesięciu chętnych startuje tylko jeden, jak to się dzieje, że przestaliśmy być atrakcyjni jako miejsce wykonywania tego typu inwestycji przez wykonawców. Tego nie mogą zrozumieć i być może analiza tych dokumentów, o których była mowa pozwoli mi to zrozumieć, ponieważ nie wierzę w to żeby firmy nie chciały zarabiać, nie wierzę w to żeby firmy nie chciały budować, a ponieważ takie coś już drugi raz się dzieje więc nie jest to

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

wyjątek tylko jest to jakaś reguła, która niestety w Krakowie zaczyna mieć miejsce, niestety bo to oznacza, że nie ma konkurencji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Ja tylko dodam prośbę Państwa, że wpłynęło do mnie pismo podpisane przez Pana Wiceprezydenta Trzmiela, który zwraca się do Radnych o delegowanie osoby do zespołu, która zajęłaby się sprawą zagospodarowania tego terenu pod halę i ja to pismo skierowałem do Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska i bardzo proszę – tak, jest już wytypowana, mam potwierdzenie, rozumiem, że również pozostałe kwestie i wątpliwości będą mogły być w ramach tego zespołu omówione. To bardzo proszę Przewodniczącego Komisji – Pani Radna Jantos słyszę, że jest wytypowana, tak. Pan Przewodniczący d' Obyrn udzieli nam takiej informacji, czy Pan Sekretarz na pozostałe interpelacje? Nie, czyli dziękuję bardzo, czyli zamykamy punkt Odpowiedzi na interpelacje Radnych i przypominam Państwu, że teraz przechodzimy do procedowania druku Nr 1151, bardzo proszę jest Pan Przewodniczący Komisji, udzieli informacji o tym zespole, bardzo proszę.

Radny – p. K. d' Obyrn

Komisja Planowania Przestrzennego na ostatnim swoim posiedzeniu wytypowała Pana Radnego Jana Okońskiego do tego zespołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Przepraszam bardzo czyli Pan Radny Jan Okoński w imieniu Komisji i Rady zasiada w tym zespole. Proszę Państwa druk Nr 1151:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU ZABŁOCIE.

II czytanie. Przypominam, że tu będziemy natychmiast głosowali poprawki zgłoszone przez Pana Radnego d' Obyrna, więc proszę Państwa Radnych o powrót na salę i uważne śledzenie toku głosowania tychże poprawek. Bardzo proszę w imieniu Prezydenta Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Druk Nr 1151 to uchwała o uchwaleniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zabłocie. Do tego druku zostały wniesione poprawki, sześć poprawek wniesionych przez Pana Kajetana d' Obyrna. Ja te poprawki zaraz omówię jak też stanowisko Pana Prezydenta w sprawie tych poprawek, natomiast jeszcze wcześniej chciałabym ze względów może formalnych i porządkowych udzielić Państwu informacji na temat sprawy, która była poruszana podczas I czytania. Otóż podczas I czytania na poprzedniej Sesji Pan Radny Stypuła przeczytał pismo, które zostało skierowanej przez Radę Dzielnicy XIII, skierowane do Wojewody Małopolskiego, które to pismo mówiło o uniemożliwieniu udziału Radnych Dzielnicy XIII w procedurze sporządzania planu. Ze względu na to, że ten zarzut jest bardzo poważny i był przedstawiany tutaj Państwu do protokołu i jakby pełna treść tej skargi uważam w porozumieniu z Panem Prezydentem Kazimierzem Bujakowskim uważam, że należy się Państwu wyjaśnienie w tej materii i pozwolę sobie przytoczyć fragmenty pisma wyjaśniającego, które zostało skierowane do Wydziału Prawnego Nadzoru, i Nadzoru Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

W odpowiedzi na pismo – znak – z dnia 19 grudnia 2005 r. w związku z pismem Pana Bolesława Markiewicza Zastępcy Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Miasta Krakowa z dnia 1 grudnia 2005 r. dotyczącego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zabłocie przekazuję informacje na temat zapewnienia Zarządowi i Radzie Dzielnicy XIII udziału w procedurze sporządzania planu. Na wstępie trzeba wyjaśnić, że zgodnie ze Statutem Rad Dzielnic opiniowanie projektu planu dotyczącego obszaru Dzielnicy następuje albo na wniosek albo z własnej inicjatywy co oznacza, że o opinię może wystąpić Prezydent Miasta Krakowa lub opinię taką może przekazać Rada i Zarząd Dzielnicy z własnej inicjatywy. Co do zgodności w tym zakresie procedury sporządzania planu z przepisami obowiązującej ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym należy z całą stanowczością stwierdzić, że nie została ona w żaden sposób naruszona. Udział Rady Dzielnicy XIII Miasta Krakowa w kolejności całej procedury sporządzania planu potwierdzają następujące fakty: przekazanie informacji o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu – informacji pisemnej – pismem z dnia 15 marca 2004 r., pismo to informuje o rozpoczęciu prac planistycznych i możliwości składania wniosków do planu. Takie wnioski zostały złożone przez Radę Dzielnicy XIII 12 maja 2004 r. w formie uchwały. Następnie Biuro Planowania Przestrzennego zaprosiło Radę i Zarząd Dzielnicy XIII na prezentację projektu planu zagospodarowania przestrzennego i prezentacja taka odbyła się 13 maja, zawiadomienie zostało wysłane 13 maja 2005 r., a taka prezentacja nastąpiła 19 maja i w ramach tej prezentacji przekazano przedstawicielom Rady i Zarządu Dzielnicy XIII egzemplarz projektu planu, a więc projekt tekstu uchwały wraz z załącznikami graficznymi tak, aby Radni Dzielnicy mogli zapoznać się dość szczegółowo z tym projektem. Następnie powiadomiono Radę i Zarząd Dzielnicy XIII o terminie wyłożenia do publicznego wglądu projektu planu zagospodarowania przestrzennego i terminie dyskusji publicznej nad rozwiązaniami projektu planu. Przypominam, że taka dyskusja publiczna obowiązkowo odbywa się w trakcie wyłożenia planu. Przedstawiciel Rady Dzielnicy XIII brał udział w dyskusji publicznej przeprowadzonej w dniu 4 sierpnia i fakt ten jest również udokumentowany stenogramem z tego spotkania, z każdej takiej dyskusji jest sporządzany stenogram i można do niego zajrzeć. Następnie Rada Dzielnicy XIII w formie uchwały z dnia 23 sierpnia złożyła uwagi do projektu planu i ze względu na przepisy obowiązującej ustawy uwaga, która została złożona w okresie wyłożenia do publicznego wglądu została zarejestrowana pod numerem 19 i następnie rozpatrzona przez Prezydenta Miasta Krakowa zarządzeniem z dnia 27 września wraz z pozostałymi uwagami wniesionymi podczas wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu i oczywiście rozpatrzenie tej uwagi dokumentuje fragment załącznika do tego zarządzenia. I ostatnia rzecz udzielona na piśmie odpowiedzi Radzie Dzielnicy XIII, udzielono odpowiedzi o sposobie rozpatrzenia uwag, to też jest jakby odrębna pozaproceduralna czynność, która została wykonana w ramach współpracy z Radą Dzielnicy XIII, a zatem twierdzenie o tym, że Rada Dzielnicy nie brała udziału w procedurze sporządzania planu należy uznać za stwierdzenie, które mija się z prawdą w świetle przytoczonych wyżej faktów.

Teraz przechodząc do poprawek zgłoszonych do druku Nr 1151. Opinie Prezydenta Miasta Krakowa w tej sprawie i stanowisko zostało Państwu przekazane i tam w bardzo szczegółowy sposób zostało wyjaśnione dlaczego ta opinia jest negatywna w odniesieniu do poszczególnych poprawek, czy jest to opinia negatywna ze względów merytorycznych, a więc zgodności rozwiązań planu z proponowanymi poprawkami czy też jest to opinia negatywna, która wynika ze względów formalnych, z powodu takiego, a nie innego sformułowania poprawek. I w największym skrócie może jeszcze omówię te poprawki.

Poprawka numer 1 mówi o tym, żeby do planu wprowadzić rozszerzenie dopuszczalnych funkcji w kwartale zabudowy, który jest przewidziany dla lokalizacji centrum

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

kulturalno – biznesowego i aby wprowadzić tam szeroko pojęte usługi komercyjne. Z punktu widzenia celu, dla którego ten plan jest sporządzony, z punktu widzenia charakteru tego obszaru, faktu, że jest to jedno z najważniejszych miejsc w obszarze Zabłocia objęte projektem w ramach programu rewitalizacji, przypomnę jest to kwartał, w którym znajduje się fabryka Schindlera, rozszerzenie tego zapisu spowoduje zbyt dowolne zagospodarowanie tego obszaru i może spowodować niemożliwość zrealizowania tego centrum, o którym tam mówimy i które tam zostało zaplanowane i na które jest tak jak powiedziałam opracowany projekt i w przyszłości będą pozyskiwane środki zewnętrzne na jego realizację. Uwzględnienie tej poprawki, przyjęcie tej poprawki przez Państwa będzie powodowało konieczność ponowienia procedury w zakresie zarówno uzgodnień jak i wyłożenia planu. Proszę, aby Państwo pamiętali o skutkach prawnych jakie wywołuje przyjęcie niektórych poprawek.

Poprawka numer 2 jest poprawką, która mówi o, która proponuje wykreślenie z zapisu tekstu planu zapisu mówiącego o wysokości urządzeń technicznych znajdujących się na budynkach. I jakkolwiek tutaj stanowisko Prezydenta w tej sprawie nie jest negatywne w odniesieniu do samej jakby treści tej poprawki i jej intencji to ze względów formalnych nie mogła być ona zaopiniowana pozytywnie czy też wprowadzona do planu w trybie autopoprawki z uwagi na to, że jest formułowana w sposób niezgodny z techniką legislacyjną. Jej wprowadzenie powoduje konieczność wprowadzenia jeszcze innych dodatkowych zmian, które dokładnie zostały opisane i przytoczone w opinii, którą Państwo macie na piśmie. Przyjęcie tej poprawki nie będzie powodowało konieczności ponowienia procedury sporządzania planu.

Poprawka numer 3 dotyczy kwartału, który w projekcie planu przeznaczony jest do przekształceń mających doprowadzić do powstania tam centrum targowo – konferencyjnego z obiektami biurowymi, z hotelami, gastronomią, z inkubatorem przedsiębiorczości. Proponowana poprawka dotyczy rozszerzenia ustaleń tego planu o usługi magazynowe i handel i z tego powodu została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta z punktu widzenia merytorycznego. I znów tak jak poprawka pierwsza stoi ona w sprzeczności z głównym celem, dla którego ten plan jest sporządzany i z celem, dla którego regulacje w tym obszarze są wprowadzone. Wprowadzenie takiego zapisu po prostu będzie powodowało utrwalenie funkcji magazynowych i handlowych, które istnieją tam dzisiaj i może skutecznie utrudnić powstanie centrum targowo – konferencyjnego o którym mowa. Przyjęcie tej poprawki będzie wymagało również ponowienia procedury planistycznej w zakresie zarówno uzgodnień jak i wyłożenia planu.

Poprawka numer 4 dotyczy wykreślenia zapisów w tekście planu, które mówią o obowiązku, o objęciu ochroną konserwatorską zabytków, które nie są dziś wpisane do ewidencji zabytków ani do rejestru, ale są postulowane do takiego wpisu i do objęcia ich ochroną. Chciałam Państwu powiedzieć, że sporządzenie projektu planu było poprzedzone sporządzeniem studium konserwatorsko – krajobrazowego, którego wytyczne były podstawą do formułowania ustaleń planu. Nie wszystkie one znalazły się w treści planu o co zresztą do dziś są wątpliwości ze strony Rady Dzielnicy XIII i, głównie Rady Dzielnicy XIII, niemniej jednak zakres ochrony konserwatorskiej, ochrony kulturowej i ochrony krajobrazu został uzgodniony z właściwymi służbami ds. ochrony zabytków. A więc zmiana tych zapisów, ich ograniczenie będzie również wymagało ponowienia procedury i jest niezgodne z tym co zostało do tej pory wynegocjowane i wprowadzone do tekstu planu.

Kolejna poprawka, poprawka numer 5 dotyczy zapisu, który w planie mówi o reklamach, o konieczności opracowania jednolitego projektu dla reklam, które są sytuowane w kwartałach zabudowy. Z punktu widzenia merytorycznego ta poprawka oczywiście mogłaby nie budzić wątpliwości, jest bardzo trudna do zrealizowania i z punktu widzenia merytorycznego stanowisko Prezydenta w tej kwestii nie jest negatywne, niemniej jednak znów

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

sformułowanie tej poprawki nie pozwala na wprowadzenie jej wprost do ustaleń planu. Stąd opinia negatywna. Wprowadzenie tej poprawki wymagałoby jeszcze dodatkowych korekt w tekście planu w pozostałych ustaleniach planu. Natomiast przegłosowanie tej poprawki, przyjęcie jej przez Państwa nie będzie skutkowało koniecznością ponowienia procedury.

I ostatnia poprawka, poprawka numer 6, której istotą jest wprowadzenie do ustaleń planu w części wschodniej Zabłocia w kilku kwartałach, które są przewidziane pod centrum targowo – wystawiennicze, jest to teren obecnych, obecnej Chemobudowy terenu wystawienniczego funkcji mieszkaniowej. I tutaj też stanowisko Prezydenta jest w tej sprawie podobne.

Z punktu widzenia funkcji tego obszaru i charakteru tego obszaru jakkolwiek można mieć wątpliwości to jednak Prezydent nie opiniuje negatywnie takiej poprawki, ale znów z punktu widzenia zasad techniki legislacyjnej czyli zasad budowy uchwały nie można tej poprawki wprowadzić do ustaleń planu wprost. Wymaga ona również uzupełnienia przepisów regulacji w planie pozostałych paragrafów tak aby doprowadzić do ich wewnętrznej spójności.

I stąd jakby z punktu widzenia formalnego ta poprawka w związku z tym jest również opiniowana negatywnie. A zatem – i również ta poprawka, która mówi o wprowadzeniu funkcji mieszkalnej do terenów usług nie powoduje konieczności ponowienia procedury planistycznej. Jej wprowadzenie nie będzie skutkowało powtarzaniem uzgodnień i wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu. To tyle z mojej strony, dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Przewodniczącego Komisji Planowania o przedstawienie opinii Komisji, a tak, przepraszam, myślałem, że to jest jakaś specjalna bo tu jest tak dopisane. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa najpierw jeszcze dyskusja nad poprawkami, mamy tutaj zgłoszone poprawki, w takim razie w sprawie tych poprawek otwieram dyskusję, czy mamy, widzę tu głos zgłaszającego poprawki Pana Kajetana d' Obyrna, proszę bardzo Pan Przewodniczący Komisji Planowania..

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Jednak będę bronił swoich poprawek, które zgłosiłem, ponieważ uważam, że one są zasadne, a przynajmniej, że wcześniej one nie były zgłoszone na etapie projektu planu ponieważ są to dosyć szczegółowe rzeczy i plan liczący ponad setkę artykułów z czterema załącznikami nie jest prostą rzeczą dla kogoś kto nie jest również prawnikiem z wykształcenia.

Jeżeli chodzi o pierwszą poprawkę – ja skoncentruję się na sprawach merytorycznych – jeżeli chodzi o pierwszą poprawkę to krótko mówiąc chodzi o to, aby tam gdzie wprowadzono usługi publiczne i gdzie nie tylko gmina jest właścicielem terenu, również są tam tereny prywatne, aby wprowadzić tam również możliwość usług komercyjnych. Jak wiadomo w tym terenie zarówno gmina jak w planie zagospodarowania przestrzennego jak i w przygotowywanym planie rewitalizacji Zabłocia przewiduje powstanie Muzeum Sztuki Współczesnej i jest to kolejne, i będzie to kolejne muzeum, które będzie utrzymywane z pieniędzy gminy. I przede wszystkim chodzi o to, aby uzupełnić tą funkcję również o możliwość usług komercyjnych zarówno na terenie gminy jak i na terenach innych właścicieli po to, abyśmy znowu nie musieli kolejnego muzeum w 100 % utrzymywać z budżetu gminy bo jednak utrzymujemy z budżetu gminy, zdecydowaną większość muzeum w tym mieście. One w niewielkim tylko stopniu utrzymują się same choć z biletów czy od sponsorów. I jeżeli stworzymy kolejne muzeum to dajmy mu również szansę na to aby to muzeum mogło na siebie zarabiać bo wydaje mi się, że taki jest cel, taka jest gospodarka jakaś rozsądna i finansowa gminy. I taka jest intencja tej poprawki. Zresztą tutaj w opinii Prezydenta można przeczytać, że w przeważającej części jest to owszem gmina, ale zarówno gminie jak i w tej nie

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

przeważającej części, w tej mniejszej części można to dać. I oczywistą jest rzeczą, że nie było intencją moją wprowadzenie na terenie zieleni urządzonej usług komercyjnych bo to jest główny ciąg pieszy przez ten teren i to wprost wynika z uwag 12.1 i 13.1.

I teraz uwaga do poprawki drugiej, znaczy moje uzasadnienie do poprawki 2. Bo jeżeli chodzi o drugą poprawkę zarówno jak i 5 i 6 jeżeli chodzi o ten wstęp w opinii Prezydenta co do uwag formalnych. Ja tak jak powiedziałem służby Prezydenta mają zespół radców prawnych, mają prawników, a ja formułowałem poprawki wynikające z uwag czyli uwzględniające uwagę. Nie formułowałem poprawek w sposób taki zmieniający każdy paragraf tej uchwały bo od tego tak czy inaczej, od sprawdzenia spójności zapisów uchwały są służby prawne Prezydenta. Stąd to uzasadnienie w części A dotyczące względów formalnych uważam za co najmniej nie trafione, ponieważ w każdym planie przed głosowaniem całego planu to Biuro Planowania Przestrzennego wraz z prawnikami sprawdza czy zapisy planu są spójne czy też nie są spójne no bo taka jest rola Biura Planowania i prawników tutaj. W związku z czym to jest oczywista rzecz, że jeżeli się wprowadza zapis w jednym miejscu no to w pozostałych on musi być spójny, całość tego dokumentu. No dla mnie to jest oczywista rzecz. Czyli rozumiem, że z punktu widzenia merytorycznego drugą poprawkę Pan Prezydent opiniuje pozytywnie, natomiast z punktu widzenia prawnego, który poddaje co najmniej w wątpliwość opiniuje ją negatywnie.

Jeżeli chodzi o trzecią poprawkę to trzecia poprawka wiąże się z szóstą poprawką, dotyczy podobnego terenu, w zasadzie po obu stronach ulicy Klimeckiego i w sytuacji takiej, w której dzisiaj również uchwalany plan dla Balic będzie realizowany. To znaczy, że jeżeli na Balicach powstałoby centrum wystawienniczo – targowe to istnieje duże prawdopodobieństwo tego, że centrum wystawienniczo – targowe przy ulicy Klimeckiego może stracić swoją rację bytu ze względów ekonomicznych, a skoro tak to utrzymywanie tam zabudowy tego typu nie ma najmniejszego sensu w związku z czym zgodnie zresztą z postulatami Chemobudowy – i dziwię się, że Prezydent tego nie uwzględnił - uważam, że należy tam wprowadzić zabudowę mieszkaniową. To samo dotyczy terenów przy Romanowicza, które posiadają ogromne hale magazynowe, posiadają w tej chwili usługi detaliczne, a z usługi nieuciążliwej handel detaliczny i uważam, że tą funkcję należy zachować bo tak naprawdę nie od zapisów planu będzie wynikało czy wprost zostanie zrealizowana tam zabudowa mieszkaniowa, zabudowa komercyjna, park technologiczny tylko od właścicieli terenów. Ja przypomnę, że tam jest zdecydowana większość tego terenu jest własnością prywatną i tak naprawdę właścicielowi musi się opłacać żeby ten teren zmieniał swój charakter, zmieniał swoją funkcję. W związku z czym tą szansę należy mu dać po prostu i to dotyczy zarówno trzeciej jak i szóstej poprawki. Poprawka piąta rozumiem, że ze względów merytorycznych jest do przyjęcia, natomiast ze względów prawnych no to mówiłem przy poprawce drugiej niekoniecznie. Natomiast jeszcze poprawka czwarta dotycząca tych zabytków. Wpis do zabytków, do rejestru zabytków, to co jest proponowane czyli w zasadzie przepisanie z ewidencji zabytków do rejestru zabytków to tylko utrudnia właścicielowi prowadzenie jakichkolwiek prac budowlanych. Ja się przyglądałem tym obiektom przy ulicy Zabłocie bo to wszystko dotyczy obiektów przy ulicy Zabłocie i rozmawiałem z bardziej kompetentnymi ode mnie ludźmi na temat ich wartości historycznej i słyszałem, że wpis do ewidencji zabytków zupełnie wystarcza. Tam najcenniejsze rzeczy typu fabryka Oscara Schindlera oczywiście zostaną jako zabytek. Natomiast podwyższenie jakby ochrony z ewidencji zabytków do rejestru zabytków uważam tutaj za przesadę i za hamowanie wręcz tego trendu, który tam powinien być czyli zmiany funkcji i ułatwień dla właścicieli tych budynków. Zresztą przy którymś tam budynku był przypadek, że konserwator odmówił tego wpisu do rejestru. Stąd też wszystkie sześć poprawek podtrzymuję, uważam je za uzasadnione, natomiast jeżeli okazałoby się, że Wysoka Rada poprawki przyjmie uważam

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

– i będzie część planu wymagała ponownego wyłożenia – uważam, że nic się nie stanie, ponieważ wtedy będziemy mieli również jasność jeżeli minie ten czas potrzebny na przygotowanie do uchwalenia tego planu, uważam, że będziemy mieli również czas na to, aby dowiedzieć się od Prezydenta jak się zakończy sprawa przeniesienia Portu Rzecznego, przed uchwaleniem tego planu będziemy znali nową lokalizację Portu o co kilku z Państwa Radnych zabiegało, abyśmy już mieli konkretną lokalizację tego Portu i wiedzieli gdzie ta firma zostanie przeniesiona i czy ci ludzie stracą pracę czy nie stracą pracy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos, otwieram dyskusję. Bardzo proszę Pan Radny Andrzej Stypuła, proszę o zgłaszanie się elektronicznie.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ja chciałbym uzyskać informacje w następującej sprawie. Mianowicie podczas I czytania jak i podczas posiedzenia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Pan Prezydent Bujakowski zapewniał nas, że miasto wskaże właścicielowi Portu Żegluga Krakowska wskaże nowe miejsce lokalizacyjne do przenosin tegoż przedsiębiorstwa z terenów Zabłocia. Parę dni temu otrzymałem od tego przedsiębiorcy z kopią z kolei pisma Pana Bujakowskiego do, skierowane do niego, z którego wynika jednoznacznie, że miasto praktycznie umywa ręce i to pismo kończy się taką konkluzją żeby sam właściciel tego przedsiębiorstwa znalazł sobie lokalizację. Tak to wygląda. A przytoczone jest też zdanie Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, że tenże Wydział nie widzi w obrębie Miasta Krakowa miejsca na taką bazę portowo – przeładunkową na rzece Wiśle.

Z tych zapewnień co przedstawił nam Prezydent Bujakowski, że wskaże sześć miejsc lokalizacyjnych zostało to co zostało czyli nic. Czuję się w jakiś sposób oszukany i prosiłbym o konkretne stwierdzenie Pana Prezydenta czy rzeczywiście miasto umywa ręce, miasto decyduje się na zlikwidowanie tejże bazy przeładunkowej, tego portu, przypomnę, że to jest 50 miejsc pracy, że to jest pozbawienie Wisły charakteru jakiegoś życia na tej Wiśle bo nie ludźmy się, że tylko statki wycieczkowe będą przemierzały Wisłę, dla mnie byłoby to dodatkowym jakimś atutem gdyby rzeczywiście ta Wisła żyła, oczywiście w granicach prawa, ale nie może być też tak, że miasto w majestacie prawa likwiduje bazę przeładunkową i w jakiś sposób prawie wprowadza Radnych w błąd bo co innego się mówi, a co innego się pisze. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czy jeszcze w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos? Bardzo proszę Pani Radna Wiesława Łukaszewska.

Radna – p. W. Łukaszewska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Jest takie powiedzenie – dziś bezrobotny, jutro bezdomny, pojutrze bez chleba. Pracuje tam 50 pracowników, a zatem 50 rodzin, a zatem około 200 osób może pojutrze zostać bez chleba. Nie mieści się w głowie żeby likwidować przedsiębiorstwo prywatne w okresie, kiedy cała zmiana systemu polegała na prywatyzacji, przecież wiemy, że jeżeli trzeba ratować przedsiębiorstwo państwowe to państwo wtedy pomaga jeśli oczywiście chce i to wszystko jest w granicach rozsądku lub czasem się dzieje bez rozsądku a tutaj jest już przedsiębiorstwo

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

prywatne i nagle gmina likwiduje, przecież to się w głowie nie mieści. I to, i nic i będzie te dwieście osób pojutrze bez chleba. Ja już nie mówię o tym, że się wyznaczało sześć miejsc, a potem się okazało, że żadnego miejsca nie ma dla tego przedsiębiorstwa, ale jak sobie to przedsiębiorstwo poradzi ze zmianą lokalizacji. Przecież to jest zabójcze, wydawało mi się, że to nawet potrzebne jest nie tylko wyznaczenie lokalizacji Żegludze Krakowskiej, która ma już swoje tradycje, ale potrzebna jest pomoc gminy finansowa, jeżeli już będzie taka konieczność i nie może tam pozostać Żegluga, ale tak jak mówił Pan Radny przede mną mówiący przecież to ma swoje znaczenie, pogłębia się, oczyszcza się dno Wisły i ona tam od lat jest i w ramach, istniejąc tak ogromne warunki techniczne, że uważam, że nadal tam może to przedsiębiorstwo pozostać i może być to tak urządzone, że nie będzie jakichś wrażeń nieestetycznych. A jeśli już to już nie mieści mi się w głowie, że nie chce się dać lokalizacji jeżeli już musiałoby to być w jakichś tam względów technicznych no to wtedy trzeba temu przedsiębiorstwu udzielić pomoc finansową. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Nie ma więcej zgłoszeń. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Zatem bardzo proszę Panią Dyrektor o odpowiedź na, przepraszam, nie zauważyłem, Pan Radny Pietrus zgłaszał się, bardzo panią przepraszam Pani Dyrektor i bardzo Pana przepraszam.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja też chciałem się zapytać czy w związku jeżeli Rada Miasta przyjmie szóstą poprawkę dotyczącą obecnego centrum targowego czy nie będzie to wymagało wyłożenia planu i po prostu ta procedura będzie krótka tak, że te tereny mogą być przeznaczone np. pod inne cele tutaj pokazane w poprawce, tak? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Tym razem już nie mamy więcej zgłoszeń i bardzo proszę Panią Dyrektor Magdalenę Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa wyjaśnię może sprawę Żeglugi Krakowskiej bo to nie jest tak, że miasto pozostawiło Żeglugę Krakowską samą sobie i w planie zapisało konieczny nakaz likwidacji portu w tym miejscu nie oferując nic w zamian. Chciałam również powiedzieć, że nie jest tak, że ten zapis w planie znalazł się tylko i wyłącznie z powodów estetycznych dlatego, że chcemy mieć piękne bulwary i zrewitalizowaną Dzielnicę, odwróconą w kierunku Wisły. Problem portu w Zabłociu jest problemem znacznie poważniejszym dlatego, że jest to problem ochrony miasta przed powodzią. Port w tym miejscu stanowi po prostu dodatkowe zagrożenie na wypadek wezbrania wody w Wiśle. Polecam Państwu, jest bardzo dobry artykuł na ten temat, który wyjaśnia te kwestie w Gazecie Krakowskiej z 30 grudnia 2005 r. Można go skserować i możecie Państwo się z nim zapoznać ponieważ on rzuca światło bardzo obiektywne nie na sprawy jakby przestrzenne, estetyki przestrzennej i ładu przestrzennego ale na sprawy po prostu bezpieczeństwa miasta. Barki, które w tej chwili cumują w porcie w Zabłociu z artykułu wynika, że wbrew umowie jaka jest zawarta, wbrew umowie dzierżawy, wbrew warunkom jakie są w tej umowie określone ponieważ może być tylko jeden rząd barek, a jest ich trzy, stanowią po prostu bardzo poważne zagrożenie na wypadek powodzi i nie ma co z tymi barkami zrobić na wypadek wezbrania fali. W związku z tym poszukiwania nowej lokalizacji musiały również uwzględnić ten element i bezpośrednio

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

po uwadze, która została złożona przez Żeglugę Krakowską do projektu planu podczas wyłożenia do publicznego wglądu, a więc na długo przed I czytaniem projektu planu na Sesji takie rozmowy z Żeglugą Krakowską były prowadzone przez Pana Prezydenta Kazimierza Bujakowskiego. I to pismo, o którym Pan Radny Stypuła mówił było wynikiem jakby pierwszego tego spotkania gdzie Żegluga, przedstawiciele Żeglugi Krakowskiej sami zobowiązali się do tego, aby poszukiwać terenu odpowiedniego dla ich potrzeb bo oni najlepiej znają takie potrzeby. Równocześnie Biuro Planowania Przestrzennego zaproponowało sześć takich lokalizacji, które zostały następnie opiniowane przede wszystkim przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Wydział Zarządzania Kryzysowego. Te opinie początkowo były negatywne, później w trakcie kolejnych rozmów doszło do zaproponowania dwóch takich lokalizacji. Jeśli mogłabym poprosić o pokazanie tego rysunku to jest załącznik graficzny pomniejszany, poszedł w tej chwili, wczoraj została wysłana informacja do Żeglugi Krakowskiej po wczoraj dokonanych uzgodnieniach, to są dwie lokalizacje, które uzyskały wstępnie pozytywne opinie. Obydwe znajdują się na gruntach, które są własnością publiczną, jedna to jest własność Gminy Kraków, druga to jest własność Skarbu Państwa nie oddana w żadną formę użytkowania. Jedna z tych lokalizacji to jest rejon Pleszowa, to jest tutaj w dolnym prawym rogu lokalizacja, z dojazdem od ulicy Dymarek, to jest teren, który jest własnością Skarbu Państwa, a druga lokalizacja w rejonie Dłubni również przy głównym korycie Wisły stanowi własność Gminy Kraków, ale nie w całym tym zakresie w jakim Państwo tutaj widzicie tylko w samym środku, natomiast – i to wystarcza na ulokowanie tutaj Portu – natomiast Żegluga Krakowska ma zamiar rozbudować swoją firmę, poszerzyć zakres swojej działalności, zwiększyć zatrudnienie, ale zwiększyć również przestrzennie teren, który będzie zajmować. I tutaj byłaby taka możliwość ewentualnie poprzez – gdyby to było konieczne – poprzez pozyskanie gruntów, sąsiednich gruntów, które są własnością osób prywatnych. Natomiast obydwie te lokalizacje mają jedną korzystną, korzystny jakby argument. Otóż w przypadku wezbrania wody na Wiśle po pierwsze nie ma niebezpieczeństwa, że te barki będą stanowiły przeszkodę w głównym korycie Wisły bo można je przenieść do portu w Pleszowie albo tutaj do kanału portowego, który jest w zakolu Wisły i nie ma niebezpieczeństwa, że w trakcie powodzi przycumowane barki urwą się i nawisną na kolejnym stopniu wodnym bo ta lokalizacja jest już poza stopniem wodnym, poza stopniem w Dąbiu. A zatem te dwie lokalizacje są obecnie zaproponowane do przeniesienia portu z Zabłocia z możliwością również jego rozbudowy, na Zabłociu takiej możliwości nie ma. Polecam Państwu jeszcze raz ten artykuł bo znajduje się tam naprawę bardzo wiele ciekawych rzeczy, które mówią o znacznie poważniejszych sprawach niż ład przestrzenny. Jeszcze na zakończenie chciałabym tylko podsumować sprawę poprawek. Otóż te poprawki, które zostały zgłoszone, które są zaopiniowane negatywnie przez Pana Prezydenta tak jak powiedziałam one jakby stoją w poprzek temu celowi, dla którego ten plan został podjęty. Część z nich jak np. poprawka numer 3 nie musi być wprowadzona po to aby istniał handel w tym terenie.

I reasumując, poprawka numer 1, 3 i 4 została przez Prezydenta zaopiniowana negatywnie z powodów merytorycznych, powoduje niezgodność z celami dla jakich ten plan jest sporządzany i powoduje konieczność ponowienia procedury planistycznej. Natomiast pozostałe poprawki 2, 5 i 6 opiniowane są tylko negatywnie z punktu widzenia formalnego, wymagają uzupełnienia zmian w projekcie planu, nie są opiniowane negatywnie z punktu widzenia merytorycznego i ich przyjęcie przez Państwa nie będzie powodowało konieczności ponowienia procedury planistycznej. Dziękuję bardzo.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Zgłasza się jeszcze do głosu Pani Wiesława Łukaszewska rozumiem, że z pytaniem, ja trochę zdziwiony jestem wypowiedzią Pani Dyrektor bo zazwyczaj to urzędnicy miejscy są źródłem informacji dla prasy, a nie odwrotnie, a dzisiaj najwyraźniej to prasa nas poinformowała o czymś, to bardzo dobrze świadczy oczywiście o krakowskiej prasie. Bardzo proszę Pani Wiesława Łukaszewska.

Radna – p. W. Łukaszewska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ponieważ ma być pytanie to może być pytanie, czy my mamy opierać się na artykułach w prasie w sprawach dotyczących takich powodziowych czy też mamy mieć ekspertyzy specjalistów od spraw powodzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. W tej sprawie? Moja uwaga nie była pytaniem, była tylko komentarzem, proszę o odpowiedź na uwagę Pani Łukaszewskiej.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Może ja wyjaśnię, ten artykuł został napisany w oparciu o informacje, które zostały przekazane między innymi z Urzędu Miasta, to są informacje z Wydziału Zarządzania Kryzysowego i ja tylko chciałam uzupełnić to o czym mówiliśmy podczas I czytania gdzie jakby nacisk kładziemy na sprawy przestrzenne, natomiast chciałam zwrócić Państwa uwagę również na aspekt bezpieczeństwa miasta i zagrożenia powodziowego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa już nie widzę więcej głosów, stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przejdziemy do głosowania poprawek, mogę Państwa na salę prosić, zapowiadał przed chwilą Pan Przewodniczący, że zrobimy to natychmiast, przepraszam za te dźwięki, ale nie mam innego sposobu żeby przypomnieć o stawieniu się na sali Państwa Radnych. Zgodnie z przyjętym sposobem procedowania Pan Przewodniczący polecił mi głosować poprawki od razu, zapraszam zatem Państwa Radnych na salę. Zapraszam na salę Państwa Radnych zwłaszcza z pokoi klubowych gdzie zapewne jest włączone nagłośnienie i z bufetu. Proszę Państwa poddam teraz pod głosowanie sześć poprawek Pana Kajetana d' Obyrna, bardzo proszę o zajęcie miejsc i o zalogowanie się w systemie osób, które wyjęły karty wychodząc.

Proszę Państwa – jeszcze nie, to ja w takim razie bardzo Państwa przepraszam, ale zrobię to po raz drugi. Czy już mamy gotowe Kluby, od lewej strony licząc Klub FLO, tak, Klub SdPL gotowy, Radni Niezależni, PO gotowa, PiS gotowy, Liga Polskich Rodzin gotowa czyli ma my gotowość do głosowania. Proszę Państwa poddam pod głosowanie sześć poprawek, bardzo proszę zgodnie ze Statutem poprawki do głosowania prezentuje krótko, znaczy krótko mówiąc o co chodzi Pani Dyrektor – prezentuje projektodawca uchwały.

A zatem proszę te poprawki gdyby Pani przedstawiła, proszę też o wyraźne powiedzenie, przy której poprawce zajdzie konieczność wyłożenia planu ponowna, aby Radni mieli świadomość co głosują.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Więc jeszcze raz z sześciu poprawek poprawka 1, 3 i 4...

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Ja przepraszam bardzo, ale teraz bardzo proszę po kolei. Bo już poddaję pod głosowanie.

Poddaję pierwszą poprawkę pod głosowanie, proszę przedstawić pierwszą poprawkę i zaraz poddam pod głosowanie.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka 1, która powoduje rozszerzenie dopuszczalnego przeznaczenia terenu o usługi komercyjne, zaopiniowana negatywnie przez Pana Prezydenta, jej przyjęcie powoduje konieczność ponowienia procedury planistycznej.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dobrze. Proszę Państwa poddaję poprawkę pod głosowanie.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki numer 1 proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik głosowania poprawki numer 1.

18 głosów za,

11 głosów przeciw,

9 osób wstrzymało się od głosu. Poprawka została przyjęta.

Przejdziemy do poprawki numer 2, bardzo proszę o jej przedstawienie.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 2 dotycząca wysokości urządzeń technicznych na dachach budynków zaopiniowana przez Pana Prezydenta negatywnie z punktu widzenia tylko formalnego, nie powoduje konieczności ponowienia procedury planistycznej.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję, poddaję pod głosowanie poprawkę numer 2.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik głosowania nad poprawką numer 2.

21 głosów za,

15 głosów przeciw,

2 osoby wstrzymały się od głosu. Rada przyjęła i tę poprawkę.

Proszę o poprawkę numer 3.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 3, która rozszerza zakres dopuszczalnych, zakres przeznaczenia terenu o handel detaliczny, usługi magazynowe w terenach gdzie handel jest tylko funkcją

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

dopuszczalną, zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta Miasta z powodów merytorycznych, powoduje również konieczność ponowienia procedury planistycznej.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję, poddaję pod głosowanie poprawkę numer 3.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik głosowania nad poprawką numer 3.

22 głosy za przyjęciem poprawki,

11 głosów sprzeciwu,

7 osób wstrzymało się od głosu. Stwierdzam, że Rada przyjęła i tą poprawkę.

Poprawka numer 4 bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 4, która dotyczy wykreślenia obowiązku objęcia ochroną zabytków, obiektów, które nie są objęte ochroną prawną, również jej przyjęcie wymaga ponowienia procedury planistycznej.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Poddaję pod głosowanie poprawkę numer 4.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik głosowania nad poprawką numer 4.

20 głosów za przyjęciem poprawki,

10 przeciw

8 osób wstrzymało się od głosu. Stwierdzam, że Rada przyjęła i tę poprawkę.

Poprawka numer 5.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 5 dotycząca zapisu odnośnie reklam, nie kwestionowana przez Prezydenta w sensie merytorycznym, opiniowana była negatywnie tylko z powodu sposobu jej zgłoszenia.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Poddaję pod głosowanie poprawkę numer 5.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik głosowania nad poprawką numer 5.

22 osoby za,

8 głosów przeciw,

8 osób wstrzymało się od głosu. Stwierdzam, że Rada przyjęła i tą poprawkę.

Poprawka numer 6 bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 6, która rozszerza dopuszczalne przeznaczenie terenu w terenach usługowych o funkcje mieszkalne, również jakby z punktu widzenia merytorycznego nie była kwestionowana przez Prezydenta. Nie powoduje konieczności ponowienia procedury.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Poddaję pod głosowanie poprawkę numer 6.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki proszę podnieść rękę i nacisnąć przycisk?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik głosowania nad poprawką numer 6.

25 głosów za,

8 głosów sprzeciwu,

4 osoby wstrzymały się od głosu. Stwierdzam, że Rada przyjęła i tą poprawkę.

Proszę Państwa w tej sytuacji w związku z informacją jaką przekazała mi przed chwilą Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz ogłaszam przerwę w procedowaniu tej uchwały, przerwę nieokreśloną do momentu, nie ma potrzeby, mówiła Pani o konieczności wyłożenia, no tak właśnie o tym mówię, bardzo proszę o wysłuchanie mnie do końca, ogłaszam w przerwę w procedowaniu tej uchwały, znaczy przerwę przed głosowaniem ostatecznym uchwały do momentu dokonania wyłożenia i wszystkich innych przewidzianych przez ustawę czynności. Przerwy tej nie potrafię określić, długości jej trwania, prawdopodobnie zajmie to kilka miesięcy jak rozumiem lub wiele tygodni, pół roku, to jest właśnie kilka miesięcy. W takim razie ten punkt – w trybie votum separatum Pan Radny, rozumiem votum separatum do poprawek, przepraszam Pana, ale nie ma głosowania no więc Pan wybaczy Panie Radny.

Radny – p. M. Grochal

Przepraszam bardzo, ale były głosowania poprawek i votum separatum z tego co wiem można zastosować do każdego głosowania.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Nie, Panie Radny votum separatum jest wypowiedzią, jest osobistym sprzeciwem wobec wyniku, wobec sposobu przyjęcia uchwały, nie przyjęto uchwały, jesteśmy w trakcie procedowania, bardzo proszę zająć miejsce.

Radny – p. M. Grochal

Bardzo proszę wobec tego o opinię prawnika w tej sprawie, ponieważ ja wiem, że zmienialiśmy Statut w tym celu, aby votum separatum można było wygłaszać po każdym głosowaniu nawet wniosku formalnego.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję, poproszę prawnika o informacje w tej sprawie, bardzo proszę o zaproszenie prawnika, natomiast teraz będą procedował dalej, przechodzę do kolejnego punktu, kiedy przyjdzie prawnik poproszę go o zabranie głosu w tej sprawie. Przechodzimy do kolejnego punktu, jeśli chodzi o tamtą uchwałę to oczywiście pamiętajmy o tym, że wrócimy do niej po dokonaniu formalnych czynności przewidzianych przez prawo. Proszę Państwa w kolejnym punkcie jest:

PRZEJĘCIE POJAZDÓW NA WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1167, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Tadeusz Freisler, bardzo proszę Pana Dyrektora.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Szanowna Rado!

Ponieważ to jest już kolejna tego typu uchwała dotycząca przejęcia na własność samochodów porzuconych na terenie ulic gminy więc w związku z tym pozwólcie Państwo, że tutaj pozwolę sobie tylko powiedzieć, że tym razem dotyczy ona trzech samochodów, a do projektu uchwały nie wpłynęła ani autopoprawka ani poprawki Radnych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Sądząc po gwarze na sali nie ma w tej sprawie żadnych głosów? Nie widzę, a zresztą i tak nie ma potrzeby dyskusji skoro nie ma poprawek ani autopoprawek, bardzo Państwa proszę o ciszę i o zajęcie miejsc, albo o dyskutowanie w kularach to znaczy tam w sali lub tam w sali, bardzo Państwa proszę zwłaszcza tu grupy stojące Radnych, ponieważ ja nie słyszę własnego głosu. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie uchwały według druku 1167 i głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

USTALENIE DLA PRACOWNIKÓW JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ ZARZĄDU DRÓG I KOMUNIKACJI W KRAKOWIE NAJNIŻSZEGO WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO ORAZ ZAAKCEPTOWANIA WARTOŚCI JEDNOSTO PUNKTU.

Jest to II czytanie, bardzo proszę referuje Pan Prezydent Trzmiel, nie widzę, Pan Dyrektor Tajster także nie widzę, kto referuje w imieniu Pana Prezydenta Miasta Krakowa? Proszę Państwa przejdę do kolejnego punktu, kiedy zjawi się referent proszę przypomnieć mi o tym, że jest jeszcze ten punkt i nalegam żeby odpowiedzialni urzędnicy byli na miejscu i bardzo proszę o przekazanie tego głosu Panu Prezydentowi. W następnym punkcie mamy:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXIII/711/05 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 16 MARCA 2005 ROKU W SPRAWIE USTALENIA SIECI PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW PUBLICZNYCH PRZEDSZKOLI I ODDZIAŁÓW PRZEDSZKOLNYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1158, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Żądło bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmiany uchwały z 16 marca 2005 r. w sprawie ustalenia sieci prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków publicznych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję, ponieważ w tej sprawie nie było poprawek ani autopoprawek nie zachodzi potrzeba dyskusji. Stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie projektu, uchwały według projektu 1158 i przechodzimy do kolejnego punktu, jest to:

ROZWIĄZANIE ZESPOŁU SZKÓŁ SPECJALNYCH NR 5 I ZAŁOŻENIE MŁODZIEŻOWEGO OŚRODKA WYCHOWAWCZEGO DLA CHŁOPCÓW W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1169, II czytanie, referuje także Pan Dyrektor Żądło.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały w sprawie rozwiązania Zespołu Szkół Specjalnych Nr 5 i założenia Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego dla Chłopców w Krakowie, w tej sprawie nie było poprawek ani autopoprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ponieważ w tej sprawie nie było poprawek ani autopoprawek nie zachodzi potrzeba dyskusji, stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie projektu i głosowanie odbędzie się w bloku głosowań, a teraz przechodzimy do kolejnego punktu, jest to:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXX/798/05 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 8 CZERWCA 2005 R. W SPRAWIE PRZYJĘCIA REGULAMINU PRZYZNAWANIA I PRZEKAZYWANIA STYPENDIÓW NA WYRÓWNYWANIE SZANS EDUKACYJNYCH DLA UCZNIÓW SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH PROWADZONYCH I DOTOWANYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW W ROKU SZKOLNYM 2005/2006 W RAMACH ZINTEGROWANEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO ROZWOJU REGIONALNEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1176, II czytanie, referuje także Pan Dyrektor Żądło, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W sprawie tego projektu uchwały nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję, ponieważ nie było żadnych poprawek ani autopoprawek dyskusja oczywiście nie ma podstaw, a zatem stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie i informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu:

NADANIE IMIENIA SAMORZĄDOWEMU PRZEDSZKOLU NR 162 W KRAKOWIE ULICA K. ODNOWICIELA 4.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, II czytanie, druk 1178, referuje Pan Dyrektor Jan Żądło.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały w sprawie nadania imienia Samorządowemu Przedszkolu Nr 162 w Krakowie im. Wawelskiego Smoka, w tej sprawie jest autopoprawka Prezydenta Miasta Krakowa zastępująca w projekcie uchwały skrót „K” im. Kazimierz i w treści uchwały, czyli treść uchwały będzie taka, że Samorządowemu Przedszkolu Nr 162 w Krakowie przy ulicy Kazimierza Odnowiciela nadaje się imię Wawelskiego Smoka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Mamy tutaj autopoprawkę, wynika ona oczywiście z uwag z poprzedniej Sesji, ona jest raczej formalna, ale mimo to czy ktoś z Państwa w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę, sprawa była oczywista. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie uchwały według projektu 1178 i zanim przejdziemy do kolejnego punktu poproszę panią prawnik o przedstawienie jednakże skoro do protokołu trafiło pytanie chciałbym żeby teraz

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

trafiła odpowiedź panią żeby wygłosiła opinię na temat kwestii poruszonej przez Pana Radnego w sprawie votum separatum.

Radca prawny

§ 23 Statutu ust. 2 stanowi, że po głosowaniu nad danym punktem porządku obrad Radny może złożyć oświadczenie votum separatum zawierające uzasadnienie. Ponieważ punktem porządku obrad był tutaj jednak projekt danej uchwały więc moim zdaniem to głosowanie czy to oświadczenie votum separatum powinno dotyczyć głosowania nad całością uchwały czyli tak jak w tym przypadku de facto nie doszło do takiego głosowania z powodu odsunięcia w czasie tego głosowania.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo pani mecenas i przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

NADANIE IMIENIA GIMNAZJUM NR 42 W KRAKOWIE OS. STRUSIA 19.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1179, bardzo proszę referuje Pan Dyrektor Jan Żądło.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały w sprawie nadania imienia Gimnazjum Nr 42 w Krakowie os. Strusia 19 Generała Władysława Andersa, w tej sprawie nie było poprawek ani autopoprawek.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Ponieważ w tej sprawie nie było poprawek ani autopoprawek zgodnie ze Statutem nie zachodzi potrzeba dyskusji, stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie uchwały według druku 1179 i informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań, przechodzimy do następnego punktu, jest to:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXVIII/239/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 22 PAŹDZIERNIKA 2003 R. W SPRAWIE ZASAD WYNAJMOWANIA LOKALI WCHODZĄCYCH W SKŁAD MIESZKANIOWEGO ZASOBU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1175, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Grażyna Bury – bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa – p. K. Bury

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Panie Prezydencie!

Projekt zmiany uchwały Nr 239 Rady Miasta Krakowa z 22 października 2003 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków według druku 1175 w terminach zgłaszania autopoprawek jak również poprawek nie wpłynęły żadne poprawki jak również autopoprawki, powyższy projekt zostały pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Mieszkalnictwa jak również Komisję Mienia, uprzejmie proszę o przyjęcie tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie było poprawek ani autopoprawek zatem nie zachodzi potrzeba dyskusji, stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie uchwały według projektu

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

1175 i informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań, przechodzimy do kolejnego punktu:

WSPÓŁPRACA PARTNERSKA Z RZĄDEM MIASTA MOSKWY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1177, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Krzysztof Grüner, bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Dyrektor Biura Współpracy Zagranicznej – p. K. Grüner

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedstawiam projekt uchwały Rady Miasta Krakowa, druk nr 1177 w sprawie współpracy partnerskiej z Rządem Miasta Moskwy w II czytaniu. Do projektu uchwały Pan Prezydent wniósł autopoprawkę, która wnosi następujące zmiany, tytuł uchwały otrzymuje brzmienie: W sprawie współpracy między Rządem Moskwy a Gminą Miejską Kraków na okres 2006 – 2008. Do treści uzasadnienia dodaje się zapis: Radni Miasta Krakowa z uznaniem przyjmują inicjatywę podpisania programu współpracy między Rządem Moskwy i Gminą Miejską Kraków na okres 2006 – 2008 i wyraża nadzieję, że fakt ten pozytywnie wpłynie na wznowienie równoprawnego dialogu między rządami Federacji Rosyjskiej i Rzeczypospolitej Polskiej. Korekta ta zostaje zgodnie ze zmianami wynikającymi z rozpatrzenia uwag zgłoszonych w trakcie posiedzenia Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Zaproponowane przez Komisję zmiany dotyczące zapisów w programie współpracy uzyskały akceptację Prezydenta Miasta Krakowa i zostały uwzględnione w ostatecznej wersji tego programu. Punkt 8 w punkcie – priorytetowe kierunki współpracy w programie współpracy między Rządem Moskwy a Gminą Miejską Kraków na lata 2006 – 2008 otrzymuje brzmienie: Edukacja – strony wspierają i rozwijają kontakty między młodzieżą obu miast, a w szczególności między Zespołem Szkół, Gimnazjum Nr 15, Liceum Nr 3, Szkoła Nr 3 Miasta Krakowa i Średnią Ogólnokształcącą Szkoła Nr 554 w Południowo Zachodnim Okręgu Administracyjnym Miasta Moskwy realizującego program przyjaźni i współpracy podpisany w dniu 23 kwietnia 2003 r. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie była autopoprawka jak to przed chwilą wyjaśnił Pan Dyrektor, czy w tej sprawie ktoś chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Przewodniczący Komisji Kultury w imieniu Komisji Pan Radny Stanisław Handzlik.

Radny – p. St. Handzlik

Proszę Państwa w tej sprawie podjęliśmy jako Komisja Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków opinię 16 grudnia, jest to opinia pozytywna, wnioskowaliśmy również żeby do uzasadnienia tego projektu dopisać to co myśmy tutaj zaproponowali jako uzasadnienie do naszej opinii mianowicie Komisja Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa z uznaniem przyjmuje inicjatywę podpisania programu współpracy między Rządem Moskwy, a Gminą Miejską Kraków i wyraża nadzieję, że fakt ten pozytywnie wpłynie na wznowienie równoprawnego dialogu między rządami Federacji Rosyjskiej i Rzeczypospolitej Polskiej. Ten zapis wziął się stąd, że relacje pomiędzy rządem Rzeczypospolitej a rządem Federacji Rosyjskiej są najgorsze od chyba 20 lat w związku z tym musimy zrobić wiele żeby ten dialog równoprawny dialog został wznowiony tak jak to powinno być pomiędzy sąsiadami, którym zależy na dobrych równoprawnych sąsiedzkich stosunkach. I wnioskowaliśmy również o to żeby tytuł uchwały brzmiał tak jak brzmi on w umowie, która została podpisana. Nie wiem czy Pan Dyrektor już mówił o tym wcześniej, a przypominam o

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

tym, że tę poprawkę wnieśliśmy. To zostało uwzględnione, obydwie te poprawki w trybie autopoprawki dlatego tym bardziej pozytywnie patrzymy na przedstawiony projekt. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie jeszcze ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła dyskusję nad uchwałą według projekt 1177 o współpracy partnerskiej z Rządem Miasta Moskwy i informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań nad uchwałą z autopoprawką. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

WYRAŻENIE ZGODY NA NIEODPŁATNE PRZEKAZANIE NA RZECZ PKP PLK S.A. KONSTRUKCJI ORAZ URZĄDZEŃ SŁUŻĄCYCH BEZPOŚREDNIO BEZPIECZEŃSTWU RUCHU POCIĄGÓW W KRAKOWIE W ZWIĄZKU Z PLANOWANĄ PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW BUDOWĄ ODCINKA TRASY SZYBKIEGO TRAMWAJU ORAZ BUDOWĄ TUNELU DROGOWEGO.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1181, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz, bardzo proszę Panią Dyrektor Wydziału Skarbu.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały, której dzisiaj odbywa się II czytanie jest projektem tak jak Pan Przewodniczący powiedział dotyczącym pewnego uregulowania stanu prawnego tych urządzeń, które stanowią pewną ruchomość, którą chcielibyśmy nieodpłatnie przekazać po wybudowaniu oczywiście na rzecz PKP. Do projektu tej uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki, ta uchwała była opiniowana przez dwie komisje merytoryczne Komisję Budżetową i Komisję Mienia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ponieważ do uchwały tej nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki nie ma potrzeby dyskusji. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie uchwały według projektu 1181 i głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

WYRAŻENIE ZGODY NA UDZIELENIE BONIFIKATY W WYSOKOŚCI 90 % DLA SAMORZĄDOWEGO ŻŁOBKA NR 33 Z SIEDZIBĄ W KRAKOWIE UL. ŻÓŁKIEWSKIEGO 15 OD OPŁATY ROCZNEJ Z TYTUŁU TRWAŁEGO ZARZĄDU USTANOWIONEGO NA NIERUCHOMOŚCI BĘDĄCEJ WŁASNOŚCIĄ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1154, II czytanie. Referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy przydzielenia bonifikaty dla Żłobka Samorządowego Nr 33 od ustalonych opłat rocznych, również do projektu tej uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki, druk był opiniowany przez Komisję Budżetową i Komisję Rodziny. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ponieważ do tego druku nie wpłynęły ani poprawki ani autopoprawki stwierdzam, że Rada odbyła bez potrzeby dyskusji, że Rada odbyła II czytanie druku 1154 i

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Ja bardzo przepraszam czy ktoś z Państwa zawiadomił Pana Prezydenta Trzmiela o punkcie, który był procedowany trzy punkty temu w sprawie wynagrodzenia w ZDiK-u, tak, mamy przedstawiciela ZDiK-u na sali? Nie widzę, przejdziemy zatem do kolejnego punktu, ale przypominam gdyby Państwo byli łaskawi zaprosić ponieważ już powoli zbliżamy się do przerwy, a nie mogę, mamy cały czas nie zrobiony punkt, II czytanie uchwały w sprawie najniższego wynagrodzenia dla ZDiK-u. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

USTALENIE NAJNIŻSZEGO WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO ORAZ ZAAKCEPTOWANIA WARTOŚCI JEDNEGO PUNKTU DLA PRACOWNIKÓW ZAKŁADU BUDŻETOWEGO ZARZĄDU CMĘTARZY KOMUNALNYCH ULICA RAKOWICKA 26 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1155, II czytanie, referuje Pani Anna Rybakiezy – Ralska, Pani Dyrektor ZCK, bardzo proszę Panią Dyrektor. Do druku wpłynęła autopoprawka.

Dyrektor Zarządu Cmentarzy Komunalnych – p. A. Rybakiezy – Ralska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Bardzo proszę o przyjęcie uchwały i wartości punktu wynagrodzenia dla pracowników ZCK w wysokości 7 zł. Do projektu była złożona autopoprawka polegająca na zmianie wejścia w życie uchwały mianowicie 14 dni od ogłoszenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa czy w sprawie tej autopoprawki ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie uchwały według projektu 1155 i informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań, który nastąpi po przerwie.

W kolejnym punkcie mamy:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU OTOCZENIA PORTU LOTNICZEGO KRAKÓW – BALICE.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1152, II czytanie, nie mamy tu poprawek ani autopoprawek, bardzo proszę Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz przedstawi projekt.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Szczegółowo omawialiśmy projekt uchwały o miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru otoczenie portu lotniczego w Balicach podczas I czytania, ja tylko dodam, że Prezydent, nie wprowadził żadnej autopoprawki, nie zostały również zgłoszone żadne poprawki do tego projektu planu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ponieważ nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki nie ma potrzeby dyskusji, stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie uchwały o uchwaleniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru otoczenia Portu Lotniczego Kraków - Balice, druk 1152 i informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Przejdziemy do kolejnego punktu – czy mamy już przedstawiciela ZDiK-u? Jeszcze nie. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

ZMIANA UCHWAŁY NR I/16/02 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 19 LISTOPADA 2002 R. W SPRAWIE POWOŁANIA KNOMISJI REWIZYJNEJ RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Komisji Głównej, druk 1195. Proszę Państwa ponieważ jestem na sali jedynym obecnym przedstawicielem jeszcze Prezydium pozwolę sobie wprowadzić ten druk

W związku z licznymi zmianami w rozmaitych klubach nastąpiły zmiany parytetów, niektóre kluby miały nadmiar, niektóre za mało trochę członków w Komisji, Komisja Rewizyjna jest Komisją ważną, a zatem Komisja Główna proponuje nowy skład Komisji, Komisja winna być 11- osoba z tym, że Grupa Radnych – Koło Demokratów – nie zgłosiła jeszcze kandydata. Czy mamy tego kandydata ze strony Grupy Radnych, bardzo bym prosił o wskazanie jeżeli, ponieważ jeśli nie zostanie przedstawiony zgodnie z uwagą zapisaną tutaj, że musi być zgłoszony do Sesji, rozumiem przez to Sesję, przyjmujemy w głosowaniu druk Komisji 10-osobowej. Tak, że bardzo proszę Państwa, głosowanie odbędzie się po przerwie, bardzo proszę o wpisanie tego nazwiska w trakcie przerwy tak żebyśmy przy głosowaniu mogli odczytać pełny skład. W tej chwili skład osobowy Komisji proponowany przez kluby, a zatem przez Komisję Główną jest następujący:

Pan Józef Burkat

Pani Małgorzata Jantos

Pan Bogusław Kośmider

Pan Jan Kowalówka

Pan Mieczysław Łagosz

Pan Stanisław Malara

Pan Stanisław Rachwał

Pan Łukasz Słoniowski

Pan Maciej Twaróg

Pan Paweł Zorski.

Istotnie jest to jakiś błąd formalny bo nie ma tutaj odwołania. Niemniej zapis § 3 uchwały I/16/02 Rady Miasta Krakowa podaje skład. Poprawka wnoszona obecną uchwałą jest po prostu zmianą tamtego składu w pełnym brzmieniu. A zatem siłą rzeczy nastąpi odwołanie po przyjęciu tej uchwały jako, że zostanie przyjęty nowy skład Komisji, rozumiem następująco ten druk, w tym druku jest w § 3 w uchwale przyjętej w 2002 r. w § 3 podano skład Komisji 10-osobowy i w tym składzie znajdowało się ileś osób, które obecnie wymianą druku zostają odwołane, a nowym powołane, ja tak to rozumiem. Otwieram dyskusję, Pan Radny Lach, który jak widzę ma wątpliwości.

Radny – p. Zb. Lach

Wysoka Rado!

No mam wątpliwości dlatego, że oczywiście, że mi ulży bo jest dość dużo pracy w tej Komisji Rewizyjnej, ale jeżeli Rada Miasta powołała skład Komisji Rewizyjnej, w której jest Pan Zbigniew Lach to najpierw trzeba Panie Przewodniczący odwołać Pana Lacha z Komisji Rewizyjnej uchwałą tejże Rady. To, że Rada przyjmuje nowy skład personalny Komisji to nie jest jednoznaczne z odwołaniem tego człowieka, którego Rada powołała. A jeszcze na marginesie jak już Radni kochani jesteście to chcę wam powiedzieć, że idealnym wyjściem z sytuacji byłby 14-osobowy skład Komisji Rewizyjnej bo na 10 osób czy 11 zawsze 3-ch ludzi nie ma czasu, dla dobra tej Rady. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ja nie zgadzam się z Panem zupełnie ponieważ mam przed sobą opinię prawną do projektu uchwały gdzie napisano wyraźnie, że jest zaopiniowany pozytywnie, a

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

zatem oznacza to, że zdaniem prawnika opiniującego Pana Piotra Łanoszki – radcy prawnego – ten tryb jest właściwy i tyle mam na ten temat do powiedzenia. Jeżeli natomiast chodzi o skład i ilość członków taka liczba wynika z ustaleń jednak podczas Komisji Głównej po długich i żmudnych negocjacjach, w których miałem przyjemność brać udział, a które wskazały wyraźnie, że po prostu nie ma więcej kandydatów, ponieważ praca w Komisji Rewizyjnej jest rzeczywiście żmudna i kłopotliwa. Czy jeszcze w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos? Bardzo proszę Pani Radna Brygida Kuźniak.

Radna – p. B. Kuźniak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja właśnie chciałam wypowiedzieć się za jakby powiększeniem składu Komisji żeby Wysoka Rada to rozważyła ponieważ jest więcej kandydatów do pracy w tej Komisji mianowicie ani ja ani pani koleżanka Elżbieta Łopacińska nie wyrażamy chęci opuszczenia Komisji Rewizyjnej i obydwie byśmy tam bardzo chętnie nadal pracowały, co więcej, nie doszło tu tak po prostu z tego względu do porozumienia w obrębie Koła Demokratów, może jeszcze jeżeli to rzeczywiście stanie na ostrzu noża takie porozumienie w Kole Demokratów zapadnie i któreś z tych nazwisk zostanie wyznaczone, ale chciałam Państwu zwrócić uwagę na to, że rzeczywiście Radni do pracy w Komisji Rewizyjnej są potrzebni i poszerzenie składu choćby no tą jedną osobę w sytuacji, kiedy są chętni byłoby optymalnym rozwiązaniem. Gdyby się to nie zdarzyło i gdy się zdarzyło, że Koło Demokratów nie wskazało swojego kandydata do pracy w tej Komisji to chciałabym zarekomendować Wysokiej Radzie żeby sama zdecydowała kto w tej Komisji będzie osobą jedenastą żeby dokonać głosowania albo tu w Radzie albo w gronie Komisji Głównej, nie wiem, jakieś grono powinno to zdecydować, ja chciałam powiedzieć tylko tyle, że chciałabym mieć moc możliwość pracować w 3-ch Komisjach, w tej chwili pracuję w 3-ch Komisjach, gdybym była usunięta ze składu tej Komisji pozostałyby mi Komisje dwie. Moja koleżanka pani Łopacińska pracuje w tej chwili w 4-ch Komisjach, gdyby z tej Komisji zrezygnowała pracowałyby w 3-ch. Chodzi tylko o to, dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Rzeczywiście to co Pani Radna poruszyła jest istotne, ja wobec czego zarekomenduję Panu Przewodniczącemu zwołanie Komisji Głównej w przerwie, Pan Przewodniczący zwołuje więc ja mu to zarekomenduję po prostu i jeśli Pan Przewodniczący się zgodzi z tą moją opinią to wtedy zwoła tą Komisję w przerwie co nastąpi około godziny 14.00, kiedy zmierzam ogłosić przerwę i wtedy rozstrzygniemy kwestię rzeczywiście bo jeśli chodzi o skład liczebny to generalnie Komisja Główna przychyliła się do tego przegłosowując ten druk znaczną większością głosów. Natomiast jeśli chodzi o osoby w niej pracujące to trzeba tą decyzję podjąć i myślę, że to by było, lepszym forum byłaby Komisja Główna niż Sesja. Bardzo proszę Pan Radny Rachwał jeszcze w tej sprawie.

Radny – p. St. Rachwał

Ja właściwie w tej samej sprawie, jakby chciałem tylko Pana wzmocnić swoim z kolei wystąpieniem, że ja też uważam, że jest dużo pracy i proponowałbym żeby to było przedmiotem procedowania ponownie na Komisji Głównej. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Zatem skoro nie ma więcej głosów stwierdzam, że Rada odbyła czytanie druku 1195, to jest druk jednoczytaniowy, a zatem po decyzji, stwierdzam zatem, że

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

głosowanie odbędzie się w bloku głosowań po przerwie po ustaleniu spraw, o których mówiono w trakcie Komisji Głównej. Wrócimy teraz o sześć punktów i wrócimy do punktu:

USTALENIE DLA PRACOWNIKÓW JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ ZARZĄD DRÓG I KOMUNIKACJI W KRAKOWIE NAJNIŻSZEGO WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO ORAZ ZAAKCEPTOWANIA WARTOŚCI JEDNEGO PUNKTU.

Pan Prezydent Trzmieł tutaj usprawiedliwiał nieobecność swoją trudnymi negocjacjami z pracownikami transportu zbiorowego, rozumiemy to, bardzo proszę Panie Prezydencie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. T. Trzmieł

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jeszcze raz chciałbym to uczynić osobiście, przeprosić Państwa za chwilową nieobecność, ale wynikała z sytuacji nagłej, przedstawiciele przewoźników prywatnych zażądali natychmiastowego spotkania z Prezydentem Miasta Krakowa w sprawie funkcjonowania przystanku przy ul. Starowiślniej i stąd musiałem opuścić obrady na moment, po załatwieniu tej sprawy jestem ponownie, jeszcze raz za to serdecznie przepraszam.

Uchwała według druku nr 1168 tak jak Pan Przewodniczący był uprzejmy wspomnieć dotyczy ustalenia dla pracowników ZDiK-u najniższego wynagrodzenia, szerokie uzasadnienie w tej sprawie wynikające z nowelizacji przepisów w tej sprawie zostało przedstawione na Komisjach, druk uzyskał opinie pozytywne wszystkich Komisji, nie ma zgłoszonych poprawek. Chcę tylko wnieść w imieniu Prezydenta i prosić o przyjęcie autopoprawki dotyczącej zapisu w § 4 gdzie zastępuje się zapis – uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 1 września 2005 r. – zapisem – uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia jej w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa ponieważ mamy tutaj autopoprawkę czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła II czytanie uchwały o ustaleniu dla pracowników jednostki budżetowej Zarządu Dróg i Komunikacji w Krakowie najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz zaakceptowania wartości jednego punktu według druku 1168 i informuję, że głosowanie odbędzie się w bloku głosowań po przerwie. Teraz przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

ZMIANA UCHWAŁY NR XLVIII/459/04 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 26 MAJA 2004 R. W SPRAWIE ZATWIERDZENIA STATUTU SZPITALA MIEJSKIEGO SPECJALISTYCZNEGO IM. GABRIELA NARUTOWICZA W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1189 I czytanie, referuje Pani Stanisława Urbaniak, przepraszam, referuje Pani Dyrektor Krystyna Kollbek.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Statuty zakładów opieki, statuty samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej uchwalają Rady Społeczne natomiast organ założycielski, a dla Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Narutowicza jest miasto na prawach powiatu Kraków zatwierdza Rada Miasta. W związku z tym przedstawiam Państwu propozycje zmiany w statucie. Zmiany te wynikają z postanowień ustawy o zakładach opieki zdrowotnej. Mianowicie działalność

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

dydaktyczną w szpitalu można prowadzić tylko na podstawie umów zatwierdzonych przez organy założycielskie. Zatem do obecnego brzmienia Statutu dodaje się punkt 8: prowadzenie działalności dydaktycznej przez Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego na zasadach określonych oddzielną umową. Kolejne zmiany w Statucie wynikają ze zmian organizacyjnych. Mianowicie ustawa o ochronie informacji niejawnych nakłada obowiązek ustanowienia stanowiska pełnomocnika dyrektora szpitala ds. ochrony informacji niejawnych czyniąc zadość tym wymaganiom wprowadza się taki punkt w Statucie.

Kolejne zmiany dotyczą przekształcenia dotychczasowego archiwum szpitalnego w archiwum zakładowe z wyodrębnionymi komórkami – archiwum medyczne oraz archiwum akt administracyjnych. Proponuje się utworzenie pion zastępcy dyrektora ds. leczenia Oddziału Reumatologii oraz pracowni endoskopii. Ostatnia zmiana dotyczy likwidacji z końcem tego roku oddziału pielęgnacyjnego ogólnego i opiekuńczo – leczniczego dla byłych więźniów obozów koncentracyjnych. Związane jest to z zakończeniem kontraktowania przez Narodowy Fundusz Zdrowia działalności tego oddziału. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. To jest I czytanie, mamy tutaj wniosek o odstąpienie od II czytania. Proszę Państwa otwieram dyskusję, kto z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie, bardzo proszę? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według projektu 1180 i proszę Państwa w związku z wpłynięciem wniosku o odstąpienie od II czytania wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek na dzisiaj na godzinę 14.45 oraz ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj na godzinę 15.00. Gdyby wniosek o odstąpienie od II czytania nie został przyjęty przedłużę te terminy. I przejdziemy do kolejnego punktu, jest to ostatni punkt, który w dniu dzisiejszym będzie miał głosowanie, jest to:

ODWOŁANIE WICEPRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA KRAKOWA

Projekt Grupy Radnych, referuje Pan Paweł Zorski, jest na sali, bardzo żałuję, tak, mógłby rzucić z porządku, bardzo proszę Panie Przewodniczący.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

No jest swoista niezręczność związana z tym, że prowadzi Pan Przewodniczący Wysocki, którego dotyczy ta uchwała jakkolwiek jakoś musimy sobie z tym poradzić. Proszę Państwa ze względu na to, że Pan Przewodniczący Wysocki jest reprezentantem Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej w Prezydium Rady, ze względu na to, że Klub zdecydował, że ze względu na rozbieżności poglądów pomiędzy stanowiskiem Klubu a stanowiskiem Pana Przewodniczącego w wielu sytuacjach Klub zdecydował się na zmianę przedstawicielstwa w Prezydium i w związku z tym przedkłada Państwu prośbę o odwołanie Pana Przewodniczącego Wysockiego Andrzeja ze stanowiska, z Prezydium Rady, tym samym z funkcji Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Otwieram dyskusję w tej sprawie. Czy mamy tu głosy klubowe? Mieliśmy jeden jak rozumiem głos Pana Zorskiego choć oczywiście tam są też inne osoby podpisane, bardzo proszę kto z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Pan Andrzej Stypuła bardzo proszę.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Dziwię się, a może się nie dziwię bo to jest chyba wpisane w program działania Platformy Obywatelskiej żeby przedstawiać wnioski, które prowadzą do destabilizacji, a nie do budowania czegokolwiek. Proszę Państwa proszę sobie zdać sprawę z tego wniosku, odwołujemy kolejnego Wiceprzewodniczącego Rady, zostaje jeden. W tym wniosku nie ma mowy o jakichkolwiek kandydatach na to miejsce zakładając, że Rada się przychyli do tego wniosku. Do czego to prowadzi. Prowadzi – każdy rozsądny człowiek przyzna, że do destabilizacji pracy Rady Miasta Krakowa. Czy o to chodzi? Wydaje mi się, że organizacja czy partia, która na swoich sztandarach niesie takie szczytne hasła, które się mijają z dokonaniem i z rzeczywistością powinna zacząć kiedyś i w Radzie Miasta również racjonalnie myśleć. Uważam, że ten wniosek jest nieprzemyślany i ja osobiście będę głosował przeciwko temu wnioskowi i radziłbym Państwu zrobić podobnie bo po pierwsze Pan Radny Wysocki nie jest przedstawicielem jednego ugrupowania tylko wybraliśmy go do Prezydium jako człowieka, który ma prowadzić Sesję, reprezentować Radę na zewnątrz i on jest wybrany przez całą Radę a nie wybrany przez jeden Klub. To jest po pierwsze jedna rzecz. Druga rzecz żeby się nie powtarzać, ale powiem w jednym zdaniu, nie powinny padać wnioski, które de facto prowadzą do destabilizacji pracy Rady bo odwołać jest bardzo prosto, a powołać następcę to będzie bardzo trudno. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo, także osobiście. Bardzo proszę Pan Paweł Zorski, bardzo proszę Panie Przewodniczący.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący!

Jestem bardzo wdzięczny Panu Andrzejowi Stypule o troskę o Platformę Obywatelską, my weźmiemy pod uwagę te uwagi Pańskie w dalszej działalności oczywiście, natomiast chciałem Pana uspokoić, my proponujemy kogoś w miejsce Pana Przewodniczącego Wysokiego, to nie ulega żadnej wątpliwości, natomiast nie stosowne byłoby zgłaszać druk z powołaniem następnej osoby podczas gdy jeszcze sprawuje tę funkcję w tej chwili. Więc jest to nasza decyzja Klubu w tej sprawie i byłbym bardzo wdzięczny jakbyśmy starali się nie ingerować wzajemnie w swoje wewnętrzne sprawy no bo to jest trochę takie nieeleganckie, jakkolwiek rzeczywiście Przewodniczący jest Wiceprzewodniczącym całej Rady i oczywiście można powiedzieć, że wszyscy się na ten temat mogą wypowiedzieć, natomiast chciałem jeszcze raz uspokoić Pana, że oczywiście na pewno nie zostawimy, nie, nasze zamiary nie są w kierunku destabilizacji Rady, my oczywiście kogoś przedstawimy, ale żeby przedstawić trzeba najpierw miejsce, że tak powiem, zrobić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos? Ja osobiście nie zamierzam zabierać głosu, ograniczę się do stwierdzenia, że demokracja ma swoje prawa, ja nie widzę niezręczności w tym, że akurat w tej chwili ja to prowadzę, tak się złożyło, że na skutek uprzednich odwołań już niewielu nas zostało do prowadzenia więc, dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i jedyne bo to jest druk jednoczytaniowy druku Nr 1200, wyjaśnię jeszcze, że w związku ze Statutem Miasta Krakowa i z przepisami prawa głosowanie w bloku głosowań będzie oczywiście głosowaniem tajnym. Przejdziemy do kolejnego punktu, proszę Państwa zrobiliśmy wszystkie drugie czytania, ja teraz przejdę do

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

pierwszych czytań, które będą prowadził do godziny 14.00, o 14.00 ogłoszę godzinną przerwę i od razu zapraszam o 14.00 na posiedzenie Komisji Głównej do pokoju Przewodniczącego członków Komisji Głównej, Komisja Główna ma na celu rozstrzygnięcie kwestii poruszonej przez Panią Radną Brygidę Kuźniak i przerwa będzie trwała do 15.00. Przechodzimy do kolejnego punktu:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 7 POŁOŻONEGO W BUDYNKU WIELOMIESZKANIOWYM W OS. SPORTOWYM NR 34 STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UŁAMKOWEJ CZĘŚCI GRUNTU POD BUDYNKIEM.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1182, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży lokalu, który znajduje się w budynku mieszkalnym położonym w Krakowie na os. Sportowym nr 34, lokal ten znajduje się na poddaszu i jest ostatnim lokalem w tym budynku, jest pustostanem w chwili obecnej, umowa najmu wygasła w związku ze śmiercią najemcy, lokal ma powierzchnię 14,51 m², składa się z lokalu, znaczy z jednego pokoju 10,24 m i w.c. z umywalką o powierzchni 1,32 m² oraz przedpokoju o pow. 2,95 m², lokal ten nie posiada kuchni. Z uwagi na to, że Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę w sprawie wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem miasta Krakowa, z której między innymi wynika, że powinniśmy wychodzić z takiej współwłasności w sytuacji, kiedy znajduje się tylko i wyłącznie jeden lokal nie ma sensu kierowania kogoś do takiego lokalu żeby w tej wspólności, która powstała już w tym budynku trwać i stąd ten projekt uchwały, która mówi o tym, że ten lokal zostałby zbyty w trybie przetargu za cenę oczywiście wolnorynkową, cena za ten lokal została określona przez rzeczoznawcę na kwotę 34.055 zł. Ten tryb przetargu oczywiście byłby trybem przetargu ustnego nieograniczonego skierowanego do wszystkich zainteresowanych. Do projektu tej uchwały wyraziły swoją opinię wszystkie merytoryczne wydziały, przede wszystkim Wydział Mieszkalnictwa, który uznał, że utrzymywanej dalej, ponoszenie kosztów utrzymania części wspólnych nie czerpiąc pożytku z takiego lokalu nie jest uzasadnione ekonomicznie stąd wydaje się, że najbardziej zasadnym jest sprzedaż tego lokalu i wyjście z tej współwłasności, do której będziemy dążyć i pewnie z takimi projektami jeszcze będę do Państwa się zwracać.

Projekt był opiniowany już przez dwie komisje merytoryczne przez Komisję Mieszkalnictwa Rady Miasta Krakowa, która go zaopiniowała pozytywnie i przez Komisję Mienia, która również zaopiniowała projekt pozytywnie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy opinię Komisji Budżetowej, bardzo proszę Pana Przewodniczącego o przedstawienie tej opinii.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Komisja Budżetowa Rady Miasta Krakowa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały według druku Nr 1182. Podaję wyniki głosowania: za 7 osób, jednomyślnie. Dziękuję bardzo.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy także opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, przedstawię ją, ale nie przedstawię jej ponieważ nie mam jej, mam zapisane, że jest pozytywna, natomiast nie otrzymałem jej jeszcze. Mam natomiast opinię Komisji Mieszkalnictwa, bardzo proszę Pana Przewodniczącego o przedstawienie jej.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Komisja Mieszkalnictwa Rady Miasta Krakowa pozytywnie opiniuje projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 7 położonego w budynku wielomieszkaniowym w os. Sportowym nr 34 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu pod budynkiem, to jest według druku 1182. Głosowano za 4 osoby, przeciw się 0, wstrzymujących się głosów 1.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, czy mamy w tej sprawie głosy klubowe? Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1182 i zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 17 stycznia 2006 r. na godzinę 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 19 stycznia 2006 r. także godzina 15.00.

W kolejnym punkcie mamy:

WYRAŻENIE ODPLATNEJ ZGODY LUCYNIE ŻOŁĘDZIOWSKIEJ PROWADZĄCEJ DZIAŁALNOŚĆ POD FIRMĄ „OCTOPUS” PHUP NA ZAMIESZCZENIE HERBU MIASTA KRAKOWA NA PRODUKTACH REKLAMOWYCH.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1183, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały Rady Miasta Krakowa dotyczy wyrażenia zgody, zgody odpłatnej Pani Lucynie Żołądziowskiej, która prowadzi działalność pod firmą „OCTOPUS” PHUP na zamieszczenie herbu miasta Krakowa na produktach reklamowych. Szanowni Państwo Radni otrzymali również wzór dzisiaj jak miałyby wyglądać ten breloczek, który byłby tutaj ewentualnie jeżeli Państwo oczywiście wyrażicie zgodę produkowany przez tą firmę. Pani Lucyna Żołądziowska, która prowadzi działalność, o której mówiłam przed momentem, zwróciła się z prośbą o wyrażenie zgody na zamieszczenie herbu miasta Krakowa na produktach reklamowych w postaci tysiąca sztuk oblewanych breloczków. Zgodnie z takim prowadzonym przez tą firmę jednym z planów swojej działalności firma ta postanowiła wykorzystać herb największych miast Krakowa w celach promocyjnych oczywiście i nie tylko, ale też i zarobkowych breloków, które są przez nią odlewane i w związku z tym, że jest to oczywiście działalność komercyjna, rozpoczęły się tutaj negocjacje z tą firmą celem uiszczenia należności za ewentualne skorzystanie z takiego herbu, firma planuje wykonać tysiąc sztuk tych breloczków, wartość jednostkowa takiego breloku to jest 5 zł w związku z tym w wyniku negocjacji ustalono, że kwota ta z tytułu udostępnienia herbu wynosiłaby 1.500 zł netto plus VAT. Dziękuję bardzo.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mam wniosek Nr 71/2006 Komisji Kultury, bardzo proszę Pana Przewodniczącego Komisji Kultury o przedstawienie wniosku bo ja otrzymałem wzór tego breloka, a we wniosku napisano, że proponuje się wstrzymanie z wydaniem opinii. Tak, że bardzo proszę Pana Przewodniczącego Komisji Kultury o wypowiedź w imieniu Komisji Kultury polegającą na przestawieniu wniosku i na obecnej opinii jaka jest bo mam tutaj przed sobą podpisany, ponieważ, mam opinię Panie Przewodniczący, bardzo proszę.

Radny – p. St. Handzlik

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W tej sprawie 6 stycznia tego roku obradowaliśmy, nie podjęliśmy opinii ponieważ nie przedstawiono nam projektu tego breloczka, który miał być wykonany przez firmę OCTOPUS z Wrocławia. I takie mam wrażenie, że dobrze się zwrócili uwagę na to, ponieważ dostarczony nam dzisiaj lub wczoraj projekt, który ma być zrealizowany przez firmę OCTOPUS zawiera błędny herb miasta Krakowa znaczy herb, który już dawno jest nieaktualny. W związku z tym, że ten projekt został dostarczony dzisiaj ja oczywiście nie mogę w imieniu Komisji żadnej tu opinii nowej przedstawić, myśmy się wstrzymali z zaopiniowaniem do czasu dostarczenia nam tego wzoru, prawdopodobnie już nie będziemy tej sprawy opiniować chciałbym tylko poprosić Wydział Skarbu, który dysponuje wydaniem zgody czy też sprzedażą uprawnień do korzystania z herbu żeby proponować właściwy i aktualnie obowiązujący herb. To oczywiście nie powinno być realizowane. Być może już ta pani ma wcześniej zrobioną matrycę, ale będzie musiała to wszystko poprawić. Stąd też prosiliśmy o – przy okazji – o to żeby Wydział Skarbu poinformował nas o aktualnym stanie jeśli chodzi o inne dobra miasta jak np. hejnał krakowski – to panią dyrektor bawi, ale ja uważam, że w czasach, kiedy się wszystko komercjalizuje te sprawy przestają być śmieszne ponieważ posługiwanie się takimi atrybutami miasta, własnością miasta bez udzielenia zgody przez miasto jest kradzieżą własności miejskiej. Mieliśmy doskonały przykład, zresztą prasa o tym wspominała, doskonały przykład na to, że firma telekomunikacyjna zdaje się, że GSM bez uzyskania zgody korzystała z hejnału miasta reklamując komórki pamiętacie Państwo może tę reklamę, w której donośnie rozlegał się na całą Polskę sygnał mariacki i bez oczywiście żadnego świadczenia na rzecz miasta. Nie ma tutaj żadnych regulacji i ja bym prosił panią dyrektor o to żeby w tej sprawie, ochrony właśnie tych właśnie miejskich atrybutów czy też symboli – hejnału również jak i również nazwy miasta – ta sprawa kiedyś jak pamiętam stała przed sądem administracyjnym jak również jak tutaj podpowiadają dziennikarze być może i należy chronić wizerunek Lajkonika Krakowskiego. Więc w tych wszystkich sprawach chcielibyśmy mieć odpowiedź biorąc przede wszystkim pod uwagę troskę o to, aby te ważne wyróżniki i charakterystyczne dla miasta Krakowa elementy nie były nadużywane przez nikogo i żeby miasto nie było w ten sposób stawiane w złym kontekście. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie ma innych opinii Komisji, otwieram dyskusję, czy w tej sprawie mamy jakieś zdania klubowe? Nie ma. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę, ale bardzo proszę panią dyrektor jeszcze w takim razie o odpowiedź bo rozumiem, że pani dyrektor chce wygłosić wyjaśnienie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Znaczy ja chciałam odpowiedzieć, że ja się uśmiechałam do Pana Przewodniczącego, a nie śmiałam się z Lajkonika ani z Wieży Mariackiej i uśmiechałam się, ponieważ cieszę się, że

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Pan Przewodniczący tak bardzo wierzy w to, że ja wszystko wiem i że Wydział Skarbu też wszystko wie bo to jest bardzo budujące, natomiast nie jest to - i to mnie ucieszyło dlatego się uśmiechnęłam – niewątpliwie proszę Państwa jest to bardzo wielki problem, problem, na który chciałam tylko zwrócić uwagę jakby nikt w tym mieście się nie zainteresował, nie zastanawiał a chcę powiedzieć, że zgodę taką na umieszczanie herbów, wyrażanie zgody na różne czynności związane jakby z ochroną tych praw no już dość dawno bo od początku istnienia gminy się wyraża. To jest sprawa bardzo skomplikowana, ona wymaga wiedzy z zakresu prawa autorskiego, znaków towarowych itd., i ja nie jestem w stanie odpowiedzieć na te pytania nawet w przeciągu takiego okresu czasu jak tydzień ponieważ to będzie wymagało niewątpliwie jakiejś wiedzy bardzo specjalistycznej. To są trudne problemy i jeszcze nie wiadomo komu one tak naprawdę, czyją stanowią własność czy miasta, czy może są ogólnonarodowe – to ktoś będzie musiał nam na te pytania odpowiedzieć. Tak, że ja dzisiaj na te pytania – kto jest właścicielem, kto powinien dysponować prawami do Lajkonika, do hejnału – nie jestem w stanie na te pytania odpowiedzieć. To jest w ogóle bardzo trudna dziedzina związana z ochroną pewnych praw autorskich, znaków towarowych. Na dzień dzisiejszy udało mi się tylko ustalić bo nawet takie tutaj pytanie chyba któryś z panów Radnych również zadał takie pytanie do kogo należy www.krakow.pl, udało mi się tylko ustalić, że to jest domena, która jest własnością Akademickiego Centrum Komputerowego „Cyfronet” AGH, z Akademickim Centrum Gmina Kraków ma podpisane porozumienie na zamieszczanie prezentacji internetowej, natomiast Gmina Miejska Kraków, natomiast Miejska Prezentacja jest właściwą Gminy Kraków. To tylko wskazuje jakie to są tutaj niuanse w tym zakresie i to rzeczywiście wymagać będzie głębokiej analizy i to zrobimy na pewno myślę nie tylko Wydział Skarbu, ale będzie musiał włączyć się Wydział Promocji i Wydział Kultury i pewnie jeszcze inne instytucje, myślę, że to będzie jakieś takie bogate opracowanie i to Panie Przewodniczący na pewno wyjaśnimy tylko troszkę czasu musimy mieć. Natomiast jeżeli chodzi o sprawę herbu i tutaj znaków tych my oczywiście wiemy, że ten herb jest nieaktualny ponieważ strona nam dostarczyła taki wzór, my oczywiście jeżeli Państwo wyrażacie zgodę na to żeby w ogóle mogła to ta pani robić to my oczywiście jak najbardziej damy jej załącznik do uchwały, który będzie już stanowił wzór taki, który jest prawidłowy i zgodny z aktualnym stanem bo nie chciałam po prostu zmieniać pani tego bo nie mam takich uprawnień i oczywiście my to wszystko – gdyby taka zgoda wyrażona – każemy jej jeszcze raz przedstawić inny wzór. Nie chcieliśmy ją narażać w tej chwili na zmianę tych wszystkich rzeczy bo gdyby takiej zgody nie było, gdyby Rada nie wyraziła takiej zgody no to nie byłoby sensu żeby ona te koszty ponosiła ze zmianą te matrycy itd. Natomiast tutaj się w ogóle rozwija taka przy okazji, taka myśl mi powstała, że pytanie jest takie kto powinien sprawdzić wszystkich tych, którzy sprzedają np. w Sukiennicach różne przedmioty, na których umieszczony jest herb miasta Krakowa bo z analizy wszystkich wydanych zgód jakie były na przestrzeni tego czasu udzielane przez Radę Miasta Krakowa okazuje się, że to na palcach jednej ręki policzyć te zgody odpłatne, które są udzielone, a firm i podmiotów, które korzystają chociażby z tego co na pewno już nam przysługuje, a więc herbu jest wiele, więc też należy sobie postawić pytanie w jaki sposób to zbadać bo to troszkę może wyglądać tak jak z tymi pirackimi pytaniami gdzie się oczywiście nie uwzględnia praw autorskich i nikt z tego nie ma korzyści. Tak, że to naprawdę wymaga szerokiego opracowania i głębokiej analizy. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Komisji Kultury Pan Radny Stanisław Handzlik.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. St. Handzlik

Ja dziękuję Pani Dyrektor na te wyjaśnienia, które tak od ręki Pani przedstawiła, miałby tylko taką prośbę żeby na drugie czytanie bo jesteśmy dzisiaj w pierwszym czytaniu tego projektu, żeby za dwa tygodnie jeśli tego czasu wystarczy żeby podać jeszcze przed ostatecznym głosowaniem jak wyglądają te sprawy możliwości ochrony tych szeregu innych rzeczy bo być może trzeba będzie sprokurować nową uchwałę, przemyśleć to, może Prezydent przedstawiłby nową uchwałę, które obejmuje właśnie swoim zakresem ochronę innych symboli związanych z historią, z kulturą miasta, z symboliką miasta w ogóle. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Łukasz Słoniowski jeszcze. Dyskusja widzę rozwija się leniwie, ale jednak stopniowo i Pan Andrzej Stypuła jeszcze.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja tylko słuchając Pani Dyrektor stwierdziłem, że być może odkryła Pani, z pewnym niepokojem to stwierdziłem, ale jakaś żyła złota dochodów dla miasta ileś tam herbów, które Straż Miejska mogłaby ścigać za nieuprawnione używanie herbów albo domagać się zaświadczenia, że Rada Miasta wyraził na to zgodę i być może jest to rzeczywiście szerszy problem, do którego Pan Prezydent powinien się zastanowić bo z jednej strony to są jakieś dochody być może znaczące dla miasta, które miasto niejako odpuszcza nie zwracając na to uwagi, a z drugiej strony jest to jakaś tam promocja miasta, która się dzieje, ludzie kupują breloczki czy inne tam pamiątki z herbem miasta przez to, że nie płaci się miastu i które nas gdzieś tam reklamują. Więc rzeczywiście zwróciła Pani uwagę na ciekawy problem, myślę, że warto będzie się nad tym zastanowić.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Ja dopuszczę sobie do głosu, a następnie Pana Andrzeja Stypułę. Ja sądzę proszę Państwa, że to jednak nie jest żyła złota, ponieważ herb Krakowa, który jest przedstawiony np. w formie kwadratu na fioletowym tle nie jest herbem Krakowa i po prostu, no bo naszym herbem Krakowa jest herb, który ma określone parametry w związku z czym my nie możemy żądać od obywateli, którzy umieścili fioletowe kółeczko z pseudoherbem Krakowa i z podpisem Kraków nie możemy żądać od nich pieniędzy. Pytanie tylko brzmi czy możemy żądać pieniądze za nazwę Kraków. Gdyby tak było to oczywiście, gdyby to było zastrzeżone to owszem, gdyby natomiast ktoś zrobił sobie takie kółeczko, dał do niego Lajkonika i napisał Cracovia to już nic nie możemy zrobić bo to jest po prostu jego wytwór, to nie jest, naszą własnością nie są wszelkie wyobrażenia herbu Krakowa tylko jeden konkretny herb Krakowa, któryśmy uchwalili i na tym polega problem. Natomiast druga moja uwaga jest tak, że lat temu 14 media rosyjskie pisały, że do Krakowa przyjechał pewien ubek, który był pra, pra, pra, pra, pra wnukiem Tatarzyna, który jakoby zastrzelił z łuku hejnalistę i w ten sposób stworzył hejnał i on żądał praw autorskich dla siebie, ale to oczywiście anegdota. Bardzo proszę Pan Radny Stypuła się zgłaszał, a następnie Pan Radny Słoniowski.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W pewnej części Pan Przewodniczący wyraził tą myśl, którą chciałem Państwu przekazać. Wydaje mi się, że powinniśmy odstąpić w ogóle od procedowania tego projektu uchwały bo jeżeli wszyscy stwierdzamy, że to co tu pani właścicielska tej firmy OCTOPUS, że to nie

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

jest herb Krakowa w związku z tym nie mamy prawnych nawet jakichkolwiek możliwości nakładania jakichkolwiek opłat i wyrażania się czy ona może czy nie może produkować breloki z takim herbem, jako, że to nie jest herb Krakowa. I wydaje mi się, że zajmujemy się sprawami takimi, który się w ogóle nie powinniśmy zajmować w tym wypadku no bo jeżeli ktoś będzie chciał produkować jakikolwiek wyrób z herbem gdzieś tam ze średniowiecza no to przecież my też nie będziemy się tym zajmować no bo to jest dobro wspólne, a nie tylko dobro miasta, tak mi się przynajmniej wydaje, a żebyśmy żądali jakichś pieniędzy za samą nazwę Kraków to już jest dla mnie przynajmniej trochę groteskowe bo nie ma po pierwsze takiej możliwości, a po drugie gdyby nawet była taka możliwość nie byłoby egzekucji tego właśnie prawa. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Łukasz Słoniowski, a następnie Pan Radny Piotr Döerre.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Widzę, że tutaj dwóch, poprzedni Radni wypowiedzieli się autorytarnie co jest herbem, a co nie jest. Mnie się wydaje, że prawa autorskie nie są wcale tak precyzyjne, znaczy, że tutaj powinna być ekspertyza prawna i być może coś co tylko przypomina herb i można wykazać, że zamierzenie ma przedstawiać wizerunek herbu Krakowa chociaż nie odpowiada dokładnie uchwale Rady Miasta, również podpada zgodnie z prawami autorskimi pod własność miejską. Sądzę, że to nie jest takie proste, że to nie podpada. Natomiast jeżeli Rada nie powinna się tym zajmować to może trzeba rozważyć przekazanie tej kompetencji na rzecz Pana Prezydenta i wcale nie jestem pewien czy nie byłoby to zasadne podjęcie uchwały przynajmniej regulującej ten zakres przekazującej do wysokości jakiejś tam opłaty np. zakres kompetencji Pana Prezydenta i wówczas nie musielibyśmy się za każdym razem zajmować, mam nadzieję, że tą kompetencję da się przekazać chociaż, że nie jest w zakresie wyłącznej kompetencji Rady Miasta, który przekazać się Panu Prezydentowi nie da. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Pan Radny Piotr Döerre.

Radny – p. P. Döerre

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Znaczy Panie Prezydencie nie, Szanowni Państwo!

Chciałbym poprzeć głos mojego przedmówcy, uważam, że najlepiej byłoby gdyby – jeżeli to jest możliwe od strony prawnej – gdyby dało się to przekazać w kompetencje Panu Prezydentowi. Uważam, że no sam fakt, że najpierw na posiedzeniu Komisji Rady Miasta, następnie na Sesji Rady zajmujemy się breloczkiem już pokazuje, że coś tu nie jest w porządku. Oczywiście ten punkt stał się pretekstem do troszkę szerszej dyskusji i dobrze, że ona się odbywa bo może faktycznie pojawią się głosy – i ja bym zachęcał, aby takie głosy się pojawiały – zmierzające do przekazania tej kompetencji. To po pierwsze, a po drugie chciałem tylko powiedzieć, że gdyby pojawia się w ogóle możliwość zastrzeżenia nazwy Kraków byłbym zdecydowanie przeciwko dlatego, że uważam, że jest to dobro ogólnonarodowe, a może nawet ogólnoswiatowe i Kraków jest miastem nie zaściankowym znajdującym się gdzie na zapiecku, ale miastem, którego nazwą powinni się posługiwać wszyscy i powinniśmy im to umożliwić. Dziękuję bardzo.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Stanisław Handzlik.

Radny – p. St. Handzlik

Ja tylko do tych paru głosów, które mówiły o zastrzeżeniu nazwy miasta. Ja tak skrótowo trochę powiedziałem, że to już było, prawo, sąd administracyjny chyba rozstrzygnął parę lat temu, że to nie może być zastrzeżone i zgoda tu co do tego nie ma wątpliwości. Natomiast mam przekonanie takie, że konieczna jest ochrona hejnału krakowskiego dlatego, że on jest wykorzystywany do celów komercyjnych. I tam gdzie on jest wykorzystywany do celów komercyjnych powinni twórcy takiej reklamy miastu płacić oczywiście. Natomiast jeśli on byłby wykorzystywany w innych celach jak np. promocyjne bo takie cele też akceptuje się to oczywiście, że tak. Natomiast jak chodzi i komercję absolutnie powinno być to płatne. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie mamy jeszcze jakieś głosy? Nie. W takim razie stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1183 i wyznaczam zgodnie ze Statutem Miasta termin wprowadzenia autopoprawek na 17 stycznia 2006 r. godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 19 stycznia 2006 r. godzina 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

WSPÓŁPRACA PARTNERSKA ZE SPOŁECZNOŚCIĄ MIASTA SANKT PETERSBURGA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1188, I czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Krzysztof Grüner.

Dyrektor Biura Współpracy Zagranicznej – p. K. Grüner

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedstawiam projekt uchwały Rady Miasta Krakowa druk 1188 w sprawie współpracy partnerskiej ze społecznością miasta Sankt Petersburga. Do projektu uchwały Pan Prezydent wniósł autopoprawkę, która wnosi następujące zmiany, tytuł uchwały otrzymuje brzmienie: W sprawie współpracy między rządem Sankt Petersburga Federacji Rosyjskiej, a Stołecznym Królewskim Miastem Krakowem w Rzeczypospolitej Polskiej.

W treści uzasadnienie dodaje się zapis: Rada Miasta Krakowa z uznaniem przyjmuje inicjatywę podpisania umowy o współpracy między rządem Sankt Petersburga a Stołecznym Królewskim Miastem Krakowem i wyraża nadzieję, że fakt ten pozytywnie wpłynie na wznowienie równoprawnego dialogu między rządami Federacji Rosyjskiej i Rzeczypospolitej Polskiej. Korekta wprowadzona zostaje zgodnie ze zmianami wynikającymi z rozpatrzenia uwag zgłoszonych w trakcie posiedzenia Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Zaproponowane przez Komisję zmiany dotyczące zapisów umowy uzyskały akceptację Prezydenta Miasta Krakowa i zostały uwzględnione w ostatecznej wersji tej umowy.

§ 3 otrzymuje brzmienie: Strony wymieniają się informacjami i doświadczeniami w dziedzinie rozwiązywania problemów wielkich miast, budownictwa miejskiego, transportu i łączności, organizacji gospodarki miejskiej i zarządzania, a także w dziedzinie ochrony i odnowy zabytków, historii i kultury.

§ 5 akapit 1 otrzymuje brzmienie: Strony wspierają umacnianie i rozwój kontaktów w dziedzinie nauki, kultury, edukacji, organizują i wspomagają realizację wystaw muzealnych, festiwali młodzieżowych, spotkań i innych przedsięwzięć o charakterze humanistycznym.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

§ 7 akapit 1 otrzymuje brzmienie: Niniejsza umowa nabiera mocy prawnej z dniem ostatniego pisemnego zawiadomienia potwierdzającego dopełnienie przez strony procedur koniecznych do nabrania przez nią mocy prawnej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Najpierw bardzo proszę Przewodniczącego Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków o przedstawienie opinii Komisji Kultury, bardzo proszę Pan Stanisław Handzlik.

Radny – p. St. Handzlik

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W sprawie współpracy Krakowa z Sankt Petersburgiem nasza opinia jest pozytywna i identyczna jak w przypadku Moskwy z tym, że już od siebie Państwu powiem ogromnie jestem rad, że może dojść do zawązania już tej współpracy partnerskiej na szczelbu Prezydenta i Mera Petersburga, ona będzie na pewno bardziej bogata niż to co było do tej pory bo była to współpraca jedynie na szczelbu Rady Miasta Krakowa i Rady Ustawodawczej Sankt Petersburga. To niewątpliwie najlepszy partner po stronie rosyjskiej dla miasta Krakowa, bardzo odpowiada swoim charakterem to miasto, które pełni w Rosji, w Federacji Rosyjskiej podobną rolę jak Kraków w Polsce. Mamy już doświadczenie kilkuletnie i tam naprawdę nie brakuje i wspaniałych placówek kultury, nie brakuje też wspaniałych ludzi, z którymi dialog naprawdę jest przyjemnością. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos? Czy mamy głosy klubowe? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie uchwały według druku 1188 i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określam termin składania autopoprawek na 17 stycznia 2006 r. na godzinę 15.00 oraz ostateczny termin zgłaszania poprawek na 19 stycznia br. także na godzinę 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu:

PRZEJĘCIE POJAZDÓW NA WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1190, referuje Pan Dyrektor Tadeusz Freisler.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Miałem już okazję dzisiaj prezentować tym razem w II czytaniu projekt uchwały w sprawie przejęcia pojazdów na własność Gminy Miejskiej Kraków, tym razem jest to projekt uchwały Rady Miasta o przejęcie na własność dwóch pojazdów porzuconych, są to pojazdy Fiat 126p i Syrena o numerach rejestracyjnych podanych w projekcie uchwały. Przejęcie tych pojazdów na własność Gminy da możliwość ich następnie likwidacji i co zwracam się do Państwa Radnych aby w tym zakresie Rada podjąć uchwałę to nam pozwoli podjąć te działania, o których mówiłem.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. W tej sprawie mamy opinię pozytywną Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego choć nie mam przed sobą kopii. W tej sprawie chce Pan zabrać głos, otwieram dyskusję, proszę bardzo Pan Radny Piotr Döerre mam nadzieję, że w imieniu własnym.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. P. Döerre

Chciałbym złożyć wniosek o przemyślenie zasadności przekazania tych pojazdów do Muzeum Inżynierii Miejskiej z uwagi na to, że przynajmniej w przypadku jednego z nich sądzę, że mogłoby to być wskazane. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję, ja rozumiem, że na kwietniki Pan Radny chce je przekazać, ale w tym celu żeby je przekazać trzeba je najpierw przejąć, a zatem Pan Radny jakby wyszedł krok przed dyskusję choć rozumiem, że jest to głos jakby za przejęciem skoro chce Pan przekazać, najpierw musimy je mieć. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce wziąć głos w dyskusji? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła I czytanie uchwały według projektu 1190 i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 17 stycznia 2006 r. na godzinę 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 19 stycznia 2006 r. także na godzinę 15.00. Przejdziemy do kolejnego punktu, jest to:

REGULAMIN UTRZYMANIA CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1191, I czytanie, referuje Pan Dyrektor Tadeusz Freisler bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przedstawiam projekt uchwały Rady Miasta w sprawie regulaminu utrzymania porządku i czystości na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Utrzymanie czystości i porządku na terenie gmin należy do zadań własnych gminy. Art 40 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym upoważnił gminy do wydawania przepisów prawa miejscowego, a ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach skonkretyzowała zakres tego upoważnienia. Wejście w życie ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. – ustawy o zmianie ustaw o odpadach i innych ustaw – spowodowało, że koniecznym stało się uchwalenie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy miejskiej Kraków. Przedstawiony Wysokiej Radzie regulamin, projekt regulaminu stanowi taką zamkniętą listę spraw, które podlegają regulacji wynikających właśnie z ustawy. Projekt przedstawia szczegółowe zasady utrzymania czystości i porządku na terenie gminy dotyczące wymagań w zakresie utrzymania czystości i porządku na terenie nieruchomości obejmujących wprowadzenie we wskazanym zakresie selektywnego zbierania i odbierania odpadów komunalnych, w tym powstających w gospodarstwach domowych, odpadów niebezpiecznych, odpadów wielkogabarytowych i odpadów z remontu, uprzątnięcie błota i śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z części nieruchomości służących do użytku publicznego, mycie i naprawy pojazdów samochodowych poza myjniami i warsztatami naprawczymi, rodzaj i minimalną pojemność urządzeń przeznaczonych do zbierania odpadów komunalnych na terenie nieruchomości oraz na drogach publicznych, warunki rozmieszczania tych urządzeń i utrzymania w odpowiednim stanie sanitarnym, porządkowym, technicznym. Reguluje również częstotliwość i sposoby pozbywania się odpadów komunalnych i nieczystości ciekłych z terenu nieruchomości oraz terenów przeznaczonych do użytku publicznego. Określa również maksymalny poziom odpadów komunalnych ulegających biodegradacji, reguluje również wymagania dotyczące gminnego, w tym zakresie uwzględniając uwarunkowania czy wymagania wynikające z gminnego planu gospodarki odpadami, wskazuje na obowiązki osób utrzymujących zwierzęta domowe mających na celu ochronę przed zagrożeniem i uciążliwością dla ludzi oraz zanieczyszczeniem terenów przeznaczonych do wspólnego użytku. Określa wymagania

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

utrzymania zwierząt gospodarskich na terenach wyłączonych z produkcji rolniczej, a także wyznacza obszary i terminy przeprowadzenia deratyzacji. Podany zakres uregulowań ujęty w projekcie regulaminu spowoduje, że w momencie wejścia w życie nowego regulaminu stracą moc dotychczas obowiązujące uchwały Rady Miasta Krakowa. I to: uchwał z dnia 21 maja 2003 r. w sprawie utrzymania czystości i porządku na terenie gminy miasta Krakowa, uchwał Rady Miasta z dnia 27 sierpnia 1997 r. w sprawie wymagań wobec osób utrzymujących zwierzęta domowe na terenie gminy miasta Krakowa w zakresie bezpieczeństwa i czystości w miejscach publicznych, a także organizowania ochrony przed bezdomnymi zwierzętami, uchwałą Rady Miasta z 14 kwietnia 2004 r. w sprawie utrzymania zwierząt gospodarskich na terenach wyłączonych z produkcji rolniczej oraz zakazu ich utrzymywania na obszarach, określonych obszarach i poszczególnych nieruchomościach oraz uchwałą z dnia 27 sierpnia 1997 r. w sprawie wyznaczania obszarów podlegających obowiązkowej deratyzacji i terminów jej przeprowadzenia. Przedstawiony projekt utrzymania, regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy miejskiej Kraków był konsultowany z jednostkami odpowiedzialnymi za utrzymanie czystości i porządku na terenie miasta, w tym również ze Strażą Miejską, program został również przesłany do Rad i Zarządów Dzielnic Miasta Krakowa. Zgłoszone w trakcie konsultacji uwagi i propozycje zostały szczegółowo przeanalizowane i część z nich została już uwzględniona w przedstawionym dokumencie końcowym. Proszę Państwa na koniec chciałbym stwierdzić, że przedstawiony Wysokiej Radzie projekt regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy miejskiej Kraków nie zawiera jakichś rewolucyjnych w stosunku do obecnie obowiązujących zasad zapisów, stanowi raczej uporządkowanie i doprecyzowanie obowiązujących zasad. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. W tej sprawie mamy opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, przedstawię ją. Jest to opinia Nr 172/2006 Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa z dnia 9 stycznia 2006 r. W opinii tej Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy miejskiej Kraków, druk 1191 w głosowaniu, za pozytywnym zaopiniowaniem 7 głosów, przeciw 0, wstrzymujący się 1. Podpisał Przewodniczący Komisji Pan Kajetan d' Obyrn. Czy w tej sprawie mamy jakieś głosy klubowe, jakieś indywidualne głosy, bardzo proszę otwieram dyskusję, zgłaszali się kolejno Pan Twaróg, Pan Stypuła i Pan Handzlik. Bardzo proszę o zgłaszanie się elektronicznie.

Radny – p. M. Twaróg

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Znaczy generalnie na chwilę obecną chciałbym wnieść takie dwie uwagi. Otóż tutaj oprócz wydaje mi się niepotrzebnych zapisów, które są bardzo rozległe i bardzo niepotrzebne w tym projekcie uchwały to brakuje mi w punkcie 5 rozdziału III w miejscu gdzie mówicie Państwo o tym, iż gmina miejska Kraków stwarza możliwość selektywnego zbierania odpadów brakuje mi lokalizacji to o co w zeszłym roku interpelowałem dwukrotnie w tej sprawie, wręcz uznałem, iż wystawienie w mojej Dzielnicy akurat tych mega pojemników kolorowych w takich punktach centralnych Nowej Huty było troszeczkę nie na miejscu, uważam, że powinny się także znaleźć tutaj zapisy o lokalizacji czyli przeniesienia tych pomników z miejsc bardzo widocznych, centralnych w miejsca tam gdzie są miejsca, które są przeznaczone na odpady, na przeróżne śmieci. Druga rzecz, o którą chciałem zapytać, Pan Dyrektor powiedział, że Wydział konsultował ten projekt uchwały z Dzielnicami, chciałem się dowiedzieć jaka była opinia Dzielnicy XVIII w tej sprawie i czy opiniowaliście Państwo objęcie zakazu hodowli, prowadzenia chowu, hodowli, przetrzymywania zwierząt

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

gospodarskich między innymi za Opactwem Mogilskim, które z tego co wiem z relacji tamtejszego Radnego Dzielnicy będzie objęte tym zakazem, a z tego co jest mi wiadomo i z tego co przekazał mi również Opat Piotr Chojnacki taki chów się odbywa i odbywał po prostu i chcieliby Ojcowie Cystersi taką, nie wiem jak to nazwać, działalność prowadzić hodowlaną w przyszłości. Chciałbym poprosić o wyjaśnienie dlaczego akurat taki zakres i wciągnięcie tych ulic, które tutaj mamy w tym zakazie z obszaru Dzielnicy XVIII się pojawił. Bardzo bym prosił również o jakieś krótkie odniesienie się do tego czy możliwe jest zapisanie w autopoprawce lokalizacji tych pojemników w jakichś określonych miejscach i czy były te opinie oczywiście, jakie te opinie były i czy opiniowaliście Państwo te sprawy z Opactwem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Radny Andrzej Stypuła, a następnie Pan Radny Stanisław Handzlik.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja swoją opinię na temat projektu nowego regulaminu utrzymania czystości i porządku w Gminie Miejskiej Kraków wyraziłem już na Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska więc nie będę Państwu powtarzał tych swoich uwag do tego projektu, ale chciałem się tylko skupić dla dwóch zagadnieniach. Pierwszy dla mnie najistotniejszy mianowicie na zapisanym w projekcie ilości odpadów komunalnych produkowanych przez jednego mieszkańca na tydzień, powtarzam i będę to powtarzał aż się sytuacja zmieni, że 34 litry na jednego mieszkańca na tydzień jest wielkością zdecydowanie zawyżoną i jeżeli to nie będzie miało odniesienia bezpośredniego dla Krakowian zamieszkałych w budynkach wielorodzinnym to może mieć istotne znaczenie, znaczenie nekające dla ludzi zamieszkałych w budynkach jednorodzinnych. Dlaczego? Dlatego, że Straż Miejska czy pracownicy Wydziału, pracownicy Wydziału będą mogli kontrolować dane gospodarstwa domowe i domagać się rozliczeń z określonym przewoźnikiem na konkretną ilość odpadów. Ale pytam się jeżeli jest to zawyżona, a jest zawyżona i Państwo nie znajdujecie odpowiednich argumentów na zabicie tej mojej tezy, że jest zawyżona bo przedstawienie podobnych wyliczeń czy nawet większych dla innych miast to tylko w moim rozumowaniu dowodzi, że wszystko to jest przypadkowe bo nie można na dzień dzisiejszy założyć, że Krakowianin produkuje mniej czy więcej śmieci od Szczecinianina czy Warszawianina czy jakiegokolwiek mieszkańca innych miast. W związku z tym w Polsce istnieje tutaj bardzo duża dowolność, a nie powinno tak być tylko każdy mieszkaniec powinien płacić na śmieci, które wyprodukował. Nie możemy sobie wyobrazić takiej sytuacji, że ktoś będzie karany dlatego, że nie będzie miał normatywnej ilości śmieci i nie będzie mógł ich odprowadzać. No przecież nie możemy doprowadzać do absurdu. To jest jedna rzecz. Druga rzecz to chcę wrócić do problemu utrzymywania zwierząt domowych, a konkretnie tylko się chcę skupić na psach. Proszę Państwa nie wiem jak tą sprawę rozwiązać, ale musimy jako Rada Miasta Krakowa zwrócić uwagę na to, że Kraków nie może być w takim stanie jaki jest dotychczas. Przechodząc się jakimikolwiek ulicami Krakowa napotykamy się na odchody psie na każdym kroku. To nie jest dobra wizytówka miasta. I my jako gospodarze tego miasta nie robimy praktycznie nic w tym kierunku żeby ten problem, śmierdzący problem, żeby rozwiązać. Wydaje mi się, że powinniśmy np. jeżeli edukacja nie pomaga to trzeba sięgnąć po system jakichś kar, system, który by wymuszał porządek na właścicielach. No wydaje mi się, że może rozpatrzmy, albo przedyskutujmy taki projekt, który wyczytałem w którejś z gazet, że w miastach włoskich, może nie wszystkich, ale w którychś miastach włoskich jest

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

egzekwowalne od właścicieli psów, wychodząc z psem na spacer właściciel posiada przy sobie torebkę na odchody i łopatkę. To jest mądre podejście, jeżeli czegoś takiego nie posiada to znaczy, że on ma mówiąc brutalnie w nosie czystość miasta, że jego to nie interesuje. I to byłoby rozwiązanie. Wydaje się, że problem śmieszny, ale problem bardzo ważny. Gdybym z robił ankietę na tej sali kto z Państwa przynajmniej raz w miesiącu nie wdęptuje w te odchody psie to pewnie by wszyscy odpowiedzieli, że tak, że to się zdarza. No nie może tak być bo to jest obraz naszego miasta i to jest, generalnie jakoś to trzeba rozwiązać. I to są te dwie sprawy, które jeszcze pewnie w okresie do terminu zgłaszania poprawek jeszcze będę myślał nad tym i na pewno jakieś poprawki w tej materii zgłoszę Państwu żeby ten projekt, który jest zdecydowanie lepszym projektem i dobrym projektem w stosunku do obowiązującego regulaminu żeby on był jeszcze lepszy, a po drugie żeby był egzekwowalny bo cóż nam za regulamin, który nikt nie będzie przestrzegał. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Stanisław Handzlik, a następnie Pani Radna Barbara Mirek-Mikuła, a następnie Pani Małgorzata Jantos.

Radny – p. St. Handzlik

Lepsze są koty zdecydowanie bo one to w domu zostawiają wszystko, ale ja też chcę nawiązać do tych rzeczy, których brakuje tutaj, o których mówił mój przedmówca, regulamin tak generalnie jest dobry, należy to powiać z zadowoleniem, że coś takiego jest. Natomiast już od dawna myślę o tym, żeby w takich regulaminach tam gdzie to wszystko brzmi bardzo groźnie i surowo bo tu nakazuje się, zobowiązuje itd., jednak w tym miejscu gdzie zależy coś od właściciela nieruchomości żeby dać mu jakieś narzędzia, możliwość utrzymywania czystości. Chodzi głównie o zużycie wody. Proszę Państwa ja nie wiem jak jest w innych miastach, wiem, że w krajach zachodnich jest tak, że tam o posesje i te duże i te małe dbają mieszkańcy w ten sposób, że polewają chodniki, polewają odcinki jezdni, która nie kosztuje tak dużo jak ta woda do picia. Ja wiem, że problem jest trudny dlatego, że jak spowodować to żeby każdy, który chce polewać, czyścić wodą bo tu zobowiązujemy w przepisie, w którym, w przepisie w art. 3 ust. 3 mówimy o tym, że właściciel nieruchomości zobowiązany jest do uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń, w pkt 2 – z wydzielonej części drogi publicznej przeznaczonej dla ruchu pieszego, chodnika położonej bezpośrednio przy granicy nieruchomości zgodnie z art. 5 ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, dalej piszemy – usuwanie błota, śniegu i lodu powinno być systematyczne. Oczywiście wiadomo, że to dotyczy nie tylko utrzymania zimowego, ale też i letniego gdzie kurzy się, gdzie się brudzi itd. Dlaczego nie pokusimy się o to żeby w miejsce tych wszystkich twardych zakazów, nakazów itd. zastosować jakąś zachętę dla tych ludzi, którzy chcieliby trochę szlauftem z wodą poczyścić wokół swojej posesji – to jest pierwsze, a po drugie dlaczego nie zastosujemy innych liczników na zużycie wody dla tych właścicieli, którzy tą wodą pitną podlewają swoje ogródki i które tak pięknie wzbogacają wizerunek ulic krakowskich, dlaczego tego nie ma. Przecież wiadomo powszechnie, że większość posesji nie ma mierników jak chodzi o ścieki kanalizacyjne i w związku z tym jako podstawę do wyliczenia opłat za kanalizację bierze się zużycie wody. Jeśli ktoś intensywnie podlewa swój ogródek to ta woda idzie w gruntu, a nie idzie w kanalizację. Dlaczego tutaj nie ma szans na to żeby wykorzystać jakieś możliwości po to żeby tym właścicielom, którzy tak dbają o piękno miasta, o zieleni itd. jakieś ulgi zastosować. Proszę Państwa jeśli bylibyśmy pierwszym miastem w Polsce, które idzie w tym kierunku to warto to zrobić. Ja rzucam parę myśli, które jak sądzę wynikają z doświadczeń wielu ludzi, ja akurat nie mam szczęścia mieszkań w jednorodziennym budynku, ale mieszkam w wielorodziennym i wydaje się, że tam też jest ten

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

sam problem, chcielibyśmy żeby otoczenie tego domu, chodniki itd. to wszystko było zmywane wodą. Ale nie chcielibyśmy za to płacić horrendalnych cen tak jak za wodę pitną. I bardzo proszę o wzięcie tego pod uwagę jeśli jest możliwość wprowadzenia tego w trybie autopoprawki ja będę ogromnie wdzięczny, jeśli projektodawca nie zechce tego zrobić ja deklaruje, że takie poprawki będę chciał wprowadzić. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Przepraszam zostałem przed chwilą upomniany przez jednego z kolegów, że jednak jest pewna kolejność zgłaszania się elektronicznego, a system zadziałał, a zatem teraz Pani Radna Barbara Mirek – Mięka, a następnie Pan Józef Burkat, a później Pan Paweł Zorski – tak jak to jest na tablicy.

Radna – p. B. Mirek – Mięka

Panie Przewodniczący! Państwo Dyrektorzy!

Państwo Radni!

Ja chciałam się przyłączyć oczywiście do grona tych, którzy pochwalają pracę Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, że ten regulamin jest rzeczywiście myślę bardzo już poprawnie zapisany, próbowałam się zapoznać wnikliwie z tym dokumentem, natomiast myślę sobie, że Państwo z Wydziału zgodzą się ze mną – takie miałam wrażenie przynajmniej po Komisji Planowania Przestrzennego – że w zapisie art. 13 należałoby jednak dokonać pewnych zmian. Mianowicie ten artykuł w punktach 2, 3, 4, 5 w brzmieniu proponowanym przez Państwa jednoznacznie wskazuje miejsca zagospodarowania odpadów wytworzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków, a tym samym pomija firmy prowadzące działalność w zakresie gospodarowania odpadami na terenie Gminy. Zgodnie z ustawą o swobodzie działalności gospodarczej z 2 lipca 2004 r. wydaje się, że koniecznym jest wniesienie do tego regulaminu zapisów dopuszczających zagospodarowanie odpadów w innych niż wymienione instalacjach posiadających stosowne decyzje administracyjne zezwalające na prowadzenie przedmiotowej działalności. W związku z tym – nie wiem czy ja dobrze pamiętam, że Państwo mówiliście wtedy w czasie Komisji, że nie wiem czy ustawowo jesteśmy zobowiązani do wskazania tego typu miejsc. Jeżeli jest tak – konsultowałam się tu ze specjalistą w tym temacie z Panem dr Stypułą – jeśli jest tak, że musicie Państwo wskazać te lokalizacje to proponuję żeby do paragrafu, raczej żeby do art. 13 w pkt 2, 3, 4, 5, dopisać po wymienionych tam, że odpady roślinne należy składować, odpady selektywnej zbiórki itd. należy składować – dopisać – lub do innych przedsiębiorców posiadających stosowne decyzje administracyjne zezwalające na prowadzenie przedmiotowej działalności, a jeśli nie ma takiej konieczności żeby wskazywać literalnie te miejsca to po prostu żeby rozszerzyć zapisy tych punktów. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Józef Burkat bardzo proszę.

Radny – p. J. Burkat

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Dziękuję serdecznie za to, że Wydział porządkując przepisy zawarte w co najmniej czterech uchwałach w znacznej części nieaktualne, opracował dużym wysiłkiem nowy projekt, w którym wszystko tutaj zostało zawarte. Natomiast mam takie pytanie zasadnicze czy jest wola w tym również Wydziału i służb miejskich, do egzekwowania wszystkich tych przepisów, które w tym projekcie całościowo zostały zawarte. Ja powiem dalej bo lubię dosyć dosadnie o niektórych rzeczach mówić nie tych najłatwiejszych, że przychodzą urzędnicy, dzwonią

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

dzwonkiem do właściciela mieszkania, który nie odśnieżył chodnika stanowiącego własność gminy tylko takie jak ja składałem kilka razy już interpelacje np. o zanieczyszczanie terenu pod Wawelem przez psy gdzie ten teren, który powinien być wybitnie chroniony stał się wybiegiem dla psów i czuję po tych odpowiedziach, czuję bezsilność w sprawie, czuję bezsilność w sprawie i pokazuje to, że taka błaża sprawa po prostu jakoś nie jest realizowana dlatego, że sądzę, że nie ma woli egzekwowania, nie ma woli bo mamy siły, mamy środki i mamy do czego tzw. określone podmioty co mi się bardzo nie podoba tutaj w zawartości tego projektu dlatego, że ja bym nie chciał nazywać urzędnika określonego w art. 12 podmiotem.

I to mi się nie podoba po prostu bo dla mnie urzędnik nie jest, albo nie chciałbym żeby był podmiotem. Jeżeli mówimy o podmiotach organizacyjnych takich jak Straż Miejska to jest zupełnie coś innego, ale dopiszmy, że to są podmioty organizacyjne i wtedy nie będzie urzędnik pomieszany z tymi podmiotami. To tyle tak k woli takich zasadniczych spraw.

I teraz mam pytania w jaki sposób i na podstawie jakich przepisów prawa ten urzędnik zwany podmiotem w art. 12 będzie nakład karę grzywny, na podstawie jakich przepisów prawa bo ja rozumiem i nie pytam – Straż Miejska specjalne uregulowania – natomiast jeżeli tych urzędników wrzucamy do jednego worka i mówimy, że to ta grupa, te podmioty będą egzekwować to prawo to ja pytam o to żeby mi dziś wskazać po prostu konkretne przepisy, które pozwalają urzędnikom z Wydziału Gospodarki Komunalnej myśleć nakładać te kary grzywny, które są określone w art. 23 i 22, 23: kto nie wykonuje obowiązków określonych w regulaminie podlega karze grzywny więc taka będzie stosowana, a w 22 mówi: kontrole i egzekwowanie przepisów regulaminu powierza się podmiotom, o których mowa w art. 12, a tak jak mówiłem z pamięci w art. 12 są wymienione – urzędnikom posiadającym stosowne upoważnienia wynikające z przepisów prawa oraz strażnikom. Ja rozumiem, że na podstawie pewnych upoważnień można zlecić kontrole, natomiast jestem ciekaw na podstawie jakich przepisów będą nakładać kary grzywny. To jest jedna sprawa.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Panie Radny pięć minut Pan już mówi.

Radny – p. J. Burkat

Przepraszam serdecznie, mogłem powiedzieć, że w imieniu Klubu, nie użyję tego zakończę bo nie powiedziałem tego wcześniej. Natomiast legislacyjnie mnie ten druk nie odpowiada. Dlaczego? Dlatego, że ten druk jest dziwnie skonstruowany legislacyjnie i dziwię się, że tu jest opinia pozytywna prawna dlatego, że ma artykuł 1, który przyjmuje regulamin, później jest ten regulamin w środku, proszę zobaczyć regulamin już ma zupełnie inne oznaczenia i później do tego regulaminu jeszcze w środku uchwały jest załącznik z częścią opisową i graficzną, później uzasadnienie i koniec uchwały. I taka forma legislacyjna mnie absolutnie nie odpowiada, jest to moim zdaniem dziwoląg, którego nie spotkałem kończąc trzecią kadencję w tej Radzie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Paweł Zorski, a następnie Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Panie Prezydencie!

Ja właściwie po pierwsze taki czuję niedosyt z tego względu, że no niestety nie było to przedmiotem obrad Komisji Infrastruktury, która jednak wydaje się tutaj dość istotna, ale mam nadzieję, że to zostanie nadrobione w najbliższym czasie jakkolwiek nie będzie można

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

opinii Komisji zaprezentować teraz. Natomiast głównie mój niepokój wzbudza kwestia tego utrzymania czystości i porządku na terenach nieruchomości w miejscach publicznych. Podzielę się taką refleksją związaną z zimą, która w tej chwili trwa z tym, że oczywiście właściciele nieruchomości przyległych do chodników są zobowiązani do tego żeby z tych chodników śnieg zbierać, żeby zapewnić żeby chodniki nie były śliskie żeby można było chodzić. I to jest w porządku, jeżeli właściciel tego nie robi to jest karany. Natomiast u mnie moja uliczka, przy której mieszkam wygląda w ten sposób, że chodniki są odmiecione w miarę dobrze, jak jeden sąsiad coś tam zawalił to natychmiast przyjechała Straż Miejska, on teraz na mnie patrzy spode łba, że to ja na pewno nasłałem na niego Straż Miejską i ta Straż Miejska go zmusiła do tego żeby on odśnieżył natomiast problem polega na tym, że uliczka jest pod górę, nie jest odśnieżana i mnie sumienie gryzie, że nie mogą ludzie wyjechać, muszę wychodzić z domu i popychać im te samochody żeby się wykazać jako ich reprezentant i miasto nie poczuwa się w ogóle do tego żeby tą ulicę odśnieżyć. I ja powiem szczerze miałem takiego sąsiada, z którym czasem żeśmy się brali i odśnieżali tą ulicę, ten sąsiad już stracił siły, ja już też te siły mam coraz mniejsze i nie odśnieżam, proszę Państwa przyznają się z biciem serca, że nie odśnieżam tej ulicy, którą powinno miasto odśnieżyć. I teraz jest pytanie, no nie widzę w regulaminie żeby się miasto zobowiązało do tego żeby odśnieżać ulice, czy nawet ją pozamiatać bo już pozamiatać to ja ją pozamiatam bo po prostu to jest taki ruch sobotni nie zły, natomiast gdzie jest zobowiązanie do tego ze strony miasta, miasto każe właściciela za to, że ma miejski chodnik pozamiatać jeżeli go nie pozamiata albo odśnieżyć, natomiast miasto nie wykonuje podstawowej kwestii czyli nie odśnieża ulicy, której już właściciel nie jest zobowiązany, ale jeździ po niej. I tutaj już abstrahując od mojego dyskomfortu, że sąsiedzi się ślizgają nie mogą wyjechać i ja staram się wykazać i posypuję, popycham, ale nie zawsze to jednak miasto się z tego nie wywiązuje. Pytanie do Państwa czy jest sposób na to żeby miasto jednak wywiązywało się ze swoich obowiązków wobec mieszkańców, a nie tylko ich karało za to co oni nie zrobią. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pan Radny Bogusław Kośmider, a następnie Pan Radny Stanisław Kozak.

Radny p. B. Kośmider

Panie Przewodniczący!

Proszę Państwa ponieważ część rzeczy już była podniesiona spróbuję ograniczyć się do rzeczy, które nie miały miejsca albo odnieść się do tych, o których Państwo mówiliście. Otóż sam parokrotnie miałem skargi mieszkańców no i też sam tak jak kolega Zorski mam okazję mieszkać na ulicy, czy też na osiedlu, które jest w trzeciej, czwartej albo w piątej kategorii odśnieżania. Jak śnieg pada taki sobie no to robimy czyn społeczny i odśnieżamy natomiast jak pada taki mniej niż taki sobie no to już z tym odśnieżaniem jest o wiele większy problem no i nic nas bardziej nie wkurza niż Straż Miejska, która daje wtedy mandaty tym, którzy nie odśnieżyli chodnika. Paru moich kolegów stwierdziło, że może w czynie społecznym wyrzucilibyśmy tych strażników ale to oczywiście nie jest metoda. Myślę, że jest to sprawa, która wymaga jakiegoś rozwiązania to znaczy oczywiście prywatne ulice to są prywatne ulice i to jest problem właściciela ale ulice miejskie to są ulice, na których porządek powinno miasto utrzymywać. Więcej, wiem, że na osiedlu na przykład Kliny powstał cały komitet protestu przeciwko takiej formule współpracy z miastem i myślę, że tego typu protesty, tego typu sygnały będą się nasilać i tym regulaminem powinno w jakiś sposób ustawić. Po drugie sprawa recyklingu czy też odzysku surowców, otóż odkąd Państwo wprowadziliście te dzwony, akurat mieszkam na ulicy gdzie pięknie cztery dzwony stoją, nie dlatego, że tam mieszkam bo nawet nie wiedzą o tym ale odkąd zaczęliśmy wyrzucać tam szkło, papier itd.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

itd. no to stwierdziłem, że rażąco spadły mi z czego się bardzo cieszę, rażąco spadły mi ilości śmieci, które wyrzucam i które odbiera ode mnie firma, której im tam płacę prawda i rażąco. Proszę Państwa przedtem to były dwa takie pojemniki duże plastikowe tygodniowo, w tej chwili jeden niepełny i teraz to w kontekście tego co mówił Pan Stypuła to jak do tego policzyć normę jeżeli ja naprawdę 2/3 rzeczy papieru itd. wszystkiego wywalam do tych dzwónów. Więcej, jeżeli my chcemy preferować recykling, jeżeli chcemy preferować odzysk surowców wtórnych no też powinniśmy promować tego typu rzeczy. No czy my je w ten sposób promujemy? No nie bardzo bo czy się stoi, czy się leży to tyle to tyle samo się należy, no to jakie to jest promowanie. Proszę Państwo oczywiście rozwiązałyby tą sprawę od strony finansowej podatek śmieciowy ale to wymaga trochę innego podejścia, szerszej dyskusji ale myślę, że powoli w tym kierunku zaczynamy się zmierzać to znaczy jeżeli mieszkańcy, jeżeli przedstawiciele sygnalizują, że potrzeby w zakresie oczyszczania miasta są coraz większe, te potrzeby związane z indywidualnymi sprawami no to być może nadszedł czas żeby ten regulamin nie tylko był dobry ale był trochę więcej niż dobry czyli w jakiś sposób uwzględniał te rzeczy albo przynajmniej uwzględniał perspektywę dojścia do takiego oczyszczania, które bardziej satysfakcjonowało będzie mieszkańców, bo oczywiście wszystko kosztuje i te pieniądze trzeba zebrać ale ważniejsze niż pieniądze to jest jednak czystość miasta szczególnie, że zależy nam na tym żeby było więcej turystów, żeby mieszkańcy byli zadowoleni a nie tak bardzo nie denerwuje jak właśnie brud na ulicach. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Radny Stanisław Kozak, a następnie Pani Radna Małgorzata Jantos.

Radny – p. S. Kozak

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja zgadzam się z poprzednikami, że rzeczywiście ten pomysł umieszczeniu w jednym i uchwale tych uregulowań związanych z czystością jest bardzo dobry, co do większości tych zapisów uważam, że w sumie jest poprawnie. Oczywiście można tutaj i należy chyba jeszcze popracować nad treścią tego druku żeby ta uchwała wyglądała rzeczywiście poprawnie, legislacyjnie i trzeba było uwzględnić uwagi, które kolega Burkat zgłosił. Ja pierwsze pytanie to zresztą w wydziale już zadawałem i proszę o takie zastanowienie się żeby prawnicy doradzili jak można zapisać żeby to nie kolidowało, żeby na przykład Wojewoda nam nie uchylił tej uchwały sposób na zapisanie zobowiązania do utrzymania posesji na przykład odchwaszczania bo mówi się o porządku czyli różne odpady, butelki itd. śmieci natomiast nikt nie mówi o zachwaszczeniu. Natomiast jest to w wielu przypadkach problem, jak Państwo nie wierzycie to proszę popatrzeć na ul. Lubicz ale pokazałbym wiele innych przykładów gdzie sąsiednie działki są zachwaszczanie od działki, która jest kompletnie zaniedbana przez olbrzymie chwasty, które fruują w różne strony i trzeba ten problem wreszcie rozwiązać. Oczywiście on w skali Krakowa nie jest wielki ale niemniej jest bardzo dokuczliwy i sąsiad, który ma porządną działkę to musi ciągle pielnić te kwietniki, klomby itd. które mu sąsiad rozsiewa mu chwasty. Następnie mam uwagi do artykułu 9, tam jest zapis o gruzie betonowym ale trzeba uregulować cegła, tynk i inne tam materiały instalacyjne prawda no bo to gdzieś się musi podziać, nie wszystko i komu nawet się chce tam rury, materiały instalacyjne ale również ceramikę budowlaną czyli płytki, te muszle klozetowe itd. Te odpady są bardzo niebezpieczne jeżeli są rozbite dlatego, że dotkliwie kaleczą. Kto nie wie o tym może sobie pociąć ręce. Teraz chodzi mi o sprawę zgłaszania, znaczy jak można rozwiązać sprawę zobowiązania zgłaszania remontów lokali dlatego, że jeżeli budynek jest remontowany to wiadomo, że jest umowa, tablica, która mówi kto jest inwestorem itd., kto

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

wykonawcą natomiast mieszkania jeżeli się remontuje to często jest i to jest nagminne w śródmieściu, że żeby nie najmować firmy, która powinna wywieźć gruz to mniejsze remonty robi się tak, że owijają w gazety, czy inny papier cegły i poszczególne i do różnych pojemników to wyrzucają, więc kwestia zgłaszania remontów poszczególnych lokali żeby to można było nad tym zapanować. Teraz jeśli chodzi o wyprowadzanie psów, otóż ten zapis od kagańców moim zdaniem nie jest najlepszy, bardziej jest chyba stosowne o smyczy dlatego, że wypuszczenie psa z kagańcem może spowodować to, że pies w kagańcu jest bezbronny natomiast atakują go psy, który nie mają kagańca i można do różnych nieszczęść doprowadzić natomiast chyba pies jest bardziej bezpieczny bo jest pod kontrolą jeżeli bez kagańca ale na smyczy. I wydaje mi się, że nad tym zapisem trzeba byłoby się zastanowić ale to trzeba byłoby skonsultować z fachowcami. I ostatnia sprawa oznakowań, zagrożenia spadającego śniegu i lodzie z dachów, gzymsów i balkonów. Zobaczcie Państwo jak to co roku jest jakieś dechy, jakieś fragmenty jakiś takich różnych taśm. Uważam, że to powinno być w jakiś sposób uregulowane dlatego, że większość ludzi nawet się nie orientuje, że to jest ostrzeżenie, kawałek deski a na głowę mu leci, były już przypadki parę lat temu nawet śmiertelny na Sławkowskiej kiedy ugodzona została soplami osoba starsza i zginęła. Także też trzeba by znaleźć sposób na rozwiązanie tego problemu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Pani Małgorzata Jantos. Rezygnuje pani. Pan Radny Marek Grochal bardzo proszę, a później Pani Radna Wiesława Łukaszewska.

Radny – p. M. Grochal

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni!

Na sprzątaniu się znamy wszyscy chociaż nie wszyscy lubimy to robić. Mam nadzieję, że przynajmniej ta damska część Rady to lubi robić. Chciałbym tak po pierwsze wydaje mi się bardzo słuszne spostrzeżenie Pana Przewodniczącego Klubu SDPL Pana Radnego Józefa Burkata o tym, że niecodzienną formę ma ta uchwała i proponowałbym aby dokonać pewnej zmiany bardzo prostej polegającej na tym aby sam ten regulamin tak jak to zwykle bywa w tego rodzaju przepisach stał się załącznikiem po prostu do uchwały i sprawa byłaby załatwiona i jasna a nie stanowił brzmienie części § 1 uchwały. Podobnie proponuję jeśli chodzi o te formalne rzeczy, proponuję aby załącznik z kolei do regulaminu nie nazywać załącznikiem numer 1 ponieważ o ile dobrze czytam nie ma załącznika numer 2, a jeżeli nie ma więcej załączników jest tylko jeden to nazywa się go po prostu załącznikiem do, no na przykład do regulaminu. To by było tyle jeśli chodzi o formalne sprawy. Natomiast chciałbym się odnieść do art. 8 i też mam pewną propozycję. Art. 8 mówi o częstotliwości odbierania z nieruchomości odpadów komunalnych i tam jest podział jakby mieszkańców na takie trzy grupy na tych, którzy mieszkają w budynkach wielorodzinnych, w zabudowie starej zwartej, na tych którzy mieszkają w budynkach wielorodzinnych w zabudowie nowej wielopiętrowej i na tych, którzy mieszkają w zabudowie jednorodzinnej. Jeżeli chodzi o zabudowę jednorodzinną to nie mam żadnych uwag natomiast pewną jakby niejasną są te formułowania użyte w punkcie 1 i 2. Otóż trudno mi na przykład ocenić czy zabudowa stara zwarta to jest tylko zabudowa na przykład tutaj okolic Rynku Głównego czy być może odnosić się to też do zabudowy okolic Placu Centralnego w Nowej Hucie bo tam też jest zabudowa zwarta i trudno ocenić czy ona jest stara, czy nowa, to zależy jakie kryterium się przyjmie dla dwójka ludzi pewnie jeden uznaje za stare coś co ma 50 lat, inny to co ma 30. Także proponowałbym tutaj zmienić jakby zapis omijając te określenia stara, nowa i decydując się tylko albo na zabudowę zwartą albo zabudowę wielorodzinną inną czyli po prostu wolnostojące budynki

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

wielorodzinne, może nawet nie wielopiętrowe ale wielorodzinne. Natomiast druga myślę, że też drobna uwaga i propozycja moja jest taka aby w rozdziale VII, który mówi o zasadach utrzymywania zwierząt gospodarskich na terenach wyłączonych z produkcji rolniczej w art. 18 w ust. 3, który mówi o tym, że zakaz chowu, hodowli, przetrzymywania zwierząt gospodarskich nie dotyczy ogrodów przyklasztornych o powierzchni powyżej 50 arów zrezygnować z tego przymiotnika przyklasztornych bo ten przymiotnik niczego w prawie polskim nie mówi. Nie sędzę aby w prawie polskim było zdefiniowane wyrażenie klasztor, albo przyklasztornych. Ogród to jest ogród i wiemy wszyscy co to jest ogród, jeżeli nie jest zdefiniowany w prawie to na pewno w słowniku języka polskiego jest zdefiniowany a poza tym nawet jeżeli by były to słowo przyklasztorny definiowane to dlaczego mamy wprowadzać różnicę pomiędzy podmiotami? No a jeżeli to będzie ogród nie przyklasztorny tylko przy, no zborze na przykład jakimś, albo przy jakiegokolwiek innej instytucji to wtedy nie można tam hodować tego bydła? Przy klasztorze można, a przy zborze nie można. Więc proponowałbym zrezygnować z tego przymiotnika, zostawić po prostu pozwolić na odstąpienie od tego zakazu jeśli o ogrody jakiegokolwiek ważne tylko żeby one miały powierzchnię powyżej 50 arów i wydaje mi się, że wtedy będziemy również w porządku wobec prawa, będziemy traktować równoprawnie wszystkie podmioty. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję Panu Radnemu, przekroczył pan czas o minutę. Pani Radna Wiesława Łukaszevska bardzo proszę. Rezygnuje. Pan Radny Stanisław Zięba jako ostatni mówca, a później poproszę o odpowiedź Pana Dyrektora Freislera w miarę krótko, a później ogłosimy przerwę i zwołamy Komisję Główną. A przepraszam, jak to nie ma?

Radny – p. S. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

No widać, że sprawa ta jest bardzo istotna, sam regulamin wydaje się być dobry ale on sam w sobie pewnie nie załatwi sprawy ale przede wszystkim służby i odpowiedzialni w regulaminie ale nie tylko w regulaminie za sprawę czystości i myślę, że wiele spraw da się załatwić bez dodatkowych nakładów a wyegzekwować obowiązek i jakkolwiek o podmiotach, które zapisane są w regulaminie wydaje się być polemizować kto i co są te podmioty ale na pewno takim podmiotem myślę są placówki oświatowe i kulturalne. A dzisiaj popatrzeć właśnie na chodniki gdzie przebiegają koło szkół, żłobków prawda, przychodni, domów kultury przylegających do tych instytucji i tam nie ma odśnieżania, tam straż nie idzie bo pani woźna nie wie czy jest od sprzątnięcia chodników, czy może już jest tak pół pedagogicznie, trudno z nią polemizować, nie bardzo jej się chce wyjść. Ja mówię z własnego doświadczenia na zewnątrz żeby ten chodnik posypać chociaż. A to na należy, myślę, że tu pan dyrektor Matuszek prosiłbym żeby zapytał czy te woźne mają wychodzić one tam prawda po tym chodniku, czy też nie, jak mają to niech wychodzą. A w ogóle dobrze, że rozpoczęto akcję recyklingu i to dobrze wróży powiedzmy sobie takimi okrągłymi słowami na przyszłość. A teraz jeszcze taka sprawa.

Panie Dyrektorze! Szanowni Państwo!

Te tereny tzw., które nazywamy terenami księżycowymi znaczy one mają właściciela, gmina jakby nie ma wpływu na to, a tam rosną chaszczki albo w ogóle wysypiska i różne inne rzeczy, które straszą. Właściciel ma prawo i obowiązek, albo odwrotnie obowiązek i prawo do estetycznego utrzymania takich terenów aby nie straszyły czasem bardzo blisko ulicy. Dziękuję bardzo.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. To był ostatni mówca. Bardzo proszę Pana Dyrektora Freislera o ewentualne krótkie odpowiedzi. Pamiętamy jeszcze o tym, że mamy jeszcze drugie czytanie.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. T. Freisler

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja na wstępie chciałem serdecznie podziękować za te wszystkie uwagi bo proszę Państwa pomimo tego, że nad całą konstrukcją regulaminu pracowałem jak już na wstępie mówiłem zespół pracowników zarówno Wydziału Gospodarki Komunalnej jak i szeregu jednostek miejskich, a także wspomagany był ten zespół ekspertami zewnętrznymi to jednak no jest szereg sytuacji, jest szereg powiedziałbym pewnych, których nie jesteśmy w stanie przewidzieć albo nawet powiedziałbym zinventaryzować a więc te wszystkie uwagi, które Państwo przekazujecie będą tak jak wcześniej przekazywane uwagi przez mieszkańców tak jak mówiłem przez Rady Dzielnic analizowane, jeśli powiedziałem będą mogły być w jakiś sposób uwzględnione w regulaminie to pewno w formie autopoprawki zostaną przedstawione Wysokiej Radzie. Pozwolę sobie odpowiedzieć na te pytania, które udało nam się wynotować w trakcie Państwa wypowiedzi, być może no któreś z nich nie zostało przez nas odnotowane, a więc z góry przepraszam za ewentualny brak takiej odpowiedzi. I tak zacznę w takiej kolejności jak były wystąpienia Państwa, myślę o wystąpieniu Pana Radnego Twaroga. Otóż tak jeśli chodzi o lokalizację, uwzględnienie w regulaminie lokalizacji punktów gromadzenia odpadów tutaj raczej powiedziałem takiej możliwości nie ma z uwagi na to, że po pierwsze te punkty się zmieniają o czym Pan Radny też wie bo mieliśmy okazję powiedziałem rozmawiać i nawet niektóre powiedziałem również zmieniać ich lokalizację, to po pierwsze. Po drugie proszę Państwa te punkty gromadzenia odpadów były konsultowane z radami dzielnic i miejsce lokalizacji no i wybieraliśmy te miejsca, które zyskały pozytywną lokalizację, nie zawsze są to miejsca zlokalizowane w dotychczasowych miejscach gromadzenia odpadów a więc śmietnikach. Dlaczego? Dlatego, że proszę Państwa chcieliśmy osiągnąć jeszcze jeden efekt mianowicie efekt edukacyjny, pewien efekt wizualizacji tego żeby mieszkańcy oswajali się również z recyklingiem czyli z selektywną zbiórką odpadów. I to proszę Państwa mogę powiedzieć już po tych kilku miesiącach tego funkcjonowania tego systemu w zwiększonej skali udało nam się bo w mieście do tych punktów trafia zdecydowanie więcej odpadów w zależności od rodzaju tych odpadów od trzech, a nawet cztery razy więcej niż do tej pory było zbieranych. Druga kwestia podniesiona przez Pana Radnego Twaroga to jest sprawa dotycząca znaczy czy dzielnice opiniowały, oczywiście opiniowały, tutaj mieliśmy cztery powiedziałem dzielnice w tym odpowiedź również Dzielnicy XVIII w sprawie Opactwa Cystersów dostaliśmy taką opinię, przy czym dostaliśmy ją później aniżeli został przygotowany ten projekt regulaminu, będziemy ją w tej chwili analizować i jeszcze powiedziałem do sprawy ewentualnie powrócimy. Proszę Państwa następna rzecz to jest kwestia tego normatywy gromadzenia odpadów 34 litrów. Ja już proszę Państwa na posiedzeniach Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska miałem okazję przytaczać te normatywy dla innych miast i mogę Państwu powiedzieć, że na tle innych miast wielkość normatywna, która notabene wynika proszę Państwa z zapisów ustawowych, czy obowiązek zamieszczenia tychże normatywnej minimalnej wielkości odpadów, które przypadają na mieszkańca gminy wynika z zapisów ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i ten wymóg po prostu musi zostać wypełniony w regulaminie to proszę Państwa na tle innych miast Kraków mieści się powiedziałbym na poziomie gdzieś średnim bo Państwo tam pamiętacie myśmy podawali, że wielkości są w tych dużych miastach porównywalnych od 25 litrów aż do 40, a nie mówiąc powiedziałem o Warszawie, która przemierza się do normatywu na poziomie 50 litrów gromadzonych odpadów na mieszkańca

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

na tydzień. Proszę Państwa ten normatyw w Krakowie wynika no nie z obserwacji urzędników tylko z badań. Proszę Państwa były prowadzone w tym zakresie badania zarówno w końcu lat 90-tych jak później powtórzone w 2003 roku. Z tych badań wynika, że statystyczny mieszkaniec Krakowa produkuje około 36, 37 litrów odpadów na mieszkańca na tydzień. Proszę Państwa to jest wynik jednych z badań, natomiast są badania, które wskazują, że ta wielkość jest większa mówi się nawet o 42 litrach na mieszkańca na tydzień. Przyjmując tą minimalną wielkość, która w tej chwili została wpisana jako normatyw uwzględniliśmy również i to o czym już mówiłem mianowicie selektywną zbiórkę odpadów, opierając się na założonej wielkości w planie gospodarki odpadami, który to plan Rada Miasta Krakowa przyjęła w ubiegłym roku można powiedzieć, że statystycznie na mieszkańca przypada w tej chwili, czy będzie nawet przypadało bo jeszcze ta norma nie jest w tej chwili wypełniana około 3 litrów selektywnej zbiórki odpadów. Więc widzicie Państwo te 37 minut 3 daje właśnie te 34 litrów, o których przed chwileczką mówiłem. Proszę Państwa jeśli chodzi o to, o czym mówił Pan Przewodniczący Handzlik. Otóż proszę Państwa tutaj te sprawy będą, one już powiedzmy sobie dzisiaj znajdują, myślę o sprawach związanych z ewentualnym myciem posesji, czy chodników powiedziałem przed posesjami i ewentualnym obniżkom, czy też powiedziałem no jakąś rekompensatą zmniejszeniem cen wody, która by była przeznaczona do tego celu. Otóż proszę Państwa w chwili obecnej już jest tak, że jeśli właściciel posesji ma zamontowany, a może wystąpić o to do MPWiK licznik powiedzmy sobie i wyraźnie jest wskazana ilość wody, która to jest wodą zanikającą, a więc nie odprowadzaną do kanalizacji to już może powiedziałem korzystać ze zniżki bowiem nie musi wносить takiej wysokiej opłaty za odprowadzenie ścieków. Natomiast ten przedmiot, czy przedmiot powiedziałem ten, o którym w tej chwili mówię będzie niedługo również wchodził w zakres procedowanego będzie przedstawiany Wysokiej Radzie projekt regulaminu odprowadzenia ścieków i doprowadzenia wody, czy odwrotnie doprowadzenia wody i odprowadzenie ścieków i myślę, że przy tym regulaminie ta sprawa ewentualnie może być jeszcze szerzej wyjaśniona i ewentualnie uwzględniana. Co do wystąpienia Pani Radnej Barbary Mirek-Mikuły otóż ustawa wyraźnie, myślę o utrzymaniu czystości i porządku w gminach nakazuje wręcz powiedziałem jeszcze nie w regulaminie miejsc, czy wskazania tych miejsc gdzie powinny być gromadzone odpady. W związku z tym, że o czym już przed chwileczką mówiłem Rada Miasta Krakowa procedowała nie tak dawno plan gospodarki odpadami i tam w tym planie są wskazane konkretne właśnie miejsca, które w tej chwili zostały umieszczone w regulaminie, czy projektowanym regulaminie to proszę Państwa no w tej chwili nie ma podstaw do tego aby wychodzić poza te miejsca, brak jest powiedzmy sobie wyraźnych innych miejsc określonych w planie gospodarki odpadami, które miałyby stanowić miejsca gromadzenia odpadów w Krakowie. Co do formy opracowania tego regulaminu, czy przedstawienia tego regulaminu tutaj to brzmiało w wypowiedzi Pana Radnego Burkata ale jeszcze później jak pamiętam chyba w wystąpieniach dwóch jeszcze spośród Państwa Radnych, otóż proszę Państwa forma tego regulaminu wynika z oczekiwań Wojewody, który w tego typu rozwiązaniach jakim są no regulaminy różnego rodzaju, które stanowią prawo miejscowe wymaga aby nie stanowiły one załącznika do uchwały proszę Państwa tylko żeby stanowiła właśnie powiedzmy sobie element uchwały czyli całość unormowań mieściła się w uchwale. Stąd proszę Państwa musieliśmy dokonać powiedziałem takiego podziału na paragrafy, które de facto powiedziałem, które zawierają stwierdzenie czy to wprowadzające, czy też przepisy końcowe i artykuły, które dotyczą już samego regulaminu czyli zawierają rozwiązania normatywne w zakresie utrzymania czystości i porządku w gminie. Proszę Państwa jeśli chodzi o egzekucję, czy możliwość powiedziałem egzekucji zapisów regulaminu o czym mówił Pan Radny Burkat proszę Państwa tutaj możliwość egzekucji, nakładania kar daje ustawa, którą już wielokrotnie przytaczałem art. 10 ustawy mówi o tym, że ten kto nie stosuje

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

się do postanowień regulaminu podlega karze grzywny i tutaj wchodzi w grę oczywiście kodeks postępowania i sprawa powiedziałem jest jasna, postępowania wykroczenia oczywiście żeby już nie było wątpliwości, cała powiedziałem gama uregulowań, które są w tym kodeksie zapisane. Proszę Państwa kolejna rzecz to jest sprawa związana z utrzymaniem chodników podczas zimy, czy powiedziałem odśnieżaniem tych chodników. Otóż proszę Państwa niezgodnie i z tym regulaminem, o którym tu rozmawiamy i zapisami innych aktów normatywnych utrzymanie czystości leży w gestii, czy jest obowiązkiem właścicieli posesji, właścicieli nieruchomości. I tak proszę Państwa również na gminie jest nałoży ten obowiązek w związku z tym, że gmina nie jest powiedzmy sobie właścicielem, czy zarządcą ulic prawda, a w związku z tym tutaj tym, który odpowiada za dany odcinek powiedziałem jest zarządca danej drogi. Stąd powiedzmy sobie tam ten adresat jest wyraźnie wskazany więc tutaj w regulaminie do tego jeszcze raz powiedziałem odwołania, raczej powiedziałem nie należałoby zamieszczać. Co do sprawy związanej, znaczy spraw związanych z recyklingiem, o którym mówił Pan Kośmider to już po części odpowiedziałem chciałem Państwu tylko powiedzieć, że również ten pilotaż, który w tej chwili jest prowadzony jeśli chodzi o ileś tam posesji, na których rozstawione zostały dodatkowe pojemniki jest w tej chwili rzeczywiście taką akcją, czy takim przedsięwzięciem, który daje nam podstawę, czy da nam podstawę w swoim zamiarze do tego aby w przyszłości móc dokładniej określić normę wielkości odpadów, która niejako przypada na mieszkańca. W tej chwili niestety jest to dopiero akcja pilotażowa i po jej zakończeniu, a sądzę, że to będzie z końcem bieżącego roku będziemy mogli dokładniej powiedzieć jakie są jej efekty. Proszę Państwa było kilka spraw związanych z dodatkowymi niejako zapisami, które miały być wprowadzone do regulaminu i tutaj szczególnie to co mi utkwiło w pamięci to jest sprawa związana z utrzymaniem w należyтым porządku działek łącznie powiedziałem z odchwaszczaniem tych działek. Proszę Państwa wszelkiego rodzaju uregulowania, które zostaną zapisane w regulaminie muszą znaleźć, czy muszą mieć umocowanie formalnoprawne. W tej chwili jest opracowywana w tej sprawie opinia prawna jeśli takie umocowanie daje obowiązujące dzisiaj prawo to najprawdopodobniej zostanie to przedstawione, ten zapis dotyczący utrzymania należytego porządku na działkach zostanie uwzględniony w regulaminie. Proszę Państwa kilka tematów już było rozmowy, czy dyskusji podczas komisji, o której już wspomniałem a więc sprawa związana na przykład powiedziałem z doprecyzowaniem czy ze zmianami zapisu dotyczącego gruzu czy też powiedzmy sobie bezpieczeństwa ludzi w momencie występowania zagrożenia wiszącymi sopłami, które tam do tej pory nie zostały uwzględnione tylko w przypadku sopli wiszących z dachów a tutaj trzeba byłoby mówić również o pewnych konstrukcjach budowlanych, które niekoniecznie są dachami, a wiemy takimi konstrukcjami są na przykład balkony i też powiedzmy sobie z nich te sople mogą zwisać, to wszystko zostanie uwzględnione w poprawce, o której mówiłem. Mamy rzeczywiście problem w tej chwili myślę o autorach tego regulaminu, czy projektu regulaminu w tej kwestii, o której mówił Pan Radny Grochał a mianowicie doprecyzowania tej zabudowy, czy określenia tej zabudowy i tego podziału na budowę zwartą starą i zabudowę no zwartą nazwijmy to w cudzysłowie powiedziałem nową albo wielorodzinną. Proszę Państwa dlatego powiedziałem to rozgraniczenie zostało wprowadzone, otóż zostało wprowadzone dlatego, że tutaj wymagana jest nieco inna częstotliwość opróżniania pojemników w zależności od tego o jakiej zabudowie wielorodzinnej mówimy. W budynkach tych klasycznych powiedziałem blokach ta częstotliwość musi być większa stąd powiedziałem to zróżnicowanie zostało zapisane w tej chwili w projekcie regulaminu. Jeśli chodzi o sprawy ogrodów, o których tutaj była również mowa myślę o ogrodach przyklasztownych ten zapis będzie również przedmiotem analizy o czym już wspomniałem podczas posiedzenia komisji, należy powiedziałem sądzić, że zostanie on również zmieniony. Proszę Państwa na koniec chciałbym jeszcze powiedzieć to o

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

czym mówił Pan Radny Zięba. Otóż rzeczywiście regulamin, no samym regulaminem nie jesteśmy w stanie załatwić utrzymania porządku i czystości na terenie gminy. Tutaj niezbędna jest również jego egzekucja i sądzę powiedziałem, że odpowiednie służby niezależnie od tego czy sformułowanie dotyczące podmiotu jest zřejne, czy jest może mało zřejne to jednak powiedziałem na pewno mając ten regulamin w rękę będą mieć nieco lepsze niż dotąd narzędzia do tego aby wyegzekwować tą czystość na terenie gminy proszę Państwa i to też trzeba powiedzieć działalność edukacyjna bo jak sądzę jest podstawową jest podstawową w tym zakresie, a działalność informacyjna uświadamiająca niejako mieszkańcom potrzebę utrzymania czystości nie zawsze niestety odnosi skutek, stąd te zapisy dotyczące egzekwowania a także karania w regulaminie. Dziękuję. To wszystko co chciałem Państwu przedstawić rozumiem, że podczas posiedzeń komisji jeszcze powiedziałem, niektóre sprawy, myślę, o Komisji Infrastruktury, o której Pan Radny Zorski mówił będę powiedziałem jeszcze przedstawiane. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi za w sumie dość krótkie wystąpienie. Proszę Państwa w ten sposób odbyliśmy dyskusję pierwszego czytania projektu i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały o regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków według druku nr 1191 i zgodnie ze statutem Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 17 stycznia br. na godzinę 15,00, a ostateczny termin zgłoszenia poprawek na 19 stycznia br. także na godzinę 15,00.

Proszę Państwa równo godzinę przeciągnęło się procedowanie tego regulaminu to nawet dobrze bo wszystko tak zrobiliśmy tylko o godzinę później. Ogłaszam teraz godzinną przerwę do godziny 16,00. Zapraszam wszystkich członków Komisji Głównej w tej chwili na Komisję Główną do gabinetu Pana Przewodniczącego Rady Miasta, celem tej komisji jest rozwiązanie problemu przedstawionego przez Panią Brygidę Kuźniak. Słucham? Wyznaczę nowe terminy. Otóż wyznaczyłem termin 17 i 19 stycznia, a wyznaczę terminy 19 i 21 stycznia odpowiednio 19 stycznia na autopoprawki i 21 stycznia na poprawki w celu umożliwienia Komisji Infrastruktury zajęcia się tą sprawą. Dziękuję i przepraszam za to niedopatrzenie. Ogłaszam przerwę do godziny 16,00.

PRZERWA /do godziny 16,00/

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Proszę Państwa skończymy pierwsze czytania przed głosowaniem. Zapraszam na salę Państwa Radnych. Proszę Państwa mamy teraz tak przed sobą raz, dwa, trzy, cztery, pięć punktów, pięć pierwszych czytań, a po tych pierwszych czytaniach przechodzimy do głosowania. W kolejnym punkcie mamy:

PODNIESIENIE KWOTY DODATKU DO ZASIŁKU RODZINNEGO Z TYTUŁU URODZENIA DZIECKA

Jest to projekt Grupy Radnych, druk 1165, pierwsze czytanie, referuje Pan Radny Łukasz Słoniowski, mamy tu negatywną opinię Prezydenta Miasta Krakowa i mamy tu opinię Komisji Budżetowej pozytywną i Rodziny i Polityki Społecznej pozytywną. Bardzo proszę Pan Łukasz Słoniowski w imieniu Grupy Radnych referuje projekt. Proszę Państwa o ciszę, głos ma Pan Łukasz Słoniowski.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Przypadł mi w zaszczyt, znaczy przypadł mi zaszczyt prezentacji projektu Klubu PiS w sprawie projektu uchwały w sprawie podniesienia kwoty dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka. Najpierw spróbuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Przepraszam bardzo pana. Proszę Państwa Radnych zwłaszcza tych, których tu nie widzę bo widzę głównie przepraszam za określenie tyły. Bardzo Państwo proszę o zajęcie miejsc albo o dyskusję w kularach, mamy tutaj w tym budynku 630 zdaje się pomieszczeń jest gdzie rozmawiać. Bardzo Państwa proszę o zajęcie miejsc i o dopuszczenie do głosu Pana Łukasza Słoniowskiego. Dziękuję bardzo. Panie Łukaszu proszę.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Bardzo dziękuję. Więc projekt uchwały dotyczy czegoś co przyszło określać becikowe, mianem becikowego z tym, że określenie tego nie tyle cokolwiek wyjaśnia co mam wrażenie co zaciemnia to, to znaczy pod tym hasłem kryją się już co najmniej, znaczy różnego rodzaju świadczenia, zapomogi, dodatki, które wszystkie wrzuca się do worka jednego i w związku z tym pozwolę sobie spokojnie wytłumaczyć o jaki rodzaj pieniędzy, czy wsparcia finansowego w tym wypadku chodzi. Otóż jest to, osoby korzystające z zasiłku rodzinnego, który przyznawany jest, czy też może zostać przyznany osobom spełniającym kryteria zarobków czyli zarabiającym poniżej określonego progu 540 czy 570 kilku złotych dla rodzin z dzieckiem niepełnosprawnym otrzymują zasiłek rodzinny i jeżeli takim rodzinom urodzi się dziecko wówczas jest specjalny dodatek, który w zeszłym roku był i wynosił 500 zł, w tym roku z tego co wiem został podniesiony do wysokości 1.000 zł i ustawa już od kwietnia zeszłego roku daje możliwość podniesienia tego dodatku ze środków samorządu, jest to kompetencja Rady Miasta. Jest to projekt, który był możliwy do zgłoszenia pod rządami wcześniej obowiązującego prawa, z tego co wiem dalej taka możliwość istnieje z tym, że projekt w treści jaką zgłosiliśmy z klubem w tej chwili już zasadny nie jest bo dodatek ten został podniesiony do wysokości 1.000 zł zmianą, nową ustawą, która została przez Prezydenta podpisana. W związku z tym, że inne ustawy również związane z szeroko rozumianym becikowym nie zostały jeszcze podpisane, stan prawny w tej chwili jest w jakimś zawieszeniu to znaczy wiemy, że się zmieni wkrótce ale jeszcze się nie zmienił ja nie wycofuję tego projektu, proszę o dalsze jego procedowanie. Już zapowiadam, że w ramach klubu, w porozumieniu z Klubem Ligi Polskich Rodzin zamierzamy dostosować tą uchwałę do innych zamierzonych uchwał przez Klub LPR i na razie zamierzamy zgłosić do niej autopoprawkę w treści, która – znaczy nie podam dokładnej treści bo nie jest przygotowana ta autopoprawka ale autopoprawkę zmierzającą do tego żeby do 1.000 zł, które zapewnia państwo dodać 1.000 zł ze środków gminnych. Natomiast proszę teraz Pana Przewodniczącego o wyznaczenie, kiedy dojdzie do tego, o wyznaczenie terminu składania poprawek i autopoprawek na tyle odległego żeby dać radnym czas na nie tylko rozważenie, zastanowienie się ale też wspólne ustalenie i przyjęcie całościowego rozwiązania dla tego szerokiego zakresu, znaczy dla tych różnych wariantów jakie prawo nam daje, czy też będzie wkrótce dawać dlatego proszę o to, żeby drugie czytanie odbyło się nie wcześniej niż za cztery tygodnie. Tyle tytułem wprowadzenia, zapraszam do dyskusji, postarałem się nakreślić historię tego projektu, to jak on w zamierzeniu będzie wyglądał, on w pewnym sensie wyeludował. Raz jeszcze powtórzę do obecnie, od stycznia, od stycznia przysługującego 1.000 zł chcielibyśmy dla najuboższych dodać drugi 1.000 zł z pieniędzy gminnych. Wiem, że

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

mamy do tego projektu opinię prawną, którą oczywiście treść przyjmujemy, jest to opinia pozytywna, opinia Pana Prezydenta była negatywna ale była wydana wówczas kiedy w budżecie żadnych środków na tego rodzaju zapomogi nie było. Później Pan Prezydent te środki swoje autopoprawką wprowadził więc być może ta opinia będzie inna. Z opinii prawnej wynika konieczność opinii Komisji Budżetowej, ta komisja wydała opinię, jest to opinia pozytywna dlatego proszę o dyskusję i będę oczywiście reagował na to na koniec. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę o zgłaszanie się elektroniczne. Bardzo proszę jako pierwszy zgłosił się Pan Radny Piotr Döerre. Bardzo proszę.

Radny – p. P. Döerre

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie – nie.

Natomiast Państwo Radni!

Chciałbym dwa zdania także poświęcić pewnemu sięgnięciu wstecz. Otóż chciałbym przypomnieć, że tak w ogóle to wszystko powinno być o wiele prostsze, że zgodnie z logiką i zdrowym sensem istnienia samorządu powinniśmy mieć prawo do uchwalenia już w ubiegłym roku uchwały, która znalazła poparcie Szanownej Rady dwukrotnie w dwóch swoich wersjach, która dawałaby prawo otrzymania takiego zasiłku, takiej pomocy właściwie wszystkim matkom, które urodziły dziecko i są zameldowane w Krakowie bądź też ich mężowie są zameldowani w Krakowie. I nie byłoby całego tego zamieszania, całego tego zgłaszania kolejnych wniosków i kolejnych projektów uchwał, niestety ustawodawca w jakimś swoim szalonym dążeniu do regulowania każdego z przejawów naszego życia zakazywał nam dotychczas podjęcia takiej uchwały. Ponieważ uchwały podjęte przez Szanowną Radę przestały obowiązywać, a raczej zostały uznane za nieobowiązujące przez Wojewodę i później przez Sąd Administracyjny Prezydent podjął w oparciu o znowelizowaną ustawę o świadczeniach rodzinnych samodzielną decyzję o wypłacaniu w ubiegłym roku świadczeń, podobnych świadczeń a raczej o podniesieniu już istniejących świadczeń. Co prawda podjął ją nie do końca zgodnie z prawem jak się staje dlatego, że ustawa ta mówi wprost, że takie prawo ma właśnie wyłącznie organ uchwałodawczy gminy, a więc rada gminy i właśnie o ten paragraf opiera się, o tą podstawę prawną opiera się ta uchwała, o której mówimy w tej chwili. Tą uchwałę napisano zanim Sejm uchwalił następną nowelizację dając już, podnosząc kwotę tego becikowego wycinkowego ograniczonego tylko dla osób uprawnionych do otrzymywania pomocy społecznej, a więc tu chciałbym podkreślić grupy obejmującej około 30 % społeczeństwa, najwyżej 30 % społeczeństwa. W naszym mniemaniu jest to pomoc niewystarczająca z uwagi na to, że takie wsparcie powinna otrzymywać zdecydowana większość dlatego, że około 95 % matek tego potrzebuje. I dlatego naszym zdaniem ewentualne uchwalenie tej uchwały w momencie gdy już obowiązuje tamta ustawa popierana przez rząd a już podpisana przez pana prezydenta z początkiem stycznia, a wkrótce jak mam nadzieję będzie podpisana następną nowelizacją tej ustawy, która mówi o becikowym powszechnym a więc dotyczącym każdej matki, a więc uchwalenie tej uchwały ma sens tylko i wyłącznie w momencie gdy będzie ona komplementarna wobec takiej uchwały, która będzie zachowywała sens tamtej uchwały naszej z ubiegłego roku bo taka właśnie była intencja Rady aby to wsparcie otrzymywały wszystkie matki. I dlatego ja już chciałem powiedzieć mamy już projekt tej uchwały on może być oczywiście poprawiony niestety nie możemy go jeszcze w tej chwili złożyć z uwagi na to, że podstawa prawna, która już istnieje nie obowiązuje dlatego, że już jest uchwalona a nie podpisana przez pana prezydenta i nie opublikowana w Dzienniku Ustaw. Z tego co wiemy może ona być

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

podpisana do 18 stycznia, a więc może być opublikowana w Dzienniku Ustaw najwcześniej 23 stycznia. W związku z czym dopiero wtedy będziemy w stanie złożyć mam nadzieję, że już na następnej sesji Rady Miasta będziemy mogli mówić o tych dwóch uchwałach w połączeniu i ta uchwała będzie zmieniona w ten sposób, że one będą w stosunku do siebie nawzajem komplementarne. A więc popierałbym ten wniosek, który złożył sam autor uchwały aby ten termin był na tyle długi żeby mogły te dwie uchwały wspólnie wejść w życie i nawzajem się uzupełniać. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Nie widzę więcej chętnych do zabrania głosu. Proszę Państwa ja chciałem z Państwem skonsultować kwestię tego terminu ponieważ tak mamy skonstruowany kalendarz, że po sesji 8 lutego mamy 3 tygodnie przerwy w sesjach, te 3 tygodnie zawierają w sobie ferie w związku z czym mogę albo wyznaczyć termin do ferii, albo wyznaczyć termin po feriach. Sesja się odbywa następną 1 marca w związku z czym może ja wyznaczę terminy w tygodniu przed 1 marca. 8 luty – tak żeby weszła na sesję 8 lutego? No ale żeby weszło na sesję 8 lutego to terminy muszą być 31 stycznia i 2 luty i to jest trzy tygodnie. Może być? Świetnie. W takim razie skoro nie widzę więcej głosów stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu według druku 1165 i zgodnie ze statutem Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek wtorek, 31 stycznia br. oraz ostateczny termin zgłaszania poprawek na czwartek, 2 lutego 2006 r. czyli bieżącego roku, oba terminy godzina 15,00.

Przejdziemy dalej do kolejnego punktu, jest to:

REGULAMIN OKREŚLAJĄCY NIEKTÓRE ZASADY WYNAGRADZANIA NAUCZYCIELI ZATRUDNIONYCH W PRZEDSZKOLACH, SZKOŁACH I INNYCH PLACÓWKACH PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1194, pierwsze czytanie, referuje Pan Dyrektor Jacek Matuszek.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. J. Matuszek

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Otóż projekt uchwały wprowadzającej regulamin określający zasady wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i innych placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków jest projektem uchwały, który zawiera załącznik i ten załącznik de facto jest tym regulaminem, o którym mowa w uchwale. Uchwała jest procedowana zgodnie z ustawą znowelizowaną o oświacie, która mówi wyraźnie o obowiązku każdego samorządu uzgadniania co roku ze Związkami Zawodowymi takiego regulaminu płacowego. I tak jak miało to miejsce w roku ubiegłym tak i w tym roku takie uzgodnienia mają miejsce, Państwo macie dosyć obszerne uzasadnienie tej uchwały z załączonym protokołem rozbieżności tak jak to wynika z przepisów prawnych to uzgodnienie nie musi być pełne. Odbyło się omówienie projektu tej uchwały i załącznika do tej uchwały w postaci regulaminu zarówno na Komisji Budżetowej jak i na Komisji Edukacji także winien jestem reszcie Państwa Radnych pewne wyjaśnienia, które wynikały z dyskusji przeprowadzonych na obu tych komisjach. Otóż jednym punktem, który nie został uzgodniony ze Związkami Zawodowymi jest punkt 1 § 5, który mówi o wysokości dodatku motywacyjnego. Wszystkie inne punkty, a powiem krótko, że te inne punkty opisują zarówno kryteria jak i zasoby oraz określają wysokość innych składników płacowych nauczycieli pracujących we

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

wspomnianych wcześniej krakowskich szkołach, przedszkolach i placówkach. I ten jeden punkt ust. 1 § 5 dotyczy dodatku motywacyjnego dla nauczycieli. Otóż Pan Prezydent składając projekt tej uchwały podnosi wskaźnik procentowy odpisu z wynagrodzeń zasadniczych nauczycieli z 2,5 % do 3 % natomiast Związki Zawodowe w protokole rozbieżności jak Państwo czytacie stoją na stanowisku 3,5 %. To jest różnica tylko i aż pół procenta. Otóż ja chciałem wyjaśnić, że od roku 2004 poprzez rok 2005 mieliśmy ten wskaźnik dodatku motywacyjnego w Krakowie na poziomie 2,5 % to nie znaczy, że wysokość kwotowo tego dodatku motywacyjnego nie rosła. Otóż waloryzowane stosownymi przepisami pensje nauczycieli powodowały, że w roku 2004 wydatkowaliśmy na dodatek motywacyjnego uśredniony 7 mln 655 tys. zł, rok później w 2005 już 7 mln 971 tys. złotych. Podniesiony wskaźnik procentowy dodatku motywacyjnego do 3 % spowoduje wydatek zaplanowany w budżecie i to podkreślam w kwocie powyżej 9 mln 700 tys. złotych. To zostało zaplanowane i na to jesteśmy przygotowani. Dyskusja, która odbywała się zarówno na Komisji Budżetowej jak i na Komisji Edukacji również kierowała uwagę Państwa Radnych na inne samorządy i wysokości tego dodatku generowane w podobnych uchwałach w dużych miastach, które bądź już powzięły taką uchwałę, bądź jeszcze nie. Otóż dla przykładu Poznań, który już uchwalił regulamin płacowy dla nauczycieli będzie wypłacał wysokość tego dodatku na poziomie 50 zł i to jest odpowiednich tych 3 % proponowanych przez Pana Prezydenta w projekcie dzisiaj omawianym. Rzeszów ma rozpiętość dosyć dużą bo od 0 do 30, Katowice jeszcze nie powzięły uchwały ale tam jest propozycja 2 %. Myślę proszę Państwa, że to nie jest aż tak istotne jak istotne jest potraktowanie tego regulaminu całościowo. Otóż jeśli nawet samorząd jakiegoś dużego miasta w Polsce, przykład Wrocław 5 % podejmuje wysiłek finansowy aby dodatek motywacyjny dla nauczycieli był na takim poziomie to należałoby również przeanalizować inne składniki płacowe, które są opisane w tym regulaminie. I ja tutaj chciałem przypomnieć, że pozostał na niezmiennym poziomie dodatek za wychowawstwo to jest dodatek funkcyjny uchwalony w zeszłym roku i powielony w projekcie składanym w tym roku na poziomie 100 zł dla każdego wychowawcy, a jest w mieście niebagatelny wydatek ponieważ wychowawców mamy ponad 4,5 tysiąca, łatwo policzyć jaki to rząd pieniędzy. W związku z tym proponujemy taką wersję mimo protokołu rozbieżności ze Związkami Zawodowymi aby można było już przy uchwalonym budżecie realizować podniesienie tego dodatku motywacyjnego z 2,5 % do 3 % a o kwotach mówiłem już wcześniej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy opinię Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej. Proszę bardzo.

Radny – p. M. Twaróg

Szanowny Panie Przewodniczący!

Szanowni Państwo Radni!

Komisja Edukacji i Kultury Fizycznej Rady Miasta Krakowa pozytywnie opiniuje projekt uchwały w sprawie regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i innych placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków według druk 1194 wnosząc równocześnie o wprowadzenie w art. 5 ust. 1 załącznika do wyżej wymienionego projektu uchwały poprawki polegającej na zmianie zapisu cytują: „wynoszą 3 % ich wynagrodzeń zasadniczych” na zapis cytują: „wynoszą 3,5 % ich wynagrodzeń zasadniczych”. Wynik głosowania: 4 głosy za, 0 przeciw, 2 głosy wstrzymujące się. Dziękuję.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Podpisała Przewodnicząca Komisji Teresa Starmach. Komisja Budżetowa także wydała opinię, bardzo proszę Pana Przewodniczącego Andrzeja Stypułę.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Komisja Budżetowa Rady Miasta Krakowa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały według druku nr 1194. Podaję wyniki głosowania: za 4 osoby, przeciw 1, osoba wstrzymujących się 5 osób. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie mamy głosy klubowe? Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam zatem, że Rada odbyła pierwsze czytanie uchwały według projektu o numerze, a bardzo przepraszam Panie Andrzeju. Bardzo proszę Pan Andrzeju Stypułę, znowu nie popatrzyłem we właściwą stronę.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

No dzisiaj jakoś tak się składa, że moja aktywność jest może nadaktywna ale w związku z tym, że sprawa dotyczy budżetu więc byłoby nie do przyjęcia gdybym nie wyraził w tym względzie opinii. Ja uważam, że poprawka Komisji Edukacji ingerująca w budżet jest poprawką niezbilansowaną, Komisja Edukacji powinna wskazać, z którego źródła należy ściągnąć te pieniądze aby podwyższyć procentowe te dodatki. W tym układzie w moim odczuciu ta poprawka nie może być brana pod uwagę dlatego, że nie spełnia tychże wymogów. Budżet nie jest rozciągliwy i nie może komisja nakazywać zwiększenia wydatków w jakimś jednym dziale nie wskazując źródła pokrycia tych wydatków i cedując to na prezydenta czy na służy prezydenta bo być może, że później by powiedziała ta komisja, że źródło jest niewłaściwe. W związku z tym ta poprawka nie powinna mieć miejsca w moim odczuciu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Mam uwagę formalną Panie Przewodniczący mianowicie sądzę, że ta poprawka nie dotyczy budżetu a tylko statut przewiduje poprawki budżetowe jako konieczność zbilansowaną. Oczywiście ma pan rację z punktu widzenia zdrowego rozsądku i merytorycznego ale niestety poprawka, która podnosi wydatki miasta a jest przy okazji innego druku niestety jest codziennością w Radzie i niestety ona ma prawo być głosowana ale rozumiem pańskie wyzwanie jako wyzwanie do tego żeby nie brać jej pod uwagę w głosowaniu jako nad nierozsądną rzeczą ponieważ niestety nie możemy powstrzymać tej poprawki od głosowania jako, że statut stanowi i uchwała o uchwalaniu budżetu stanowi, że poddaje się pod głosowanie poprawki zbilansowanej przy głosowaniu budżetu, a w tym wypadku nie głosujemy budżetu tylko inną uchwałę, choć ona oczywiście też dotyczy budżet. Ale mogę wskazać wiele uchwał, w których radni robiąc różne sztuki de facto zwiększają lub zmniejszają wydatki niemniej bez zbilansowania ich także. Bardzo proszę jeśli pan chce.

Radny – p. A. Stypuła

Po tym wywodzie Pana Przewodniczącego mogę powiedzieć, że nie mogę się z nią zgodzić bo przecież finanse miasta nie powstają z niczego one mają gdzieś swój zapis i swoje uwarunkowania i nie może być ingerencja jakimiś bocznymi schodami, jakiś zamach na finanse miasta no bo skąd się te pieniądze mają znaleźć proszę mi powiedzieć, przecież nie

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

możemy prowadzić do absurdu swoich tutaj procedowań, no bo dobrze, że jest 3,5 % ale wczoraj padł bodajże wniosek żeby było to 5 %. No i w końcu ktoś szcudrośliwy zażyczy sobie żeby było 50 % no i do ośmieszenia jeden krok. Wydaje mi się, nie wydaje mi się, jestem przekonany, że tam gdzie pociąga to za sobą wydatki finansowe i ingerencje w budżet oczywiście nie bezpośrednio ale pośrednio to integruje w budżet taki wymóg musi być według mnie postawiony, a dotychczas tak nie było no to tylko to źle świadczy o dotychczasowych procedurach.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Ja się z panem też merytorycznie zgadzam całkowicie w związku z czym ja poproszę prawnika, gdyby pani była łaskawa wezwać prawnika żeby wyjaśnił czy ta poprawka może być w tej formie głosowania i czy argument Pana Stypuły choć całkowicie słuszny merytorycznie jest też argumentem formalnym. Dalej proszę Państwa tego duku, czy w sprawie tej poprawki mamy opinię Prezydenta? W sprawie poprawki Komisji Edukacji czy mamy opinię Prezydenta? Rozumiem, że jeszcze nastąpi takie wniesienie, rozumiem. Czy jakieś głosy jeszcze Państwo mają? A jest Pan Bogusław Kośmider, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa kiedy dyskutujemy w sprawach edukacji to oczywiście jest ten aspekt wychowawczy nazwijmy to edukacyjny, jest ten aspekt budżetowo-organizacyjny tak naprawdę dyskutując na temat dodatku motywacyjnego o jednym i drugim dyskutujemy. I proszę Państwa dzisiaj podczas jednych z pierwszych interpelacji sygnalizowano nam, że na 31 grudnia 2005 r. po dwóch latach miała być gotowa koncepcja restrukturyzacji finansowej edukacji w Krakowie, miała być gotowa i dzisiaj mieliśmy, czy teraz mieliśmy dyskutować. Ten gotowości nie ma i w związku z tym jest poprawka, ja to tak rozumiem i ta poprawka jest to trochę taki sposób zarządzania przez walnięcie pięścią ponieważ nie ma innego sposobu jeżeli ustala się terminy na przygotowanie restrukturyzacji i to takie długie terminy z tego co słyszałem bo to były ponadroczne nie jakieś takie natychmiastowe i Urząd sobie z tego nic nie robi, nie ma – rok i 9 miesięcy nie ma żadnej propozycji jaką wtedy mają radni możliwość? Otóż mogą sobie ponarzekać i tyle. Czasami w firmach dzieje się coś takiego, że jak przychodzi szef i widzi, że firma się rozłazi to wali pięścią w stół i mówi na jutro ma być gotowe i wtedy do rana firma stoi na uszach po to żeby dana rzecz była gotowa bo wie, że jeżeli to nie nastąpi no to następuje totalna rewolucja firmy. I trochę tak traktuję taką poprawkę po prostu trzeba walnąć pięścią w stół i wreszcie spowodować żeby ludzie, którzy za to odpowiadają no zaczęli inaczej na to patrzeć bo proszę Państwa jeżeli co roku nam po 6 tysięcy dzieci odpadnie, a wydatki na oświatę wzrastają to oczywiście sprawa subwencji, sprawa różnych tam podziału na takie dzieci, owakie ale tak naprawdę prędzej czy później czeka nas restrukturyzacja im szybciej ją zaczniemy i to tak w sposób wyraźny i zdecydowany tym lepsze będą efekty, a efekty to także więcej pieniędzy dla nauczycieli ponieważ te dodatki motywacyjne są po to żeby nauczycieli, dobrzy nauczyciele, lepsi nauczyciele mieli na to pieniądze, a my robimy urawniówkę bo nie potrafimy nic innego i więcej kłajstrujemy tą urawniówkę tutaj. Stąd nie wiem czy jest poprawna ta poprawka, czy nie bo to jakby niech tam prawnicy rozstrzygną natomiast wydaje mi się, że trzeba na koniec kadencji, no prawie rok przed końcem kadencji o wiele poważniej do tej sprawy podejść bo jest to nasza porażka tych trzech lat ostatnich i jakbyśmy nie patrzyli zmiana jest konieczna i być może wymuszenie na Urzędzie znalezienia środków spowoduje inne podejście. Wiem, że jest to w normalnym podejściu rzecz rewolucyjna ale w jaki sposób Rada ma zmusić Urząd do restrukturyzacji edukacji, daliśmy terminy półtoraroczne, czy większe i cicho i nic nie ma.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Proszę Państwa może Pan Skarbnik najpierw na to odpowie w jaki sposób Rada Miasta może zmusić Urząd do restrukturyzacji edukacji. To tyle.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Chce zabrać głos i Pan Skarbnik. Najpierw dopuszczę Pana Skarbnika bo może w miejsce zamiast pana prawnika nam tutaj Pan Skarbnik wyjaśni problem, a widzę już Pana Łanoszkę. Bardzo proszę najpierw Pan Skarbnik, a później oczywiście dopuszczę i pana.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Panie Radny Kośmider!

Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Otóż Panie Radny w jaki sposób Rada może zmusić Urząd? Urząd jest instrumentem Prezydenta, władzy wykonawczej, Rada wskazuje kierunki i uchwała podstawowy konstytucyjny akt prawny decydujący o gospodarce finansowej gminy jakim jest budżet. Jeśli Państwo przeczytaliście dokładnie tą uchwałę, projekt tej uchwały zobaczyliście, że ja tam coś dopisałem, ja jestem powołany przez Radę na wniosek Prezydent, możecie mnie Państwo w każdej chwili odwołać, ale jeśli tego nie robicie to wydaje mi się rozsądnym jest brać pod uwagę również i to co pisze na projektach aktów prawnych. Na projekcie aktu prawnego jest mój podpis, parafrą pod stwierdzeniem potwierdzam środki dla wykonania tej uchwały przy czym w zakresie dodatków motywacyjnych uwzględniono w uchwalonym przez kogo innego tylko przez Wysoką Radę w budżecie na rok 2006 dodatków motywacyjnych w wysokości 3 procent i to jest zabezpieczenie w uchwalonym przez Wysoką Radę budżecie i to potwierdziłem swoim podpisem pod projektem uchwały i to zwróciłem uwagę Wysokiej Rady, że nie ma na 3,5 czego domagały się Związki Zawodowe Nauczycieli, nie ma. Po prostu w tym planie, który Państwo uchwaliliście nie ma dodatków motywacyjnych w wysokości 3,5 %. Negocjacje ze Związkami Zawodowymi wcale nie mają prowadzić do uzgodnień, które byłyby warunkiem przedłożenia uchwały Wysokiej Radzie. Wręcz przeciwnie uzgodnienia są warunkiem do tego aby propozycja, którą składa Pan Prezydent odpowiedzialny za gospodarkę finansową miasta, Związkom Zawodowym jeśli istnieją rozbieżności też, protokół rozbieżności, tak jest w wielu miastach. Przypomnę, że w momencie kiedy była interpretacja Karty nauczyciela i zapisu o dodatkach motywacyjnych problem dotyczyło od 0 do 6 %. To były te widełki w ramach, których można w zależności od sytuacji finansowej gminy dokonywać uzgodnień ze Związkami Zawodowymi. Obecnie 3 % dodatku motywacyjnego jest podwyższeniem o pół procenta stanu obowiązującego aktualnie, który również był uwarunkowany sytuacją finansową budżetu gminy. W związku z tym oczekiwanie, że Wysoka Rada uchwalając tą uchwałę z poprawką na 3,5 % dodatków motywacyjnych nie wskazując źródła sfinansowania zmienia budżet. Powstaje problem czy tego typu uchwały są ważniejsze niż uchwalony budżet. W moim głębokim przekonaniu uchwały wynikające, czy obecnie procedowane przez Radę muszą być zgodne z uchwalonym budżetem bo to jest tak samo akt prawny Wysokiej Rady jak i obecnie każda cząstkowa uchwała, która może radykalnie ten budżet zmieniać, doprowadzić w konsekwencji do tego, że nie zostanie on zrealizowany. Jeżeli nic nie stoi na przeszkodzie aby w mieście 3,5 % Wysoka Rada uznała 50 %, nic nie stoi na przeszkodzie, tu nie ma granic prawnych jeśli do tego tak podejmiemy, byłoby to sprzeczne z uchwałą Rady określającą widełki ale ostatecznie Rada skoro może zmieniać budżet i nie liczyć się z budżetem to i swoimi uchwałami wcześniejszymi też nie i problem polega na tym, że trzeba wskazać źródło sfinansowania. Natomiast Panie Przewodniczący Kośmider wydaje mi się, że takie odwołanie się do pewnego skutecznego wpływu Rady na funkcjonowanie Urzędu poprzez praktycznie rzecz biorąc zmianę struktury uchwalonego budżetu i mówienie o tym, że skoro mamy więcej

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

dla nauczycieli w roku wyborczym to Urząd przecież i tak te pieniądze znajdzie, bo ja wiem, skądś tam je wynajdzie. Jest rzeczą błędną prowadzącą donikąd. W tym układzie i na budownictwo mieszkaniowe można podobnie zrobić i na każde zadanie, która Wysoka Rada zechce wprowadzić nawet nowe do budżetu po to aby wyposażyć go w odpowiednie źródła dochodu tylko skąd? Obecnie mamy podstawę prawną prowadzenia gospodarki finansowej miasta. Jeszcze raz zwracam uwagę Wysokiej Rady, że moja parafa pod tą uchwałą wyraża potwierdzenie zabezpieczenia środków co jest zgodnie ze statutem miasta, to oznacza moja parafa dla dodatku motywacyjnego w wysokości 3 %, nie 3,5 % ale 3 %. W przeciwnym wypadku wnoszę do Wysokiej Rady aby z statutu miasta wyeliminowała zapis o konieczności parafowania i potwierdzania środków przez Skarbnika wtedy będziemy w zgodzie. Proszę wnieść taką poprawkę do statutu. Nie będę potwierdzał środków bo jak się okazuje w tej sytuacji moje potwierdzenie środków jest nic nie warte przez Radę, która mnie powołała do tego aby potwierdzać środki z uchwalonego budżetu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana mecenasa Piotra Łanoszkę o przedstawienie opinii prawnej pańskiej czy ta poprawka w tej formie może być głosowania.

Radca prawny – p. P. Łanoszka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Przepraszam bardzo Państwa wysłuchajmy pana mecenasa a później będziemy dyskutować, zapraszam do mikrofonu później.

Radca prawny – p. P. Łanoszka

Z formalnego punktu widzenia ta poprawka no nie stanowi wprost zmiany do budżetu aczkolwiek to co tutaj Pan Skarbnik był uprzejmy poprzednio powiedzieć ma znaczenie w stosunku do tego jakie kwoty zostały zaplanowane, jakie środki zostały zaplanowane w budżecie niewątpliwie, no to jest oczywiste. Natomiast sama ta poprawka czyli zmiana z 3 % na 3,5 % ich wynagrodzeń zasadniczych nie jest stricte zmianą budżetową ponieważ to jest uchwała – tak jest – niesie skutki finansowe natomiast jest to uchwała w sprawie regulaminu. Oczywiście przyjęcie ewentualnie takiej poprawki mając wiedzę, że te środki nie są zaplanowane w budżecie, w uchwale budżetowej, w planie no powoduje określone konsekwencje i tyle jeżeli chodzi o opinię prawną, czyli tutaj kwestia bilansowania lub nie, nie jest kwestią, która by decydowała o poprawności tej poprawki ponieważ tu się po prostu tego nie zaznacza, nie mówi, nie podkreśla natomiast wpływa ewidentnie to na budżet i to jest podstawowa kwestia, którą po prostu Rada będzie musiała rozważyć wobec okoliczności, że takiej kwoty w budżecie w tym momencie nie ma. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Ja rozumiem pańską wypowiedź tak, że mogę poddać tą poprawkę pod głosowanie. Otwieram dyskusję. Jeszcze uwaga Pana Skarbnika bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Na tle wypowiedzi pana prawnika i konsultacji z panem Sekretarzem, który jest prawnikiem nasunęła się jeszcze jedna okoliczność, która wskazywałaby na nie w pełni prawidłowe podejście przy głosowaniu tej poprawki do uchwały. Otóż Szanowni Państwo ta uchwała rodzi zobowiązania finansowe, uchwała budżetowa nie rodzi zobowiązań finansowych, ta

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

uchwała rodzi zobowiązania finansowe nieuwzględnione w przyjętym przez Wysoką Radę budżecie i to jest to niebezpieczeństwo, które uzmysłowiłem sobie po wypowiedzi pana prawnika i po konsultacji z panem Sekretarzem. Dlatego Drodzy Państwo to jest zupełnie inny charakter uchwały, ona rodzi dodatkowe zobowiązania finansowe gminy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Dyrektora Matuszka.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. J. Matuszek

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja tego nie powiedziałem przez zapomnienie ale te pół procent, o którym jest mowa to jest kwota razem z pochodnymi, mówimy tu o wynagrodzeniach rzędu 1 mln 400 tys. złotych i to jest niebagatelna kwota, którą to kwotę no musielibyśmy mieć zgodnie ze słowami Pana Skarbnika zabezpieczoną bo regulamin płacowy wiąże się ze zobowiązaniem wobec pracowników nauczycieli w tym wypadku pracujących w szkołach. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. A. Wysocki

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że mamy zabezpieczone 1 mln 200 tys. zł. Tak rozumiem. Bardzo proszę Pani Radna Małgorzata Jantos. Bardzo proszę zgłaszać się przez przeciśnięcie przycisku, mam tu całą listę radnych, przepraszam nie zauważyłem.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Tutaj myślę, że nie za bardzo się zrozumieliśmy do końca ponieważ jest sprawa przede wszystkim taka, że ja nie za bardzo rozumiem po co nam radnym poddaje się pewne rodzaju uchwałę pod głosowanie jeżeli okazuje się, że nasza decyzja absolutnie niczego nie zmienia. No to ja nie widzę uzasadnienia tego, że się mówi o tym, że się daje 3 % i że my mamy to przyklepnąć dlatego, że więcej nie ma pieniędzy, to jest jedna sprawa. Z drugiej strony Szanowni Państwo jeżeli okazuje się, że to jest precyzyjnie wszystko wyliczone, jeżeli na skali naszego dopytywania się pt. kto doprowadzi do tego i w jaki sposób możemy doprowadzić do tego żeby edukacja została wreszcie w tym mieście dobrze zarządzana, Pan Skarbnik, którego obdarzam wielkim szacunkiem pan doktor mówi, że Szanowni Państwo wybraliście mnie i dzięki wam jestem tutaj, czy w jakiś sposób za waszym poplecnictwem jestem tutaj Skarbnikiem to nie jest argument, to jest jedna sprawa. Więc nie widzę naszej roli po co mamy przyklepywać to czego nie jesteśmy w stanie zmienić. Jest to kolejne pytanie o funkcjonowanie Rady w tym mieście, to jest jedna sprawa. Druga, Szanowni Państwo jeżeli mówimy o marnotrawieniu pieniędzy i pan dyrektor tutaj mówi o tym, że to cała operacja będzie nas kosztowała 1.400 zł z pochodnymi to w takim razie się pytam kto będzie odpowiadał za skutki finansowe źle zarządzanej edukacji, która wynosi 40 % drugiego budżetu w Polsce? 40 % jest beznadziejnie głupie i kretyńsko wydawane buduje się baseny i remontuje się szkoły, które najprawdopodobniej mogą nie istnieć za pół roku a w tej chwili tutaj cała sprawa rozgrywa się o rzeczy takie, które de facto nie możemy wziąć w swoje ręce i w jakiś sposób podjąć decyzje. Szanowni Państwo przeze mnie przemawia troska o edukację, jak Państwo wiecie moje stosunki ze Związkami Zawodowymi są dość luźne ale ja się pytam w jaki sposób możemy doprowadzić do tego, że jak najszybciej w tym mieście wreszcie ktoś wymyśli dobrą zasadę na zarządzanie edukacją. I jeszcze chciałam powiedzieć jedną rzecz po kwietniu 2004 r. po konferencji w tym oto miejscu w Krakowie, w Tarnowie wprowadzono inne formy zarządzania edukacją i tam w tej chwili dodatek motywacyjny wynosi 4,5 %. To znaczy, że wprowadzili, zatroszczyli się, wymyślili pomysł inny dali i nauczyciele są

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

zadowoleni, a tutaj wszystko jest po staremu, a nas się straszy tym, że będą dramatyczne skutki w przewalonym i przewróconym budżecie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Może zrobimy rundę i potem Pana Skarbnika dobrze. Pani Brygida Kuźniak. Tak, aha przepraszam. Pani Elżbieta Łopacińska bardzo proszę.

Radna – p. E. Łopacińska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jeżeli dotykamy tematu oświaty to jest to temat, który rzeczywiście wzbudza wiele emocji u wielu radnych, ja jestem członkiem Komisji Edukacji i nie ukrywam kiedy wchodzi w grę temat pieniędzy to rzeczywiście nagle robi się duży temat, nie tylko medialny ale też temat, który rozbudza jeszcze większe emocje. Ja chcę powiedzieć tak, to co powiedział Pan Skarbnik jest dla mnie czytelne, że w uchwale budżetowej mamy zarezerwowane czyli zabukowane pieniądze na 3 % dodatek motywacyjny i myślę, że przecież budżet był poddawany procedowaniu, był rozważany na wielu komisjach, był dyskutowany, mamy uchwałę podjętą i nagle w tej chwili mamy sytuację taką, że zaczynamy się zastanawiać się nad tym co by tu jeszcze można było wykreślić w tym budżecie. Ja chcę powiedzieć tak przeczytałam dzisiejszą prasówkę i czytam: „Związki Zawodowe chcą jednak aby dodatek motywacyjny wzrósł do 3,5 %”. Związki Zawodowe. Czyli Związek Zawodowy na wczorajszej Komisji Edukacji także się pojawili w sile kilku ludzi i rzeczywiście jakby mogli to swoje roszczeniowe pretensje co do wysokości tego dodatku motywacyjnego pewnie windowałyby dość wysoko. Proszę Państwa ja nie jestem przeciwnikiem tego żeby dodatek motywacyjny wynosił nawet 50 % tylko też musimy patrzeć na realne możliwości budżetu tego miasta. Pani Radna Jantos przytacza tutaj Tarnów, no możemy Kłaj przytoczyć, ja nie wiem jak się kształtują budżety w tamtych ośrodkach być może tam proporcjonalnie do zajęć inaczej to trochę wygląda bo z tego co wiem to pewne rzeczy są kształtowane stosownie do możliwości. Poza tym chcę powiedzieć tak dodatek motywacyjny to nie jest element zarobków, który jest równy dla wszystkich. Jeżeli dyrektor dostaje do szkoły na etaty, bo robię etatyzację jakoś pułę pieniędzy wyliczoną, 3 % do każdego etatu to on nie ma dać każdemu Kowalskiemu, Nowakowi i komuś tam jeszcze 3 %, to jest dodatek motywacyjny motywujący do pracy za dobre osiągnięcia w pracy dydaktyczno-wychowawczej. I tym sposobem to u dyrektora leży w gestii dokonanie podziału tego dodatku, jeden dostanie nauczyciel 10 %, drugi dostanie 1 % i on ma to pole manewru co do wysokości. I wydaje mi się, że tutaj jakby rozmowa na ten temat i atakowanie Wydziału Edukacji i nas tu po kolei wszystkich nie ma sensu. Natomiast chciałabym się jeszcze odnieść do tego, że Pani Radna Starmach podejmuje tutaj już któryś raz z rzędu taki bym powiedziała – taką uwagę w stosunku do Wydziału Edukacji odnośnie niedostarczanych informacji. Ja chcę powiedzieć tak no jesteśmy na tej Komisji Edukacji, robimy różne zapotrzebowania na informacje, które chcemy pozyskać od Wydziału Edukacji, te informacje dochodzą do nas, możemy mieć uwagi co do tego czy jest to materiał pełny, wyczerpujący, czy może niekoniecznie w pełni nas satysfakcjonujący ale na miły Bóg pani radna no dostajemy te materiały bo pani mówi, że była podjęta uchwała, były harmonogramy co do tego, że sprawozdawczość powinna być. Ja się przyznam szczerze, że w domu mam sprawozdawczość i był taki głos w interpelacji z tego co pamiętam, że Wydział Edukacji nie wywiązuje się terminowo z pewnej sprawozdawczości. Chcę powiedzieć, że my też zasypujemy Wydział Edukacji. Dobrze, to może z czegoś innego, ale chcę powiedzieć, że dostajemy od Wydziału Edukacji różne informacje, na różną okoliczność i chciałabym powiedzieć tak nie mówmy, że nie dostajemy tylko mówmy co dostajemy, a czego nie dostajemy i dlaczego nie dostajemy to różne są powody i należałoby

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

określić dlaczego tak się dzieje. Racjonalizacja sieci placówek oświatowych, no na miły Bóg z kolei o tym powiem zaprzętało to tyle naszej uwagi ten temat i z tego przynajmniej co ja wiem to on został w jakiś sposób niedawno dopięty, dowiedzieliśmy ile zostało placówek zlikwidowanych bo ku temu były przesłanki, ile szkół jest w sposobie wygaszającym, ile na przykład placówek zostaje bo niestety nawet są już przesłanki co do tego, że nam się poprawia demografia w grupie młodszych dzieci w związku z tym myślę sobie tak to co koleżanka Jantos mówiła też chyba o tej sieci placówek, czy jeszcze inny tu był głos pana chyba Radnego Kośmidera to jest tak, że my mamy wiedzę na ten temat. Chciałabym zapytać o jaką wiedzę moim kolegom radnym jeszcze chodzi? Bo ja jeżeli chodzi o ten materiał dotyczący racjonalizacji sieci placówek mam w domu bo zbieram akurat te wszystkie informacje z Komisji Edukacji i chętnie przyniosę i tu siądę z grupą radnych i porozmawiał bo myślę, że toczyliśmy dyskusję, która naprawdę jest bezprzedmiotowa tym bardziej, że sądzę, że jeżeli jest podnoszony taki argument jak mieścimy się w 3 % no to przecież nie wyciągniemy z kieszeni i nie damy następne pół procent. Związki Zawodowe no oczywiście, że mają prawo formułować pewne propozycje ale też powinny przełożyć to na jakiś realne możliwości. I to co Pan Radny Stypuła powiedział no jeżeli nie podajemy źródła zbilansowania no to rzeczywiście pytanie jest takie co się podzieje w wyniku tego, że na przykład taka poprawka, która jest wniesiona Komisji Edukacji, nie głosowałam nad tą poprawką w związku z czym jakie konsekwencje z tego tytułu będą płynąć, a na pewno będą płynąć poważne. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Pan Okoński, przygotowuje się Pani Radna Barbara Mirek-Mikuła.

Radny – p. J. Okoński

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Prawdę mówiąc nie bardzo miałem ochotę się wypowiadać ale jak usłyszałem wypowiedzi doktora wszech nauk i osoby niezbędnej w naszej Radzie Pana Bogusława Kośmidera postanowiłem zabrać głos. Powiem może dlaczego niezbędnej ponieważ jako neofita w nowym klubie próbuje się zasłużyć w sposób jasny i ewidentny atakując na każdej drodze prezydenta i to co się w mieście dzieje. Ja miałem do Bogusia ogromny szacunek ponieważ nie tak dawno zachował się zdecydowanie bardziej racjonalnie uważając, że budżet nie jest z gumy, że jest pewna dyscyplina budżetowa i pewne zachowania były jego bardzo odpowiedzialne. Nie wiem co się stało, czy panu zlecono żeby rozbić ten układ, robić budżet, dlaczego pan zmienił swoje zdanie od czasu gdy chce pan się stać doktorem wszech nauk wypowiada się pan na każdy temat, którego pan nie zna. Chętnie panu ustąpię miejsca w Komisji Edukacji bo być może by pan chciał też tam coś popracować i ze swojej koleżanką może byście tworzyli dobry duet, bo powiem szczerze, że nie ma rzeczy w tym mieście na, który Pan Kośmider by się nie wypowiadał. Więc to jest rzecz może jasna dla mnie i to jest dla mnie żenujące po prostu w tej sprawie. A jeśli chodzi o odpowiedź Panu Kośmiderowi, który jest w Komisji Budżetowej to budżet niestety nie gumowy i Rada Miasta Krakowa nie tak dawno przyjęła budżet. Jeżeli przekraczamy środki, które przewidzieliśmy na oświatę, a je przekraczamy o kwotę 1.400.000 zł to w sposób odpowiedzialny musimy powiedzieć z czego bierzemy bo to nie jest guma, nic się nie dzieje tym bardziej, że jest jeszcze możliwość następująca, że może Prezydent w ciągu roku jeżeli będą lepsze wyniki ekonomiczne naszego może zwiększyć dodatek motywacyjny dla nauczycieli. Ja Państwu powiem, że zgadzam się w pełni z koleżanką Łopacińską, że dodatek motywacyjny to nie jest dodatek dla wszystkich bo tak nie może być. Ja bym nakłaniał bardzo pana dyrektora i Prezydenta Miasta żeby zrobić rzeczywiście normalną selekcję, nie dawać wszystkim bo się wszystkim nie należy, dawać

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

tym, którzy pracują lepiej, efektywnie i nie dawać wyłącznie pod naporem Związków Zawodowych bo ja wychodzę z założenia, że jak sama nazwa wskazuje dodatek motywacyjny należy się tym, których uznajemy, że pracują lepiej, więcej i mają lepsze efekty, trzeba stworzyć jakieś kryteria i wtedy ta nasza młodzież będzie po prostu uczona przez lepszych ludzi, którzy zauważą jedną rzecz, jeśli ktoś pracuje lepiej i dostaje trochę więcej środków to drugi się stara po pewnej czasie też lepiej pracować i poświęcać swojej pracy więcej czasu i to moim zdaniem tak powinno wyglądać. I powiem zupełnie szczerze, że zdziwiła mnie też wypowiedź mojej koleżanki Jantos, która też jest członkiem Komisji Edukacji, że Państwo obserwujecie jedną rzecz, wiecie budżet jest uchwalony, Prezydent przyjął wasze poprawki, wyście tego budżetu nie przegłosowali tylko żeście się wstrzymali, a dzisiaj rozdzieracie szaty, że jest mało środków. Przecież nie kto inny tylko Państwo rozdzieliliście w większości ten budżet i on jest taki jaki jest i prawdę mówiąc trzeba się zachowywać czasami odpowiedzialnie i czasami mieć jakieś własne zdanie. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pani Barbara Mirek-Mikuła, a przygotuje się Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radna – p. B. Mirek-Mikuła

Mówią, wojna jest rodzaju żeńskiego ale Pan Okoński to dopiero zagrał.

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Bardzo spokojnie ale chciałbym zrozumieć pewne kwestie, jestem naprawdę pod dużym wrażeniem i mówię to absolutnie szczerze wszelkich działań, które podejmowała Pani Jantos dotyczących zmiany polityki oświatowej w naszej gminie i sądzę, że w tym kierunku osobę Pani Jantos łączyłabym z osobą Pana Radnego Kośmidera to znaczy i podejście jakby do tematu myślę sobie, że zupełnie innego zdania w tej kwestii była Pani Teresa Starmach natomiast te wszystkie trzy osoby ta uchwała jakby zjednoczyła w jednym pod tytułem 3 % itd. Ja czegoś nie rozumiem tutaj, bo Pan Radny Kośmider pyta dramatycznie wręcz Pana Skarbnika, Panie Skarbniku jak mamy zmusić Urząd jeżeli nie poprzez to. Ja jestem troszkę zdziwiona bo z wypowiedzi Pani Jantos zwłaszcza na Komisji Budżetowej zrozumiałem, że lwią część budżetu, że nauczyciele być może za dużo zarabiają, że trzeba to w ogóle wszystko zrestrukturyzować a teraz nagle słyszę, że można zrestrukturyzować szkolnictwo w Krakowie poprzez podniesienie zarobków nauczycielom, zaznaczam, że mówię to jako nauczyciel więc jestem wdzięczna Pani Jantos za pewnego rodzaju wypowiedzi tylko chciałabym rozumieć intencje. Pani Jantos pyta jakaż jest nasza rola Pani Skarbniku skoro nie możemy tutaj nic zrobić? A no możemy ale do wysokości środków przewidzianych w budżecie. Chciałam powiedzieć, że na Komisji Budżetowej ale ponieważ temat jest dosyć istotny pozwoliłem sobie odczytać Państwu dwa zapisy bo wychodziło na to, że są dwie generalnie główne kwestie sporne dotyczące uzgadniania tego dokumentu ze Związkami Zawodowymi i no jakby dotyczące tej wysokości procentowej. Proszę Państwa nie będę może odczytywać całości, przeczytam samą końcówkę ale generalnie wywód prawników idzie w tym kierunku, że ten proces uzgadniania musi być uruchomiony i te rozmowy mają trwać natomiast nie jest nigdzie powiedziane, że one się czymkolwiek mają zakończyć. I proszę Państwa osiągnięcie zgody uzależnione jest nie tylko od woli stron ale też od innych zewnętrznych wobec tej woli czynników i to co chciałabym podkreślić odczytując odpowiedni zapis to dotyczy to zwłaszcza regulaminu wynagradzania nauczycieli, którym wysokość dodatków kształtowana jest środkami przewidzianymi w budżecie – przewidzianymi w budżecie – nie tym, że my sobie to teraz prawda będziemy zmieniać tylko myśmy to przewidzieli w budżecie i jakkolwiek inny zapis może spowodować uchylene tej uchwały. I ostatnie, czytam również

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

wczoraj przepisy art. 30 ust. 6 i 6a Karty nauczyciela nie przewidują uchwalania tego regulaminu wynagradzania wspólnie ze Związkami Zawodowymi ani nie uzależniają jego uchwalenia od ich zgody. Proszę Państwa jest to na pewno trudny temat ale mam takie wrażenie, że Państwo niektórzy tym regulaminem usiłujecie uzdrowić jakby sytuację w oświacie krakowskiej. Zapewne nauczyciele chcą lepiej zarabiać, na pewno jest jakby to ich życzeniem natomiast wątpię czy tym dokumentem uda się z tamtej oświaty krakowskiej zmienić, naprawić, a już na pewno Panie Radny Kośmider no nie da się tym dokumentem tupnąć ani na Skarbnika, ani na służby miejskie, no przepraszam.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Bogusław Kośmider, drugie wystąpienie.

Radny – p. B. Kośmider

Znaczy tak po pierwsze merytorycznie celem tej dyskusji było uzmysłowienie, tak ja to odbierałem i tak ja zabierałem głos, że w budżecie miasta w tym w szczególności w oświacie istnieją rezerwy, które spokojnie mogą wystarczyć na te rzeczy i na wiele jeszcze innych rzeczy i na dowód myślę za chwilę będzie, może nie za chwilę, za jakiś czas będzie można pokazać jak sobie w tym na przestrzeni dziejów poradziły inne miasta i poradziły w sposób bardzo efektywny, niektóre nie poradziły, ale ci, którzy poradziły poradzi sobie bardzo efektywnie i problem nie jest 1.400 bo 1.400 to jest, no nie wiem, nawet nie 1 % to jest zero ileś tam procenta budżetu oświaty i to jest jeśli chodzi o sprawę merytoryczną. Wydaje mi się, że jeżeli jest szansa poprzez tą rzecz pokazanie z jednej strony, że będziemy szukać oszczędności w oświacie, a z drugiej strony, że te oszczędności nie pójną w inne rzeczy tylko pójną na podniesienie poziomu nauczycieli, na dobrą ocenę nauczycieli no to bardzo dobrze. I druga sprawa no jakby personalna no zawsze starałem się zabierają głos z tej trybuny nie stosować ataków ad personam, jeżeli takie robiłem to potem starałem się przeproszać bo czasami człowieka poniosło. No cóż może jestem neofitą ale jakby poglądów nie zmieniłem natomiast pamiętam ludzi w tej kadencji, którzy krzyczeli na Pana Prezydenta, którzy składali poprawki, które nijak się nie miały do rzeczywistości i za wszelką cenę je forsowali i wtedy nie bronili budżetu. Cóż może jestem doktorem wszech nauk ale żeby cokolwiek móc opublikować to coś minimum trzeba się znać, myślę, że trochę w niektórych sprawach się znam i nie będę stosował metod, które stosował tutaj jeden z moich przedmówców no bo to jest po prostu żalotne, no nie ten poziom Rady powinien być, nie ten poziom dyskusji merytorycznej, jeżeli są argumenty to są argumenty merytoryczne, jeżeli są kontrargumenty to w miarę możliwości powinny być merytoryczne. Zgadza się z tym co mówiła tutaj pani – oj przepraszam kończę – Mirek-Mikuła zresztą to było cytowane wczoraj na Komisji Budżetowej, że to wcale nie jest tak, że musi być zgoda ale z drugiej strony podstawowe pytanie, które wczoraj na Komisji Budżetowej sobie zadaliśmy czy w ten sposób możemy pchnąć w kierunku zmian restrukturyzacyjnych w zakresie oświaty. Jak te zmiany mogłyby wyglądać no cóż to na ten temat można by nie dwie tylko dwieście dwie minuty powiedzieć i myślę, że na czas i na Komisji Budżetowej i Komisji Edukacji będzie okazja jeszcze porozmawiać. Przepraszam bo przekroczyłem czas.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Myszkowski i potem Pan Radny Okoński.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. M. Myszkowski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ja powiem w dwóch zdaniach właściwie jaką restrukturyzację możemy przeprowadzić. Na dzień dzisiejszy na oświatę mamy przeznaczone około 156 mln zł czyli trzeba powiedzieć, że utrzymujemy około 3.300 etatów jeżeli chodzi o miasto, na 10500 etatów, 3.300 utrzymuje miasto. I tutaj Pan Kośmider i no i pani rzeczywiście, która tutaj prezentuje różne poglądy na temat uzdrawiania oświaty mówi, że można to zrobić. To może polega wyłącznie przy 85 % kosztów, które są przeznaczane na wypłatę dla nauczycieli to problem możemy rozwiązać w jeden sposób i to wie każdy związkowiec przez zwolnienia nauczycieli. Na takie rozwiązania zgody wśród związkowców nie ma. Nikt nie związkowców gdyby im uświadomić to na wprost nie będzie chciał podwyżki założmy o 0,5 % i zwolnienia tysiąca kolegów. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję. Pan Radny Okoński, potem Pan Skarbnik.

Radny – p. J. Okoński

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

No nie zamierzałem znowu polemizować tylko tym razem znowu wywołał mnie do głosu nasz super ekspres, ekspert tej Rady człowiek, który na wszystkim się zna, na każdy temat potrafi rozmawiać i na pewno ma rację. Muszę powiedzieć, że w tych sprawach Pan Kośmider nie ma racji. Pan Kośmider kształtuje dzisiaj budżet jak guma, można go rozciągnąć, można go skurczyć i nawet nie ma odpowiedzialności jednej żeby wskazał do tej poprawki komu zabrać, a komu dać i w jaki sposób. Więc wydaje mi się jest to stanowisko totalnie nieodpowiedzialne i zupełnie niemerytoryczne ponieważ właśnie nie zajął się problem prostym czego nie zrobimy, a co zrobimy jeżeli weźmiemy, tu dołożymy pieniędzy i musi je zdjąć z czego innego, z innego działu. Wydaje mi się, że naprawdę czas skończyć naprawdę i ja chętnie proponuję Panu Kośmiderowi miejsce w Komisji Edukacji ponieważ sądzę, że ma dużo czasu i może by się udało mu lepiej się na czymś znać tak naprawdę bo na razie jego wszystkie wystąpienia są tylko przeciw, nigdy za. Dla mnie taka postawa akurat Pana Kośmidera jest dla mnie nie do przyjęcia, przepraszam Państwa, że jest to dość personalnie skierowane ale musiałem odpowiedzieć bo Pan Kośmider po prostu zapomniał, że kiedyś cechowała go odpowiedzialność, kiedyś pracował w Komisji Budżetowej w sposób odpowiedzialny a nie wyłącznie destrukcyjny i chciałbym go namówić żeby zmienił to swoje stanowisko, stał się znowu odpowiedzialnym radnym, a nie neofitą i nie osobą, która po prostu, no w zależności jak wiatr wieje tak się zachowuje.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa Pani Barbara Mirek-Mikuła, drugie wystąpienie, bardzo proszę.

Radna – p. B. Mirek-Mikuła

Panie Przewodniczący króciuteńko tylko jeszcze takie pytanie. Wracam teraz do proponowanego przez Komisję Edukacji zapisu, a omawianego tutaj przez Pana Przewodniczącego Stypułę bo no może powinnam się troszeczkę przestraszyć, jeżeli Komisja Edukacji proponuje aby tej poprawić dokonać w obrębie środków przewidzianych na edukację, a Pan Radny Kośmider przed chwilą powiedział, że wypowiadał się w trosce o poprawkę warunków pracy nauczycieli to chciałabym zapytać czy Komisja Edukacji chce

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

odpowiedzialnością obciążyć Urząd, który ma wskazać, z której na przykład sali gimnastycznej mają być wzięte te pieniądze, czy też z ilu tych sal gimnastycznych, czy też Komisja Edukacji jest w stanie bardziej precyzyjnie wskazać skąd w obrębie tej oświaty te pieniądze zabrać, bo proszę Państwa wydaje się, że to również jest kwestia pewnej odpowiedzialności z czego w tej edukacji te pieniądze na to będziemy chcieli zabrać i to czy rzeczywiście wpłynie na poprawę warunków pracy nauczycieli, nie mówiąc już o uczniach. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa to była ostatnia wypowiedź, Pan Skarbnik teraz Lesław Fijał bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Ja tym razem już bez emocji, emocje jakby przy tej dyskusji zostały już uzewnętrznione, moje również za co Wysoką Radę przepraszam ale chciałam odpowiedzieć na dwa pytania, które zadała Pani Rada dr Jantos, a które są istotne. A mianowicie pierwsze pytanie brzmiało to po co w kontekście wystąpienia Skarbnika Wysoka Rada ma przyjmować w formie uchwały właśnie coś co zostało w formie projektu przedstawione, jaka jest rola Rady. Ja chciałem przypomnieć Państwu, a Państwo możecie to sprawdzić regulamin przyjmowany uchwałą Wysokiej Rady liczy 13 stron i zawiera 28 paragrafów, to o czym w tej chwili z takimi emocjami dyskutujemy jest zawarte w § 5 w jednym tylko punkcie, czyli co przyjmuje Rada, czy Rada nie może dyskutować na temat kryteriów przyznawania dodatku motywacyjnego jeśli nie uzna go za element wynagrodzenia. To może dyskutować to o czym Państwo mówią komu przyznać dodatek motywacyjny, a kto tego zaszczytu dostąpić nie powinien. Ale jeżeli generalnie dyskutujemy o kwocie 1.400.000 dla nauczycieli to dyskutujemy o zwiększeniu wynagrodzeń dla nauczycieli, ukryć się tego nie da. Jeśli dyskutujemy o zwiększeniu wynagrodzeń nauczycieli i w obrębie środków przewidzianych na oświatę to musimy sobie zdać sprawę skąd te pieniądze 1 mln 400 znaleźć. To jest uchwalony budżet przez Wysoką Radę, który przynajmniej dla mnie, jeśli Państwo uważają, że jest inaczej to proszę mnie uświadomić i zwolnić z parafowania odpowiednich uchwał, dla mnie stanowi święte prawo. Jeśli według statutu oczekujecie Państwo mojej parafy pod takim projektem uchwały to ja musiałem ten projekt uchwały opatrzyć wiedząc o protokole rozbieżności takim właśnie tekstem, który Państwo możecie przeczytać i to jest zasadnicza sprawa. Co przyjmuje Rada? Rada nie przyjmuje tylko 3, czy 3,5 % dodatku motywacyjnego ale przyjmuje 28 paragrafów określających regulamin wynagrodzenia zgodnie z obowiązującą ustawą i Kartą nauczyciela, zgodnie z tym. Tymczasem emocje wzbudza jeden punkt, jednego paragrafu – tak wielkie, to jest pierwsza sprawa. Druga sprawa padło przywoływanie przykładów miast, które wprowadziły bon oświatowy. Proszę Państwa gdyby bon oświatowy był lekarstwem na całą sytuacją w zakresie finansowania oświaty to mam wrażenie, że wreszcie Ministerstwo Edukacji opracowywałoby standardy, których dopominamy się od szeregu lat, obecnie nawet z nich zapis o wymogu opracowania przez Ministerstwo Edukacji standardów oświatowych, ZNIK został zastąpiony System Informacji Oświatowej, ale zniknął wymóg opracowania standardów. Gdyby ministerstwo takie standardy opracowało i z tymi standardami związało część oświatową subwencji ogólnej pewnie wszyscy moglibyśmy racjonalizować wydatki w oświacie. I teraz zasadnicza sprawa, przywoływany był przykład Wrocławia gdzie funkcją jest - bon oświatowy. Mam dane z budżetu na rok 2006 Krakowa i Wrocławia, w Krakowie nie ma bonu ale ponosimy koszty finansowania oświaty, we Wrocławiu jest bon i ponosi koszty finansowania oświaty wynikający ze stosowanego bonu. Otóż Drodzy Państwo

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

pierwsza sprawa to Kraków, dopłata do subwencji wynosi 53 % wielkości subwencji do sfinansowania całości kosztów oświaty -53 %, w wielkościach absolutnych wynosi w ten sposób, że subwencja 491.241.081 zł 260.780.000 zł. Przepraszam dlaczego odliczyć przedszkola, a w przedszkolach nie pracują nauczyciele? Przepraszam Pani Prezydent nie pracują nauczyciele? Pracują nauczyciele, których dodatek motywacyjny nie jest finansowany z subwencji dlatego porównują koszty całkowite oświaty w Krakowie i we Wrocławiu gdzie jest bon. Pani Prezydent potem pani może skrytykować te wielkości, które są faktami bo wynikają z uchwalonych budżetów. W Krakowie dopłata wynosi 53 % do subwencji aby sfinansować całość kosztów oświaty. Jak wyglądają te relacje we Wrocławiu, który ma bon oświatowy tutaj przywoływany jako wzór do naśladowania. We Wrocławiu subwencja wynosi 323.814.948 zł to jest wielkości części oświatowej subwencji ogólnej, dopłata do subwencji do sfinansowania pełnych kosztów oświaty wynosi 231.800.000 zł, relacja procentowa 71,6 % dopłata ze środków własnych gminy, do sfinansowania kosztów do subwencji oświatowej z bonem. Z bonem, pani doktor Jantos przywoływała przykład Wrocławia. W Krakowie nie ma bonu i dopłacamy do subwencji oświatowej 53 %, różnica prosta do obliczenia 71,6 minus 53, Wrocław dopłaca 18,1 % więcej środków własnych do oświaty finansowanej zgodnie z przyjętą ideą bonu oświatowego. Dlatego bardzo Państwa proszę, Wysoką Radę o rozważę przy podejmowaniu decyzji w formie uchwał rodzących dodatkowe skutki finansowe dla naszego budżetu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Czy pan dyrektor chciałby zabrać głos jeszcze? Nie. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały i zgodnie z § 36 ust. 3 statutu Miasta określam termin wprowadzenia autopoprawek na 17 stycznia, godzina 15,00, termin zgłaszania poprawek na 19 stycznia, godzina 15,00.

Przechodzimy do punktu następnego:

USTALENIE DLA PRACOWNIKÓW JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH POMOCY SPOŁECZNEJ NAJNIŻSZEGO WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO ORAZ ZAAKCEPTOWANIA WARTOŚCI JEDNEGO PUNKTU

Druk nr 1196, pierwsze czytanie, Stanisława Urbaniak, Józefa Grodecka. Pani Dyrektor Chrzanowska, bardzo proszę.

Z-ca Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Chrzanowska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy 27 jednostek systemu pomocy społecznej, a więc placówek opiekuńczo-wychowawczych, domów pomocy społecznej oraz ośrodków wsparcia pobytu dziennego czyli dziennych domów pomocy, środowiskowego domu pomocy oraz Ośrodka Interwencji Kryzysowej. Najniższe wynagrodzenie zasadnicze w I kategorii zaszeregowania oraz wartość jednego punktu i na tej podstawie wyliczone wynagrodzenie dla pracowników nie pociągną dodatkowych środków finansowych, szefowie jednostek dokonają na tej podstawie wyliczeń jednostkowych wynagrodzeń bez dodatkowych konsekwencji finansowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Komisja Budżetowa pozytywnie zaopiniowała ten wniosek, Komisja Rodziny i Polityki Społecznej też. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Pan Radny Burkat bardzo proszę.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. J. Burkat

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja mam podstawowe pytanie dlaczego to taka duża rozbieżność przy najniższym wynagrodzeniu pomiędzy wymienionymi jednostkami organizacyjnymi, a to są przypominę identyczne jednostki organizacyjne i ta rozbieżność co do najniższego wynagrodzenia, w szczególności jeszcze wartości jednego punktu, ja tego nie rozumiem po prostu, że w tych samych jednostkach wykonujących te same, identyczne zadania najniższe wynagrodzenia ma tak bardzo odbiegać i dlaczego wartość punktu również w taki zasadniczy sposób ma odbiegać. Gorąco proszę o wyjaśnienie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Bardzo proszę panią dyrektor.

Z-ca Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Chrzanowska

Domy pomocy społecznej rzeczywiście, 15 domów pomocy społecznej systemu pomocy społecznej zatrudnia faktycznie jednak podobne stanowiska z tym, że pracownicy mają różne nie to, że przygotowanie zawodowe, czy wykształcenie, mają różny staż pracy, a z kolei ich wynagrodzenie średnie odchylenie dla tych stanowisk pracy nie jest zbyt duże gdyż po całkowitym przeliczeniu różnice na podobnych stanowiskach wynosić będą – różnica będzie wynosić między 110, a 124 zł na podobnych stanowiskach pracy, dotyczy to w szczególności pracowników tych, którzy są bezpośrednio związani z opieką osobami, mieszkańcami domów pomocy społecznej i dziennych placówkach opiekuńczo-wychowawczych.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Ponieważ nie ma więcej zgłoszeń stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu, ogłaszam termin wprowadzenia autopoprawek na 17 stycznia, godzina 15,00 i termin zgłaszania poprawek na 19 stycznia, godzina 15,00.

Proszę Państwa punkt następny:

PRZEPROWADZENIE KONSULTACJI Z MIESZKAŃCAMI MIASTA KRAKOWA W PRZEDMIOCIE ZMIANY UCHWAŁY NR LXVII/660/96 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 18 GRUDNIA 1996 ROKU W SPRAWIE ORGANIZACJI I ZAKRESU DZIAŁANIA DZIELNIC

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, pierwsze czytanie, Pan Sekretarz Paweł Stańczyk bardzo proszę.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami miasta w przedmiocie zmiany uchwały w sprawie organizacji i zakresu działania dzielnic zmierza do wprowadzenia w statutach dzielnic nowego zapisu, który ma umożliwić powoływanie na terenie miasta Krakowa jednostek pomocniczych niższego rzędu w rozumieniu ustawy o samorządzie gminnym. Bezpośrednio kwestia ta wywołana jest zamiarem przedłożenia Wysokiej Radzie projektu uchwały w sprawie utworzenia osiedla na terenie Dzielnicy X, chodzi o osiedle Swoszowice, które ma odpowiadać granicom uzdrowiska Swoszowice. Ze względu na zmienione przepisy prawa dotyczące uzdrowisk istnieje konieczność tożsamości granic uzdrowiska z granicami jednostki pomocniczej z tego

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

względu ażeby status uzdrowiska zachować dla Swoszowic konieczne jest dokonanie niezbędnych zmian najpierw w statutach dzielnic, a następnie podjęcie uchwały w sprawie utworzenia tego osiedla i nadania mu statutu. Zachowywana jest jednakowoż zasada jednolitości statutów dzielnic dlatego ta zmiana czyli umożliwienie tworzenia osiedli w ramach dzielnic wprowadzona jest do wszystkich statutów dzielnic miasta Krakowa. Odnośnie samych konsultacji mowa o nich w § 2 projektu referowanej uchwały będą one polegać na przedłużeniu projektu uchwały w przewidującej tą zmianę i umożliwieniu zainteresowanym osobom zgłaszania w tym zakresie uwag i wniosków. O wynikach tych konsultacji, które będzie prowadził Prezydent Miasta będzie Państwo poinformowani po ich zakończeniu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Ja mam takie pytanie do Pana Sekretarza czy my jesteśmy czasowo ponaglani w kwestii uchwalenia tej uchwały?

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

To znaczy odnośnie samej tej – projektu uchwały, która uruchamia dopiero konsultacje społeczne w sprawie zmiany w statucie dzielnic złożony został stosowny wniosek Grupy Radnych o odstąpienie od drugiego czytania i uruchomienie tych konsultacji jak najszybciej. Rzecz jest jeśli chodzi o czas jest na tyle istotna, że ustawa o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych stworzyła stan prawny taki, że dotychczasowe uzdrowiska ujęte w zarządzeniu Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 25 lipca 1967 r. w sprawie wykazu miejscowości uznanych za uzdrowiska dotychczasowe uzdrowiska zgodnie z tą nową ustawą zachowują swój status przez okres 6 miesięcy od dnia wejścia w życie ustawy i będą mogły po uchwaleniu tymczasowego statutu ten status zachować. Natomiast jeżeli nie uda się zapewnić zgodności aktów prawa miejscowego z nową ustawą w tym okresie 6 miesięcy może wystąpić konieczność uzyskiwania statusu uzdrowiska według zasad nowej ustawy, który stawia znacznie bardziej surowe rygory i z tym mogą wystąpić trudności. Czyli reasumując i odpowiadając na pytanie Pana Przewodniczącego byłoby rzeczą pożądaną by te wszystkie terminy no były maksymalnie skrócone zwłaszcza, że ta uchwała, o której dzisiaj mówimy ona dopiero uruchamia konsultacje społeczne w sprawie zmiany statutów dzielnic. W ślad za tym pójdzie, oczywiście o ile Państwo będziecie te rozwiązania akceptować uchwała zmieniająca statuty dzielnic, a następnie w dalszej kolejności także z wymogami przeprowadzenia konsultacji społecznych uchwała dotycząca utworzenia osiedli i nadania mu statutu. Z tego względu jak mówię byłoby rzeczą pożądaną przyjęcie tego na dzisiejszej sesji bo to umożliwi prowadzenie równoległe czynności zmierzających do opracowywania tymczasowego statutu Uzdrowiska Swoszowice, opracowywania statutu osiedla a także ustalania precyzyjnie granic uzdrowiska. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa tak rzeczywiście mamy pomyłkę ten druk o odstąpienie się zawierzył w związku z tym punkt powinien być procedowany wcześniej szkoda, że Pan Sekretarz nie zwrócił na to uwagi, ale jest wniosek o odstąpienie od drugiego czytania w związku z tym muszę ogłosić termin poprawek w tej chwili i będzie to oczywiście dzień dzisiejszy. I ogłaszam termin zgłaszania autopoprawek na godzinę 18,30 i termin zgłaszania poprawek na godzinę 19,00.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Proszę Państwa natomiast musimy wrócić do druku nr 1189 ponieważ ten wniosek został podpisany do tego druku omyłkowo. Przypominam, że druk 1189 to była zmiana uchwały w sprawie zatwierdzenia statutu Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza, tutaj nie ma wniosku o odstępianie od drugiego czytania w związku z tym terminy poprawek będą wydłużone w stosunku do tego co ogłosił Pan Przewodniczący Wysocki i będą one zgodne z tym co dzisiaj ustalamy termin autopoprawek na dzień 17 stycznia, a termin poprawek na dzień 19 stycznia. Bardzo proszę Państwa Radnych o zakonotowanie takich zmian, będą one również pisemnie przekazane Państwu i w związku z tym zamykamy temat druku 1197, przypominam jest termin zgłaszania poprawek gdyby Państwo chcieli.

Przechodzimy do punktu następnego, to jest punkt:

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA W SPRAWIE ORGANIZACJI I ZAKRESU DZIAŁANIA DZIELNIC

Druk nr 954, referuje Pan Stanisław Handzlik, bardzo proszę.

Radny – p. S. Handzlik

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Numer druku, który będę Państwu referował wskazuje na to, że on już się przeleżał dość długo wynikało to stąd, że myśmy zgłosili jako Grupa Radnych ubiegłego roku, jednocześnie został wniesiony projekt, który jest wymogiem ustawowym a mianowicie o przeprowadzeniu konsultacji w tej sprawie, w międzyczasie okazało, że ostatni przepis ten dotyczący sprawy wejścia w życie po upływie jakiegoś tam okresu jest niewłaściwie przez pracowników sformułowany, Wojewoda uchylił nam całą tą uchwałę i musieliśmy na nowo tę uchwałę o przeprowadzeniu konsultacji zrobić i później szczęśliwi po wakacjach ta konsultacja została przeprowadzona i teraz w grudniu, w ubiegłym miesiącu Pan Prezydent, który wykonywał to zalecenia Rady ta konsultacja została przeprowadzona, wyniki tej konsultacji zostały Państwu przedstawione, każdy dostał. Ja będę o tym mówił referując poszczególne nazwy, poszczególne paragrafy tej uchwały, w której znajdują się nazwy dzielnic. Proszę Państwa wspomnę tylko jeszcze, że zanim doszło do przedstawienia tej uchwały w czerwcu ubiegłego roku mieliśmy tutaj konferencję w sprawie dzielnic, konferencję o takim można powiedzieć wymiarze międzynarodowym, zaprosiliśmy tutaj szereg naszych miast partnerskich, w których też są dzielnice pomocnicze, czy jednostki pomocnicze szerzej biorąc i jedną z konkluzji tej konferencji było to, iż należy oprócz tego systemu alfanumerycznego, który w tej chwili obowiązuje jak chodzi o dzielnice wprowadzić jednak nazwy historyczne, geograficzne po to żeby one były lepiej identyfikowane bo jak się okazało według badań, które zostały przeprowadzone na użytek konferencji wielu mieszkańców nie zna numeru swojej dzielnicy, znają natomiast dzielnicę jej nazwę historyczną. W międzyczasie proszę Państwa okazało się, że wszystkie dzielnice przyjęły uchwałę swoje nazwy ale żeby te nazwy mogły być wprowadzone do statutów oprócz właśnie tych nazw określonych cyfrą dzielnicy musi być dokonana zmiana w statutach wszystkich dzielnic, stąd ta uchwała taka bardzo rozległa składająca się z kilkunastu paragrafów, dokładnie 19, 20 nawet. Ja będę poszczególne fragmenty Państwu teraz referował i tak proponujemy żeby w statucie Dzielnicy I wprowadzić następujące zmiany, ja przeczytam tylko to co dotyczy Dzielnicy I a później w pozostałych dzielnicach będę samą tylko sentencję odczytywał. Dzielnica I – Stare Miasto zwana dalej dzielnicą oznaczona zgodnie z uchwałą 143/91 Rady Miasta Krakowa z 27 marca 19981 r. w sprawie utworzenia w mieście

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Krakowie dzielnic miejskich jest jednostką pomocniczą miasta Krakowa w rozumieniu art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca o samorządzie gminnym, tekst jednolity i tu powołane szereg ustaw, podstaw tej podstawy prawnej, statutu Miasta Krakowa, tekst jednolity Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego z 14 maja 2005 r. Nr 256, poz. 1084 wyodrębnioną ze względu na układ przestrzenny miasta, lokalne tradycje oraz więzi społeczne i gospodarcze i w ust. 2 to co jest najważniejsze w załączniku numer 1 w miejsce wyrazów dotychczas obowiązujących Dzielnica I wpisuje się wyrazy i tutaj cytuję: „Dzielnica I Stare Miasto”. I przechodząc do Dzielnicy II w załączniku numer 2 w miejsce wyrazów Dzielnica II wpisuje się wyrazy Dzielnica II Śródmieście Grzegórzki. Przechodząc do Dzielnicy III tam w odpowiednim miejscu wpisujemy w miejsce Dzielnica III wyrazy Dzielnica III Prądnik Czerwony. Tutaj muszę się chwilę zatrzymać ponieważ z tych konsultacji, o których mówiłem wynika, że 50 mieszkańców tej dzielnicy wyraża protest wobec nazwania tej Dzielnicy przez władze Radę Dzielnicy III nazwą Prądnik Czerwony proponując w zamian nazwę Olsza. Ta sprawa była wyjaśniana i wydaje się, że propozycja alternatywna zgłoszona przez grupę mieszkańców jest nieuprawniona jako, że Dzielnica Olsza w swoich najstarszych granicach stanowi część Dzielnicy II Śródmieście Grzegórzki, a więc byłaby to rzecz zupełnie nie do pogodzenia ze stanem faktycznym. I teraz przechodząc do § 4 dotyczy to Dzielnicy IV w odpowiednie miejsce wpisujemy Dzielnica IV Prądnik Biały. Jeśli chodzi o Dzielnice V wpisujemy Dzielnica V Krowodrza. Dzielnica VI będzie się nazywa, proponujemy Dzielnica VI Bronowice.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo proszę Państwa Radnych o zachowanie ciszy.

Radny – p. S. Handzlik

Dzielnica VII proponujemy Dzielnica VII Zwierzyniec. Dzielnica VIII będzie nosić nazwę Dzielnica VIII Dębniki. Dzielnica IX proponujemy nazwę Dzielnica IX Łągiewniki – Borek Fałęcki. Teraz przechodzimy do Dzielnicy X, chwilę dłużej się zatrzymam nad tym ponieważ proszę Państwa w pierwotnej wersji nazwa Dzielnicy przyjęta uchwałą Rady Dzielnicy X brzmiała Kraków – Południe jak dobrze pamiętam – tak Kraków – Południe. Po naszej prośbie, można powiedzieć naszym apelu, który sformułowaliśmy podczas posiedzenia Komisji Kultury omawiając ten projekt Dzielnica uznała, że nie może być dwóch dzielnic w pobliżu siebie, a więc graniczących ze sobą Dzielnica X, XI, które noszą w nazwie ten sam człon Południe bo mamy również Podgórze Południe to będzie Dzielnica XI, za chwilę do tego przejdę. I nowa przewodnicząca, która wtedy została powołana w miejsce osoby, która musiała odejść, została odwołana zobowiązała się do tego, że ta nazwa zostanie zmieniona i nasza sugestia Komisji Kultury została przyjęta proponując w ten sposób, Państwo Radni z Dzielnicy X iżby się nazywała Kraków Swoszowice. Też słówko na ten temat, o którym mówił wcześniej Pan Sekretarz Stańczyk tam jest koncepcja żeby powołać osiedle Swoszowice w ramach dzielnicy istniejącej. Ja uważam, że tu trzeba będzie pogodzić w ten sposób, że po pierwsze przyjąć nazwę Kraków Swoszowice dla dzielnicy, a dla osiedla Swoszowice Zdrój na przykład, to jest też stara nazwa tej części miasta, ona by się w ten sposób odróżniała. I teraz przechodzimy do § 11 tutaj jak już wspomniałem wcześniej proponuje się Dzielnica XI Podgórze Południe. Otóż próbowaliśmy trochę wpłynąć na dzielnicę żeby z tego nieszczęsnego Południa zrezygnować na rzecz jakiejś historycznej, geograficznej nazwy ale Państwo uważają, że tak jest dobrze więc my nie będziemy specjalnie nalegać i tak prawdopodobnie pozostanie. Jeśli chodzi o Dzielnice XII wpisujemy w tej chwili Dzielnica XII Bieżanów Prokocim. Dzielnica XIII to będzie Dzielnica XIII Podgórze. Dzielnica XIV – Dzielnica XIV Czyżyny. Dzielnica V – Dzielnica X

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Mistrzejowice. Dzielnica XVI – Dzielnica XVI Bieńczyce. Dzielnica XVII – Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie. Dzielnica XVIII – Dzielnica XVIII Nowa Huta. Proszę Państwa jest jeszcze taka uwaga, że mam prośbę do prawników ponieważ ten projekt był opiniowany pozytywnie przez prawników na samym początku ale jak później się okazało, że Wojewoda nam inną uchwałę tego typu, a więc tę, która mówiła po konsultacjach społecznych w tej sprawie uchylił z powodu tego, że tam w ostatnim paragrafie napisaliśmy identycznie tak jak tu piszemy w tej naszej uchwale, że uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jego ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego bardzo proszę prawników naszych żeby w tej sprawie się wypowiedzieli teraz po tym doświadczeniu uchylecia przez Wojewodę tamtej uchwały, która zdaniem prawników Wojewody miała ten ostatni przepis niewłaściwie sformułowany bo tego rodzaju przepis o przeprowadzeniu konsultacji nie jest aktem prawa miejscowego w związku z tym nie podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym. Być może ta sama zasada obejmuje w tym projekcie więc uczulam na to naszych prawników żeby w tej sprawie wypowiedzieli się ostatecznie bo szkoda by było żebyśmy znowu czas tracili na to żeby zaczynać po uchwaleniu tej uchwały sprawę procedury od początku i tracić niepotrzebnie czas. Proszę Państwa na koniec chciałem powiedzieć, że te wszystkie propozycje są uzgodnione z dzielnicami bo to są ich propozycje to po pierwsze, po drugie są przeprowadzone konsultacje żeby być do końca wiernym temu sprawozdaniu odnośnie konsultacji to muszę wspomnieć też o tym, mówiłem już o sprawie Olszy teraz o drugim liście, który w trybie konsultacji wpłynął mianowicie osoba, która bierze udział w konsultacji proponuje zmienić granicę liczbę dzielnic Miasta Krakowa oraz nadania im nowych nazw, ja to odczytam, według tej propozycji byłoby tych dzielnic 1, 2, 3, 4, 5, 6 i nazywałyby się w sposób następujący: Dzielnica I – Centrum, obecnie obszar dzielnic I i II miasta Krakowa, Dzielnica II – Prądnik, obecnie obszar dzielnic III i IV miasta Krakowa, Dzielnica III – Kraków Zachód, obecnie obszar dzielnic V i VII miasta Krakowa, Dzielnica IV – Kraków Południe, obecnie obszar dzielnic IX do XIII miasta Krakowa, Dzielnica V – Kraków Wschód, obszar dzielnic XIV, XVII i XVII miasta Krakowa, Dzielnica VI – Kraków Północ, obecnie obszar XV i XVI dzielnic miasta Krakowa. No to mi bardziej brzmi jak żart niż poważny akt uczestnictwa w konsultacji. Jeszcze tutaj wzmianka o liście w piśmie pani Małgorzaty Niechaj z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa Oddział Celesta ul. Lubicz 16, pani Małgorzata Niechaj pisze tutaj list, który no niestety nie mógł zostać uwzględniony w trybie konsultacji ponieważ on dotarł w terminie znacznie późniejszym niż ten miesiąc określony na konsultacje ale Państwo mogą przeczytać, tu niektóre spostrzeżenia pani Małgorzaty Niechaj, która jest znawcą historii Krakowa są jakby zastosowane w naszych rozwiązaniach. Proszę Państwa to jest pierwsze czytanie, gdybyście Państwo mieli jakieś pytania, uwagi ja chętnie odpowiem w miarę swojej wiedzy i możliwości. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Pierwszy się zgłosił Pan Radny Döerre bardzo proszę.

Radny – p. P. Döerre

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym powiedzieć, że autorzy tego projektu otwarli taki szalenie delikatny temat. Ja chciałem powiedzieć, że zgadzam się z tym, że dzielnice o ile uznajemy, że takie powinny istnieć powinny mieć swoje nazwy dlatego, że krakowianie no nie identyfikują się z nazwami dotychczasowymi no i to jest oczywiste, to już było mówione z tej trybuny więc oszczędzajmy swój czas. Natomiast mam kilka pytań do autorów tej uchwały, po pierwsze czy zdają sobie sprawę czy to co mówią o konsultacjach społecznych jest opisem pewnej

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

fikcji dlatego, że konsultacje społeczne de facto się nie odbyły gdyż konsultacje polegają na tym, że strony jedna ze stroną drugą coś konsultuje natomiast zabrakło tej strony drugiej. No list w sprawie Olszy, tudzież jakiś no naprawdę kuriozalny list, który zaprezentował pan przewodniczący dotyczący propozycji podziału Krakowa na 6 dzielnic o jakichś śmiesznych nazwach no prawdę ciężko uznać za takową konsultację. Natomiast ta próba konsultacji ze strony naszej a więc władz samorządowych zakończyła się totalną klęską dlatego, że doprowadziła ona do tego, że ujawnił się właśnie fakt, że brakowało tej drugiej zainteresowanej strony to znaczy po prostu pies z kulawą nogą, nie, przepraszam bardzo, nie w tej chwili obraziłbym tych, którzy jednak napisali ten list ale prawnie nikt w Krakowie nie zainteresował się tą sprawą. Być może powodem było zbyt słabe nagłośnienie sprawy, a być może po prostu mało którego z mieszkańców to obchodzi, więc to po pierwsze. Po drugie chciałbym zapytać zespołu z jakich specjalistów korzystali autorzy uchwały? Dlatego, że to ja bardzo szanuję wolę rad dzielnic i rozumiem, że to są nazwy, które zaproponowały poszczególne rady dzielnic natomiast chciałbym mieć o każdej z tych nazw bardzo szczegółową opinię jakiegoś kompetentnego zespołu specjalistów. Otóż powiem zaraz dlaczego, uważam, że większość z tych nazw to są nazwy kompletnie ahistoryczne. Natomiast gdzie jak gdzie ale szczególnie w Krakowie powinniśmy dbać o to, aby to nazewnictwo tak jak staramy się to robić w przypadku ulic i placów nazewnictwo było zgodne z tradycją miejsca. I tak poszczególne dzielnice obrały sobie nazwy, które były uprzednio nazwami zarezerwowanymi dla ich bardzo ograniczonej części, a więc tak jak na przykład dzielnic Dębniki, no Dębniki obejmują tylko część bardzo obszernej dzielnicy, czy też dzielnica Bieńczyce na przykład prawda, tutaj no akurat stosunkowo najmniej konfliktowym przykładem jak się zdaje jest przykład z mojej dzielnicy, Dzielnicy XII, która wybrała sobie nazwę no maksymalnie zgodną ze swoim obszarem, a więc ona obejmuje faktycznie obszar dwóch dawnych zespołów dóbr zwanych – a później dwóch wsi a więc Prokocimia i Bieżanowa, no problem w tym, że wybrała nazwę jakby odwrotnie umieszczającą te dwie stare nazwy no już w porównaniu z innymi dzielnicami jest naprawdę bardzo drobny szczegół. Natomiast nazwy typu Kraków Południe, czy Podgórze Południe uważam, że one już no są absolutnie kuriozalne tym bardziej, że dzielnice, które wybrały sobie takie nazwy znajdują się na terenie dawnych historycznych i posiadających często bardzo piękną tradycję miejscowości bądź dóbr. Dlatego wnioskowałbym no skoro już autorzy tej uchwały ją złożyły to powiedzieli „a”, uważam, że należy do nich zaapelować aby wykazali się odpowiedzialnością za ten projekt i prosiłbym alby oprócz konsultacji tzw. konsultacji społecznej, które okazały się fikcją odbyły się faktycznie konsultacje z osobami, które mają na temat poszczególnych tych nazw cokolwiek do powiedzenia. Uważam, że dobrym forum do tego jest Komisja Kultury, która i tak zajmuje się nazwami więc oczekiwałbym tylko zobowiązania pewnego, że autorzy tej uchwały potraktują wskazówki Komisji Kultury, która powoła o co będę wnioskował do pana przewodniczącego zresztą o odpowiedni zespół ekspertów, a jeżeli poprosi o radę odpowiednich ekspertów aby autorzy potraktowali te wskazówki Komisji Kultury jako wiążące. Bardzo dziękuję to wszystko na razie co mam do powiedzenia.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Czy mamy następnych mówców? Pan Radny Stanisław Zięba bardzo proszę, przygotuje się Pan Radny Maciej Twaróg.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. S. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Panie Piotrze!

Jeżeli chcemy problem zrobić to on będzie, no właśnie, jeżeli skomplikujemy sprawę to można uznać, że ten czas, który i tak był dość długi jest niewystarczający, pomiędzy pierwszym a drugim czytaniem też jest czas na poprawki, to też jest ten czas. Jak wyglądały konsultacje ja odniosę się do tego jak to było w dzielnicach nowohuckich, myślę, że podobnie wszędzie. To była informacja w naszych stronach, gazetkach to było, dzięki uprzejmości prasy krakowskiej te nazwy były wymieniane ale oprócz tego był zeszyt w Biurze Rady i mieszkańcy, którzy chcieli się wypowiedzieć przychodzili i pisali jakie jest ich zdanie, albo nie przychodzili. I Szanowni Państwo i drogi kolego Piotrze ja powiem tak większość dzielnic już tych nazw używa dla pełnego określenia i powiem inaczej dla szacunku, dla tych mieszkańców bo numerki się kojarzy no małostkowo mówię o numerze dzielnicy, ale to można i tak zdefiniować bo to jest taki właśnie wymiar przy jednostce pomocniczej jakiejś gminnej, to jest za mało. Oczywiście można się tu kłócić, że pierwszy Prokocim, a drugi albo odwrotnie, ja nie wiem czy to alfabetycznie ułożyli ale jeżeli dajemy wiarę naszym jednostkom pomocniczym i uznajemy ich za tego partnera niższego, którzy w taki sposób jak mogą konsultują się z mieszkańcami i powiedzmy sobie większych problemów z wykonywaniem zadań priorytetowych czy innych zadań nie ma oprócz tego. Oczywiście ja uznaję jako jeden z przewodniczących dzielnic, że być może Kraków Południe, Podgórze Południe ale jeżeli dzielnica optymalnie tak zadecydowała to jakby odpowiada za to. Oczywiście my jako Rada Miasta możemy powiedzieć nie bo to jest za brzydko, albo za mało, albo nie obejmuje ambicji. Ja bym prosił koleżanki i kolegów i zaakceptowanie bo to się już dość długo ciągnie, a sami wiecie Państwo jak bywacie na dyżurach w dzielnicy czy idziecie pod numer, czy idziecie do dzielnicy, która się jakoś nazywa. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę Pan Maciej Twaróg.

Radny – p. M. Twaróg

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja zgodę z moim kolegą klubowym Piotrem Döerre, że konsultacje porażka bo Piotrowi podejrzewam chodziło o to, że same konsultacje same w sobie były porażką, okazały się porażką bo Pan Przewodniczący Handzlik przedstawił to ile listów spłynęło, ile wniosków się pojawiło ze strony mieszkańców z czego jeden dosyć absurdalny więc to jest problem moim zdaniem Panie Przewodniczący, bo po zamknięciu tego czasu konsultacji ja obdzwoniłem wszystkie nowohuckie dzielnice i może ktoś z XV Dzielnicy Mistrzejowice powiedział nieprawdę ale ani jeden głos nie dotarł ze strony mieszkańców do dzielnicy w sprawie jej nazwy. To moim zdaniem ten kryzys polega na tym, że sami mieszkańcy, zdecydowana większość mieszkańców nie czuje związków z tą jednostką pomocniczą jaką jest Rada Dzielnicy, z tym naprawdę należałoby coś konkretnego zrobić. Ten system i ten podział zreformować i dzielnic wzmocnić aby rzeczywiście może mieszkańcy czuli większe wsparcie i większe oddziaływanie ze strony tychże dzielnic na ich życie no bo taka jest prawda Panie Przewodniczący i absolutnie nie wyczułem w głosie też Piotra tego, że nie zgadza się z tym, że dzielnice będą mieć swoje nazwy, to bardzo dobrze, bardzo się cieszę. I to po drugie co chciałem powiedzieć to właśnie to, że cieszę się z tego powodu, że nie będę mieszkał pod jakimś numerem rzymskim, tylko będę mieszkał w Nowej Hucie tak jak cały życie mieszkałem i będę mieszkał właśnie już formalnie i to mnie bardzo cieszy, że już nie będę – dokładnie jak Pan Bóg przykazał jak podpowiada Pan Przewodniczący Handzlik ma

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

stuprocentową rację. Natomiast po trzecie to co chciałem powiedzieć z tego miejsca to chciałem zaprotestować przeciwko temu listowi, nie wiem czy Państwo Radni go wszyscy przeczytali i go znają, który przedstawił pokrótce Pan Przewodniczący Handzlik o tym proteście, mam na myśli ten protest mieszkańców Dzielnicy III, który najnormalniej w świecie beczelnie nazwali Nową Hutę osiedlem peryferyjnym traktując Nową Hutę jako – i porównując Śródmieście, Olszę jako dzielnicą śródmiejską, jako coś nie wiadomo co i to nie ukrywał czytałem o tym liście w prasie, o tym stanowisku tej grupy 80, czy 50 mieszkańców Prądnika Czerwonego no troszeczkę mnie zabolalo i z tego miejsca chciałem zaprotestować przeciwko temu. Bardzo się cieszę z tego powodu, że dzielnice będą mieć swoje nazwy, świetnie, że nowohuckie dzielnice wrócą do swoich tradycyjnych nazw prawda, od XV do XVIII tutaj nie ma nic przeciwko temu. Pan Radny Olszówka podpowiada mi iż Dzielnica XVIII powinna nosić nazwę albo Suche Stawy, albo Hutnik, albo coś jeszcze innego, to był raczej żart. Natomiast co do tych poprzednich tych nazw, które mają dzielnice od I do XIII to o czym mówił również Pan Radny Döerre rzeczywiście jest troszeczkę nieporozumień z tymi nazwami, które pojawiły się, a to ma związek z tym, że decydowały o tym właśnie rady dzielnic a nie mieszkańcy. Nie mieszkańcy wyszli z tą inicjatywą, albo nie wiedzieli o tym, albo im się nie chciało, albo no nie wiem jeszcze jakie powody mogły zadecydować o tym, że mieszkańcy nie wzięli udziału właśnie w tych konsultacjach co jak już powiedziałem na wstępie jest niestety według mnie porażką. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Nie mamy więcej zgłoszeń w tym punkcie. Jest zgłoszenie, Pana Radnego Łagosza bardzo proszę. Jakby pan się przedstawił z jakiej dzielnicy pan jest.

Radny – p. M. Łagosz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Reprezentuję Dzielnicę XV i wcale mi się numerki źle nie kojarzą więc to jest zupełnie odrębna kwestia. Ale ja chciałbym nawiązać do wystąpień dwóch kolegów tutaj z pierwszego rzędu bo wydaje mi się, że Pan Radny Twaróg niezbyt dobrze odczytał uwagi Pana Przewodniczącego Döerre, który zawarł w swoim wystąpieniu. Otóż wydaje mi się, a dobrze, że nie całościowo, nie w sposób pełny. Wydaje mi się, że bierzemy na siebie ogromną odpowiedzialność wprowadzając tego rodzaju innowacje i przy pełnym braku zainteresowania mieszkańców ta odpowiedzialność jest jeszcze większa ponieważ jestem głęboko przekonany, że po wprowadzeniu jakimś takim my musimy wprowadzić to jako nazwy urzędowe, to będzie wymagało pewnych zmian w różnych dokumentach, w oznakowaniach, to kosztuje i wtedy bardzo się boję, że rozlegną się protesty, wtedy odbędą się prawdziwe konsultacje społeczne. Wydaje mi się, że to co podkreślił Pan Piotr Döerre powinniśmy mieć oczywiście doskonale udokumentowane i jakby uzasadnione przez ludzi znających się na rzeczy na historii miasta te nazwy. Ja na przykład zupełnie nie rozumiem dlaczego Pan Przewodniczący Handzlik jedną propozycję Kraków Południe nazwał, czy Północ zupełnie absurdalną podczas gdy w drugim przypadku Podgórze Południe mu odpowiada, mówi, że to jest bardzo dobry projekt, no tak samo absurdalny jak tamten. Przepraszam bardzo projektodawcy przyjęli, że Podgórze Południe może być, natomiast tamte cztery propozycje wszystkich czterech stron świata oczywiście były absurdalne, natomiast pojawiająca się taka sama nazwa w propozycji jest jakby nie dopracowana jeszcze. Dlatego ja rozumiem apel kolegów, którzy mówią, że to trzeba by jak najszybciej kończyć ale uważam, że w tym stadium chyba, że są opracowania, które wskazują w sposób jednoznaczny na uzasadnione nazewnictwo we wszystkich przypadkach, we wszystkich dzielnicach. Jeśli są takie opracowania chętnie bym się z nimi zapoznał i wtedy łatwiej byłoby podejmować

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

decyzje, dzisiaj boję się, że będę optował za wstrzymaniem się jeszcze z podjęciem ostatecznej decyzji. Sądzę, że są naprawdę historyczne nazwy w Krakowie, które jeszcze nie zostały wydobyte, ja rozumiem, że one mogą budzić kontrowersje różnych grup społecznych ale przestrzegam ponieważ boję się bardzo, że po podjęciu decyzji spotkamy się dopiero z ogromną ilością protestów pewnie nieuzasadnionych w niektórych przypadkach ale wtedy się już mleko wyleje. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. I na koniec oddaję głos wnioskodawcom czyli Panu Przewodniczącemu Handzlikowi, bardzo proszę.

Radny – p. S. Handzlik

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Szanowni Państwo!

Trudno się nie zgodzić z tym co było tutaj mówione, że sprawa jest niezwykle delikatna i że bierzemy na siebie odpowiedzialność ale w tej sytuacji naprawdę byłoby zupełnie niezrozumiałe jak gdybyśmy od tej odpowiedzialności uciekli gdybyśmy nie chcieli zrobić tego co wydaje się w tej chwili szczególnie na podstawie badań, które mogą tutaj zacytować przeprowadzonych przez fachową firmę, które wskazują na to, że mieszkańcy oczekują tego, że dzielnice będą miały nazwy historyczne, geograficzne. I proszę Państwa nie działały w próżni bo sama konsultacja, która rzeczywiście przyniosła takie mizerne wyniki przecież nie wszystko co działo się w sprawie tej uchwały i tej nazwy i przygotowania tych nazw, bo zanim się rozpoczęły konsultacje to w kilku dziennikach krakowskich ukazał się kompletny zbiór nazw dzielnic, one były prezentowane w prasie i jak obserwowałem wtedy prasę one nie wywoływały większego jakiegoś odzewu w postaci listów, czy jakichś polemicznych tekstów itd. Poczym doszliśmy do momentu, w którym podjęliśmy uchwałę na mocy, której Prezydent Miasta ogłosił wyłożenie dokumentów do konsultacji w sprawie przeprowadzenia tejże konsultacji z mieszkańcami miasta w przedmiocie zmiany uchwały w sprawie organizacji i zakresu działania dzielnic. Stało się od 20 października 2005 r. które przez okres 30 dni były wyłożone do konsultacji mieszkańców miasta Krakowa, były mianowicie wyłożone w Kancelarii Magistratu na Placu Wszystkich Świętych oraz w siedzibach poszczególnych rad i zarządów dzielnic miasta Krakowa. Proszę Państwa można utyskiwać nad tym, że konsultacje miały niepełny charakter i ja bym nawet chętnie poszedł w kierunku, który tutaj wskazywał Pan Radny Döerre żeby jeszcze zaprosić na takie spotkanie osoby, które zajmują się zawodowo nazewnictwem. Dlaczego tego nie zrobiłem to ja Państwu powiem, że ja tutaj w dużej mierze opieram się na tym co napisała pani Małgorzata Niechaj z Muzeum Historycznego, która jest znana ze swoich publikacji dotyczących historii Krakowa, struktury dzielnicowej Krakowa, chyba nie tak dawno dostaliśmy od niej książeczkę „Od rajców po radnych” coś takie i tam jest to materiał, który jest świetnie przygotowywany, również przygotowywała opracowanie dotyczące dzielnic Krakowa. I pani Małgorzata Niechaj, którą należy potraktować jako rzeczywiście specjalistę pisze w ten sposób, Państwo pozwolą ja to przeczytam bo jak rozumiem Państwo nie mają tego listu przed sobą. „Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Miasta Krakowa. Pozwalam sobie zabrać głos w konsultacjach na temat wprowadzenia nazw numerycznych dotąd dzielnic Krakowa. Wypowiadał zdanie jako historyk, badacz dziejów Krakowa a szczególnie jego rozwoju i struktur podziału na przestrzeni wieków. W czasie ostatniego podziału Krakowa na pomocnicze jednostki samorządowe jakimi są dzielnice nie zawsze uwzględniano w granicach historycznych organizmów włączanych do Krakowa, w wielu przypadkach podzielono je między różne dzielnice i trudno je w całości identyfikować i ich nazwy ulegają zapomnieniu”. Ja powiem

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

dlatego tak się stało bo akurat asystowałem, w tej kadencji kiedy żeśmy to robili asystowałem w takim zespole, który to przygotowywał. Otóż braliśmy pod uwagę oczywiście te stary podziały, na stare dzielnice historyczne, na parafie również na szereg innych uwarunkowań ale braliśmy też pod uwagę nowoczesne rozwiązania mianowicie arterie komunikacyjne, przebieg tych różnych magistrali kolejowych, czy drogowych itd. które też w jakiś sposób nakładają się na tą starą siatkę i to co zostało wypracowane w postaci tych 18 dzielnic to jest właśnie uwzględnienie i historii i współczesności i podziału na parafie i na jakies tam jeszcze inne obszary chociażby powołane po to żeby prowadzić politykę podatkową. I teraz kontynuując list. „Czasem w obrębie jednej dzielnicy znajduje się kilka ważnych historycznie dawnych miejscowości i wybierając jedną nazwę zacieramy inne”. Ktoś z Państwa o tym też mówił. „Pewnym wyjściem jest wprowadzenie nazwy dwuczłonowej jak w przypadku Dzielnic IX, XII, w większości propozycji nazwy są jednoznaczne i wywołują skojarzenie z konkretnym terenem i jego historią dlatego z nimi mogę się zgodzić, tak jest w przypadku Dzielnic I, III, IV, V, VI, VII, VII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII. Natomiast mam zastrzeżenia do dwuczłonowej nazwy Dzielnicy II, która nie ma historycznego uzasadnienia, nazwa Śródmieście była używana wymiennie z nazwą Stare Miasto w stosunku do najściślejszego centrum Krakowa z lokacyjnym miastem po środku. Nie można więc takiej nazwy przypisywać dzielnicy, która jest obok Starego Miasta, drugi człon Grzegórzki może zostać samodzielnie bądź można do niego dodać inną historyczną nazwę na przykład Wesoła, którą to nazwę proponowałbym dla całej dzielnicy, ma to uzasadnienie gdyż długo taka nazwa dzielnicy funkcjonowała w przeszłości. Kolejne zastrzeżenia ma do nazw Dzielnic X, XI - i to się akurat potwierdza z tym co wcześniej mówiliśmy, dostrzeżliśmy to na posiedzeniu komisji również – których nazwa z przymiotnikiem Południe nikomu nic nie mówi i jak się można z taką nazwą identyfikować a o to między innymi chodzi w nadawaniu nazw w poszczególnym dzielnicom. Dla Dzielnicy XI można by wprowadzić nazwę Kurdwanów albo Piaski bądź dwuczłonowa łącząca obie te nazwy w odwołaniu do dziejów tego terenu. Najwięcej problemów przysparza Dzielnica X na terenie, której znajduje się kilka dawnych wsi, z których jednak najczęściej skojarzeń wywołuje nazwa Swoszowice, do dziś uzdrowisko, stacja kolejowa o tej nazwie co pozwoli na poprawną lokalizację”. Ja jest taka potrzeba to ja Państwu ten list skseruję chociaż pamiętam, że wszyscy Państwo Radni otrzymali w grudniu ten wynik konsultacji i można sobie sięgnąć do swoich materiałów. A więc można powiedzieć tak, że większość tych propozycji jest przez znawcę przedmiotu zaakceptowana poza tymi, które budzą tu jej największe opory mianowicie Dzielnica X to już się zmieniło bo ona uzyskała ten człon Swoszowice. Natomiast pozostaje ta nieszczęsna Kraków Południe, która ja od samego początku mówiłem, że to nie jest szczęśliwa nazwa i niestety nie mamy możliwości wpłynięcia na decyzje Rady Dzielnicy ponieważ ktoś tu słusznie zauważył sprawa jest delikatna bo nie możemy w sposób bezpośredni i zdecydowany narzucać im chcąc, że tak powiem dać im też satysfakcję. Chcę powiedzieć, że dzielnice, które podejmowały te tematy, te nazwy robiły to w przeciągu bardzo długiego czasu. Jak pamiętam to się zaczęło na początku poprzedniej kadencji gdzieś i cały czas zabiegaliśmy o to żeby – powiedzieliśmy tak możemy dokonać zmian ale hurtem, wtedy kiedy wszystkie dzielnice ustalą swoje nazwy, nie chcieliśmy tego robić na raty żeby nie doszło do takiego momentu, że dzielnice te, które są położone na terenie dawnych trzech lub czterech dzielnic i tam gdzie te granice są pozacierane już żeby nie doszło do tego, że dzielnica, która jest pierwsza wybrała sobie ładniejszą bardziej ciekawą nazwę, a ta druga potem, która nie zdążyła ma pretensje, że myśmy uchwalili. Dlatego uznaliśmy, że trzeba to zrobić jednolicie, jednakowo. W związku z czym proszę Państwa odczekaliśmy trochę, tam w tych dzielnicach się spierali bardzo mocno, szczególnie w tych dzielnicach, które składają się z kilku dawnych wsi, tam była walka pomiędzy poszczególnymi radnymi z tych okręgów wyborczych o to,

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

która ma dominować i tak było właśnie w tych dzielnicach szczególnie południowych Krakowa. W końcu doszło do porozumienia chociaż ten kompromis w postaci właśnie tej nazwy, która zawiera w sobie człon Południe jest kompromisem złym. Myśmy tego nie ukrywali jako komisja, ja mogę przedstawić stanowisko komisji kiedy mówiliśmy o tym, że to jest po prostu nie do przyjęcia. Jedna dzielnica wzięła to pod uwagę, nowa przewodnicząca, która tam została wybrana w ubiegłym roku i stąd ta zmiana, druga dzielnica uznała, że ruszanie tego to będzie otwarcie na nowo puszeki Pandory i wejście w jakiś potworny spór. Być może rozwiązanie takie, w którym my organizujemy posiedzeniu Komisji Kultury założymy, w którym bierze udział szereg autorytetów pozwoliłoby na to żeby komisja raz jeszcze zwróciła się do tych kontrowersyjnych spraw, które tutaj zostały wypunktowane przez panią Niechaj, też fachowca w końcu, ona tu przypomnę tylko ona kwestionuje właśnie znaczących członków Południe, natomiast ma też zastrzeżenia do Śródmieścia Grzegórzki, taka jest obecnie proponowana nazwa Dzielnicy II Śródmieście Grzegórzki, która może rzeczywiście trochę wprowadzać w błąd, pani proponuje w to miejsce Wesoła, albo Grzegórzki Wesoła. I to są te sprawy, które moim zdaniem warto są jeszcze przeanalizowania i podjęcia jakiegoś dialogu, w którym dzielnica zechce słuchać. Na to czy one zechce słuchać nie mamy wpływu i nie ma żadnej gwarancji, że tak się stanie. Proszę Państwa ja bym proponował Panie Przewodniczący po tym pierwszym czytaniu żeby okres wydłużyć przynajmniej do miesiąca bo ja nie widzę powodu żeby się z tym spieszyć bo my to możemy załatwić, nie wiem, do marca i też będzie załatwione bo nie jest to sprawa, która by wymagała takiego pilnego działania, a w tym czasie sobie zorganizujemy posiedzenie Komisji Kultury, na które zaprosimy panią Małgorzatę Niechaj, być może jeszcze jakichś przedstawicieli Uniwersytetu, który ma, dysponuje specjalistami w tym zakresie i wówczas jako komisja wsparta tego rodzaju autorytetami będziemy mogli bardziej skutecznie wywierać wpływ na te dzielnice, których nazwy, że tak powiem zgrzytają nam w zębach. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam w takim razie, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z życzeniem wnioskodawców ogłaszam termin wprowadzania autopoprawek – może być 15 lutego Panie Przewodniczący? Tak. Czyli na 15 lutego, a na 17 lutego poprawek do tego projektu, obydwie terminy do godziny 15,00.

Proszę Państwa to było ostatni punkt przed głosowaniami, więc bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę i przechodzimy do bloku głosowań. Bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę.

GŁOSOWANIA

Pierwszy projekt uchwały, który będziemy głosować to projekt uchwały według druku 1167 czyli przejęcie pojazdów na własność Gminy Miejskiej Kraków. Nie było tutaj żadnych poprawek ani autopoprawek do tego projektu. W takim razie bardzo proszę o gotowość Państwa Radnych i głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu bardzo proszę o głosowanie?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

Stwierdzam, że Rada jednomyślnie:

31 głosami za

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

przy braku przeciwnych
i braku wstrzymujących się

Przyjęła powyższą uchwałę.

Następna uchwała to druk nr 1168, ustalenie dla pracowników jednostki budżetowej Zarządu Dróg i Komunikacji w Krakowie najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz zaakceptowania wartości jednego punktu. Tutaj był druk z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego druku bardzo proszę?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo.

Proszę o wynik.

29 głosów za
brak przeciwnych
3 wstrzymujące się

Uchwała została podjęta.

Druk nr 1158 zmiana uchwały Rady Miasta z dnia 16 marca 2005 r. w sprawie ustalenia sieci prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków publicznych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem bardzo proszę o głosowanie?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo.

Proszę o wynik.

37 głosami za
przy braku przeciwnych
i braku wstrzymujących się

Uchwała została podjęta.

Druk nr 1169, rozwiązanie Zespołu Szkół Specjalnych nr 5 i założenie Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego dla Chłopców w Krakowie. Również nie było autopoprawek ani poprawek.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego druku bardzo proszę o głosowanie?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo.

Proszę o wynik.

31 głosów za
4 przeciwne
3 wstrzymujące się

Stwierdzam podjęcie uchwały.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

Proszę Państwa druk nr 1176 zmiana uchwały Rady Miasta z dnia 8 czerwca 2005 r. w sprawie przyjęcia „Regulaminu przyznawania i przekazywania stypendiów na wyrównywanie szans edukacyjnych dla uczniów szkół ponadgminaszkalnych prowadzonych i dotowanych przez Gminę Miejską Kraków w roku szkolnym 2005/2006” w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję bardzo.
Proszę o wynik.

Jednomyślnie:
38 głosami za
przy braku przeciwnych
i braku wstrzymujących się

Uchwała została podjęta.

Druk nr 1178, nadanie imienia Samorządowemu Przedszkolu nr 162 w Krakowie przy ul. K. Odnowiciela 4, chodzi o nazwę Wawelski Smok. Przypominam, że jest to druk za autopoprawką i jest pozytywna opinia Komisji Edukacji. Wawelski Smok.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

35 głosami za
przy 1 przeciwnym
i 2 wstrzymujących się

Wysoka Rada podjęła uchwałę.

Druk nr 1179, nadanie imienia Gimnazjum nr 42 w Krakowie, os. Strusia 19, nazwa Władysława Andersa, imię Władysława Andersa.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

Jednomyślnie:
39 głosami za
przy braku przeciwnych
braku wstrzymujących się

Uchwała została podjęta.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

Druk nr 1175, zmiana uchwały Rady Miasta z dnia 22 października 2003 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Zgasł ekran. Dwie minuty dopiero musi sobie odpocząć rzutnik. Dziękujemy bardzo.
Przypominam druk nr 1175, zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwałę bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

35 głosów za
brak przeciwnych
4 wstrzymujące

Stwierdzam podjęcie uchwały.

Druk nr 1177, współpraca partnerska z Rządem Miasta Moskwy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie? Z autopoprawką, tak.
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

35 głosów za
brak przeciwnych
3 wstrzymujące się

Bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.

Proszę Państwa druk nr 1181, wyrażenie zgody na nieodpłatne przekazanie na rzecz PKP PLK S.A. konstrukcji oraz urządzeń służących bezpośrednio bezpieczeństwu ruchu pociągów w Krakowie w związku z planowaną przez Gminę Miejską Kraków budową odcinka trasy szybkiego tramwaju oraz budową tunelu drogowego.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

38 głosów za
brak przeciwnych
2 wstrzymujące

Stwierdzam podjęcie uchwały.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Druk nr 1154, wyrażenie zgody na udzielenie bonifikaty w wysokości 90 % dla Samorządowego Żłobka nr 33 z siedzibą w Krakowie ul. Żółkiewskiego 15, od opłaty rocznej tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

Jednomyślnie:
40 głosami za
przy braku przeciwnych
braku wstrzymujących się

Uchwała została podjęta.

Druk nr 1155, ustalenie najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz zaakceptowania wartości jednego punktu dla pracowników zakładu budżetowego Zarządu Cmentarzy Komunalnych ul. Rakowicka 26 w Krakowie, druk z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

Jednomyślnie:
39 głosami za
przy braku przeciwnych
braku wstrzymujących się

Uchwała została podjęta.

Druk nr 1152, uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru otoczenia Portu Lotniczego Kraków – Balice.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały bardzo proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw? Dziękuję.
Kto się wstrzymał? Dziękuję.
Bardzo proszę o wynik.

35 głosów za
3 głosy przeciwne
1 wstrzymujące się

Stwierdzam podjęcie uchwały. Bardzo proszę o wydruk.

Bardzo proszę panią dyrektor żeby współpracowała z Kancelarią przy przygotowaniu tego druku do dalszej dystrybucji.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

I następny druk, który musimy odstąpić od drugiego czytania ponieważ jest taki wniosek to jest przeprowadzenie konsultacji z mieszkańcami miasta Krakowa w przedmiocie zmiany uchwały z dnia 18 grudnia 1996 r. w sprawie organizacji i zakresu działania dzielnic, druk nr 1197, przypominam to jest sprawa Swoszowic. Był termin poprawek. Wpłynęły jakieś poprawki do tego czasu? Nie widzę. Nie minął termin? No nie minął jeszcze, jeszcze mamy 15 minut to prawda na wpłynięcie.

Proszę Państwa pójdziemy w takim razie krok dalej. Zmiany uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie powołania Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa, projekt Komisji Głównej, druk nr 1195. Proszę Państwa odbyła się tu dyskusja, odbyło się posiedzenie Komisji Głównej, Komisja Główna podtrzymała wniosek o to, ażeby komisja była komisją 11-osobową czyli pierwotny swój druk i mamy proszę Państwa dwie poprawki, pierwsza poprawka, która nam przedstawia skład komisji 13-osobowej i druga poprawka, która nam uzupełnia skład komisji 11-osobowej o panią Radną Brygidę Kuźniak. Tak, to jest poprawka, pierwsza poprawka zgłoszona jest przez 3 radnych: Pani Elżbieta Łopacińska, Pan Zbigniew Lach, Pani Brygida Kuźniak i druga poprawka złożona przez Panią Radną Brygidę Kuźniak. Proszę Państwa będziemy głosować najpierw poprawkę oczywiście 13-osobowej komisji. Proszę? W sprawie poprawki omówić, bardzo proszę Pani Radna Brygida Kuźniak, bardzo proszę. Kto z Państwa jeszcze chciałby w sprawie poprawki zabrać głos bardzo proszę?

Radna – p. B. Kuźniak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja podpisałam dwie poprawki, z których jedną popieram bardziej i ona jest dalej idąca żeby uzupełnić skład komisji o trzy osoby czyli o Panią Radną Łopacińską, o Pana Lacha i o mnie ponieważ z przeliczenia parytetowego wynika, że Pan Lach musi opuścić komisję i albo Pani Łopacińska, albo ja no i mamy do czynienia z klęską urodzaju ponieważ wszyscy w trójkę chcemy w tej komisji pracować. Ale też wiem, że odbyło się posiedzenie Komisji Głównej, która zdecydowała jednak, że nie chce składu 13-osobowego więc oczywiście będę głosować za tą poprawką żeby skład był 13-osobowy ale gdyby okazało się, że Rada tę poprawkę odrzuciła czego nie rekomenduję no to bardzo mi przykro byłam zmuszona też złożyć drugą poprawkę i proponuję uzupełnienie składu komisji 11-osobowej czyli w liczbie przyjętej przez Komisję Główną o moją osobę. Dlaczego o moją osobę? Ponieważ ten wybór miałby nastąpić z tego co wiem z przeliczenia pomiędzy koleżanką Elżbietą Łopacińską, a mną i tutaj bynajmniej nie kieruję się ani zdolnościami, ani polityką, ani niczym takim tylko takim po prostu przydziałem obowiązków w Radzie Miejskiej ponieważ pani radna pracuje w 4 komisjach, do tego w 2 dodatkowych i jest wiceprzewodniczącą Komisji Rodziny, natomiast ja pracuję tylko w 3 komisjach i żadnej funkcji w Radzie nie pełnię i gdybyście Państwo mnie wykluczyli z tej komisji to byłabym chyba jedną osobą w Radzie Miasta, która pracuje tylko w dwóch komisjach i nie pełni żadnej funkcji, tak sędzę, może to jest i nieprawda. No, w związku z czym to jest moja argumentacja, żadna inna. Jeżeli Państwo odrzucicie tą poprawkę to ja nie będę członkiem tej komisji, wtedy otworzycie drogę żeby tym członkiem mógł być kto inny, czy pani radna, czy pan radny Lach, bo to już jak Państwo chcecie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Oczywiście momencie najpierw się zgłosił Pan Radny Stypuła, potem Pani Radna Łopacińska, bardzo proszę.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny – p. A. Stypuła

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja czegoś tu nie rozumiem no przecież nie można uzupełniać jakiegokolwiek komisji członka, który już w tej komisji jest, no przecież Pani Brygida Kuźniak jest do dnia dzisiejszego w Komisji Rewizyjnej, Pani Elżbieta Łopacińska jest członkiem Komisji Rewizyjnej, Pan Zbigniew Lach jest członkiem Komisji Rewizyjnej i nagle słyszę, że pada poprawka, wniosek o uzupełnienie Komisji Rewizyjnej o tych członków, którzy są, przecież to jest naprawdę nogami liczące, ze schizofrenią. W związku z tym no co prawda późna jest pora ale to nie zwalnia nas z myślenia. I jeszcze żeby dokończyć można, tak padało tutaj z mównicy, można rozwiązać całą komisję i ukonstytuować ją od nowa ale nie można uzupełniać czegoś co już jest, o osoby te, które są.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo proszę z Panem Radnym nie dyskutować z miejsc.

Radny – p. A. Stypuła

Ja wiem jaki jest druk i wiem jakie są poprawki, ja się odnoszę do poprawek. Poprawka mówi o uzupełnieniu o trzy osoby jedna, a druga o jedną osobę i proszę i imputować, że ja nie umiem czytać a jeszcze gorsze co się denerwuje mnie już bardzo jeżeli ktoś mi imputuje, że ja czegoś nie rozumiem albo, że głupio gadam, no to już mnie po prostu wprowadza w furję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Panie radny rzeczywiście to budziło kontrowersję wobec innych członków Rady i prawnicy nam wytłumaczyli, że sposób postępowania czyli przyjęcie nowego składu jest prawidłowy. Jeżeli ktoś sobie życzy to bardzo był prosił o przetłumaczenie tego i stąd też wzięła się – projekt Komisji Głównej w takim kształcie, że powołanie jakby na nowo tego składu powoduje, że pan Lach i panie w nim by się nie znalazły. Pani Radna Łopacińska się zgłosiła, potem Pan Radny Rachwał, potem pan Radny Okoński, bardzo proszę.

Radna p. E. Łopacińska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Nie będą się tu rozwodził długo na tym fakcie, który zaprzętał uwagę radnym w dniu dzisiejszym czyli powołanie nowego składu Komisji Rewizyjnej, przy wprowadzaniu projektu były wypowiedzi związane z tym, że no rzeczywiście trzeba by było żeby ten skład był utrzymany a nawet powiększony. Pan Przewodniczący Rachwał Komisji Rewizyjnej też o tym mówił dzisiaj a nie wspomnę o tym, że w ciągu ostatnich dwóch lat monitował na temat ten, że Komisja Rewizyjna powinna pracować w większym składzie. Ja powiem tylko tyle, że pracuję w komisji trzy lata i uważam, że jest to duży okres pracy i wkładu pracy, oczywiście Rada postanowi jaki będzie skład komisji. Natomiast chciałam się tylko ustosunkować do mojej koleżanki, która tutaj podała argumentację i chcę powiedzieć tak, że chyba nie ma ograniczeń co do tego w ilu komisjach radni mogą opracować, możemy we wszystkich pracować jeżeli ma tylko na to siłę i chęci w związku z czym ta argumentacja do mnie nie przemawia. Natomiast tak jak mówię no Państwo uczynicie to co uczynicie i skład komisji będzie taki jaką podejmiecie decyzję. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Rachwał, Pan Radny Okoński. Pan Przewodniczący Komisji Rewizyjnej bardzo proszę.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny - p. S. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

No ja jestem po prostu zdumiony bo faktycznie Komisja Rewizyjna i potwierdzam, że jakieś animozje. Panie Przewodniczący pierwsza rzecz ja twierdzę, że jest błędem, chociaż pan Łanoszka mi powiedział, że nie jest błędem, powinien być projekt uchwały, który mówi o nie powołaniu tylko o zmianach w Komisji Rewizyjnej i sprawa byłaby czytelna, oczywiście, czyli byłyby projekty o wprowadzeniu i odwołaniu, można chyba to zrobić w jednym druku. Natomiast sprawa nazwy powołania to ja podejrzewam, że inicjatorzy mieli pewien zamysł, ja tak twierdzę. Żeby no oczywiście, przepraszam za te słowa ale to tak jest, chciano po prostu oczywiście i to był taki zamysł dla mnie jest oczywistą sprawą oczywistą sprawą i czytelną. W związku z tym uważam, że dotychczas była praktyka w Komisji Głównej tylko, która w ten sposób procedowała natomiast po wszystkich innych komisjach była sprawa, że dokonywaliśmy zmian w Komisji Rewizyjnej, czy komisji tutaj w tym Rewizyjnej. Ja w takim przepraszam, jest to nie uzgodnione, stawiam formalny wniosek o zdjęcie tego punktu z programu dzisiejszego głosowania. Chyba można.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Odesłanie do wnioskodawców.

Pan Radny – p. S. Rachwał

Odesłanie do projektodawcy, po prostu ona budzi animozje bo ja twierdzę, że można zrobić nawet 15 osób i wtedy wszyscy się znajdują z zastrzeżeniem, że muszą funkcjonować parytety zgodnie ze statutem Rady Miasta.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo proszę jeżeli jest taki wniosek musi pan zebrać jeszcze podpisy 4 swoich kolegów. Natomiast przypomnę Państwu-, że Komisja Główna dyskutowała pierwotnie nad dwoma projektami, nad projektem komisji 14-osobowej, która spełniałaby oczywiście wymogi podziału priorytetowego oraz komisji 10osobowej. Wybrała w głosowaniu, większość wybrała wariant 11-osobowy, stąd też pojawił się ten druk. No przykro mi, że pan przewodniczący powiedział, że autorzy tego projektu próbowali tu coś zamotać bo autorem jest Komisja Główna, w której pan przewodniczący zasiada, więc no to już wiem, Tak, to było tylko do głosu pana przewodniczącego. Pan przewodniczący Okoński.

Radny – p. J., Okoński

Jeżeli powołujemy Komisję Rewizyjną to moje pytanie brzmi następująco, powołujemy to dokonujemy też we władzach tej komisji. Pytania jak nikt nie zadał a ja daję konkretne bo moim zdaniem ten druk rzeczywiście warunkuje następujące działanie i chyba dobrze by było żebyście o tym wszyscy wiedzieli bo pan przewodniczący nie wypadło mu na ten temat głośno a tutaj w tym momencie powołując komisję metodą demokratyczną będziemy powoływać nowy zarząd tejże komisji proszę Państwa, bo to jest powołanie komisji.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państw chciałby jeszcze w tym punkcie zabrać głos? Pan Radny Kośmider bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa otóż przypomnę, że w tej samej formule chociaż mnie osobiście, w której zmieniamy skład Komisji Rewizyjnej nie do końca się podoba uważam, że lepsze byłoby w

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

ten sposób żeby było napisane mienia się skład, albo odwołuje się w pierwszym punkcie i powołuje się i oczywiście to było czystsze i to podziela Państwa zdanie. Natomiast chcę przypomnieć, że nie było takiej kontrowersji kiedy w ten sposób zmienialiśmy skład Komisji Głównej. Przypomnę, a to było ja wiem z miesiąc temu Komisję Główną dokładnie powoływaliśmy w ten sam sposób i ja zresztą też wtedy zapytywałem czy to jest prawidłowo, powiedziano mi, że tak i byłem chyba jedyną osobą, która miała jakieś wątpliwości. Przypomnę, że Komisję Główną powoływaliśmy w ten sposób, że ustala się skład komisji, znaczy był tam odpowiedni paragraf ustala się skład Komisji Głównej i leciały nazwiska i kluby i to była formuła, która wtedy poza moim ewentualnym, znaczy krótkim tam głosem czy to jest w porządku nie była przez nikogo kwestionowana. W związku z tym jeżeli przyjąć, że wtedy odbyło się to w sposób prawidłowy, no to co dzisiaj robimy jest ten sposób prawidłowy i tyle bo myślę, że obowiązuje jakaś tutaj unitarność prawa czyli jeżeli coś zostało kiedyś uznane za prawidłowe no to teraz też powinno być uznane chyba, że chodzi o co innego, być może o to właśnie chodzi żeby to było co innego, żeby się zmienił parytet, żeby się zmieniły liczby. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Okoński i Pan Przewodniczący Rachwał bardzo proszę.

Radny p. J. Okoński

No i znowu nas super ekspert wypowiedział się na temat Komisji Głównej, a jest tu zasadnicza różnica, że przewodniczącym Komisji Głównej jest zawsze Przewodniczący Rady Miasta i to jest ta zasadnicza różnica. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Pan Radny Burkat bardzo proszę.

Radny –p. J. Burkat

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Dla mnie od samego początku to co się dzieje wokół Komisji Rewizyjnej wzbudzało mój niepokój ale dzisiaj mogę powiedzieć Państwu tak, dzisiaj potwierdziło się to co przypuszczałem przynajmniej od dwóch tygodni, że to wcale nie chodzi o zmiany w Komisji Rewizyjnej, tu wcale nie chodzi o to kto będzie w tej Komisji Rewizyjnej, czy w ogóle będzie pracował tylko chodzi o to jak dzisiaj się przygotowujemy do wniosku absolutorium i w niczym nie przeszkadza żeby było 14 osób i żeby faktycznie mogła ta komisja, faktycznie pracować bo przecież im więcej według parytetu opozycja będzie miała w tej Komisji Rewizyjnej to może głębiej grzebać Prezydentowi Majchrowskiemu tylko, że tym ludziom nie chce się pracować po prostu w tej Komisji Rewizyjnej dlatego trzeba ograniczyć liczbę na 11 osób bo wtedy można nic nie robić ale jest jeszcze wniosek o udzielenie absolutorium i o to po prostu chodzi. Natomiast będziemy mieć taką chorą sytuację, że dzisiaj powołamy skład, natomiast będą funkcjonowały uchwały Rady w sprawie powołania przewodniczącego komisji i wiceprzewodniczącego komisji i będą te uchwały istniały a w międzyczasie ten skład Komisji Rewizyjnej będzie wybierał kolejne władze i będą podwójne władze jednej Komisji Rewizyjnej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Pan Przewodniczący Rachwał o Pan Przewodniczący Döerre, za moment. Ja bym bardzo prosił prawnika o przygotowanie się to wypowiedzi.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Radny - p. S. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

No tym bardziej mnie do skłania do ponowienia jednak wniosku o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały celem, no dalszej konsultacji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Przewodniczący Döerre bardzo proszę, potem Pan Kośmider.

Radny – p. P. Döerre

Chciałem dwa zdania tylko w związku z głosem Pana Burkata otóż no powiem szczerze, że w pańskim głosie zabrało tylko słów, że w Radzie istnieje prawicowo naturalistyczny spisak, którego celem jest wiadomo co, przejęcie kontroli nad światem. Także naprawdę ja bym się radził nie posuwać aż tak daleko. Natomiast chciałem powiedzieć, że faktycznie i mamy zauważalny problem i chciałbym poprzeć wniosek pana przewodniczącego o to żeby to w tej chwili odesłał.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Pan Radny Kośmider, Pan Radny Misztal. Czy ktoś z Państwa zgłasza się jeszcze do głosu bardzo proszę o podniesienie ręki.

Radny - p. B. Kośmider

Proszę Państwa projekt uchwały według druku 1159 dotyczy, ma tytuł w sprawie zmiany uchwały itd. Rady Miasta Krakowa z dnia 11 listopada 20032 r. w sprawie powołania Komisji Rewizyjnej i więcej w paragrafie jedynym, zresztą czy tam pierwszym paragraf 3 tejsze uchwały z 2002 roku otrzymuje następujące brzmienie otóż co my robimy tą uchwałą jakby mnie teraz prawnik wytłumaczył istotne sprawy i także mój błąd, który wtedy popełniałem przy okazji Komisji Głównej. Otóż była sobie uchwała w 2002 roku i w tej uchwale, która obowiązuje zmieniamy paragraf 3, który określa skład komisji i tylko to. I teraz tak samo postępowaliśmy w przypadku Komisji Głównej tak samo w przypadku tej i tak samo w przypadku wielu innych komisji. I teraz tu jakby konsultując to z prawnikiem tak to widzę im tyle bonie będę innych rzeczy.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Pan Radny Misztal, przygotowuje się Pan Radny Zięba.

Radny – p. W. Misztal

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Nie wiem kto dopuścił do tego kabaretu ale proponuję żeby tym zajęła Komisja Rewizyjna.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Pan Radny Zięba bardzo proszę.

Radny – p. S. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Nie wiem ale tu chyba założyły się dwie sprawy, których trudno zrozumieć, ani jedną ani drugą. To znaczy jak może być, jak można powoływać ciało, które jest już powołane. Niech będzie, do funkcjonowania. Ale teraz całkiem poważnie. Jeżeli nie ma odwołania. Ja bym prosił bardzo szczegółowo, robicie z tego kabaret. Jest powołana osobowo Komisja Rewizyjna, nikt nie złożył wniosku aby kogokolwiek z tej komisji odwołać, a więc bez

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

odwołania kogokolwiek powołujemy nowy skład. Więc tutaj w tym wszystkim myślę, że za dużo jest gorączki. Ja myślę, że za dużo jest gorączki. Ja bym prosił o jednoznaczną opinię prawną czy nie ma możliwości zmiany składu, czy musi być powołanie i czy w tej sytuacji jest konieczne odwołanie.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa oddam głos panu naszemu ukochanemu radcy prawnemu, panu Piotrowi Łanoszce, a potem będziemy głosować wniosek formalny pana przewodniczącego Rachwała.

Radca prawny – p. P. Łanoszka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Otóż tej projekt jeżeli chodzi o kształt formalny jest prawidłowy. Po pierwsze projekt uchwały dotyczy zmiany składu komisji więc nie jest to nowy skład komisji w tym znaczeniu, że nie jest to nowa komisja zatem nie będzie trzeba powoływać nowych w cudzysłowie władz myślę o przewodniczącym i wiceprzewodniczącym o ile te osoby będą w składzie tym zmienionym, to po pierwsze. O czym świadczy, że to jest zmiana, no **już chociażby tytuł** oraz dalsza treść, która mówi o zmianie jedynie paragrafu 3 czyli zmianie składu osobowego. Taka forma była stosowana już wielokrotnie przez Radę jeżeli na przykład zmiany były rozległe czy też ilościowo było to uzasadnione. Oczywiście jest to tożsame z tym jak byśmy zapisali w następujący sposób: ze składu komisji odwołuje się i u imię i nazwisko radnego, w to miejsce powołuje się lub nie radnego. To jest równoznaczna forma. To samo znaczny ten tekst jak i ten tekst, który przed chwileczką zaprezentowałem. Zatem biorąc pod uwagę to co wcześniej wspomniałem jest to zmiana w składzie komisji, nie jest to nowa komisja, nie trzeba powoływać nowych władz, nie będzie dualizmu o ile rzecz jasna osoby, które, Państwo Radni, którzy tutaj wchodzi a z tego co wiem osoby pełniące funkcje te funkcje dalej będą pełni. Taka forma powoduje, że ci radni, którzy nie są umieszczeni w tym paragrafie są odwołani w tej formie, ci Państwo Radni, którzy są tu umieszczeni i byli poprzednio pozostają natomiast ci Państwo Radni, którzy poprzednio nie byli a są w tym zapisie umieszczeni są powołani jako nowi do składu komisji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jest to problem związany z tym, że jak Państwo wiecie Klub FLO próbował kilkakrotnie wprowadzić swojego członka, a nie ma go w Komisji Rewizyjnej odrzucaliśmy te projekty, w tej chwili jeżeli nie przyjmujemy zmian rozumiem problemy osób, które poświęciły trzy lata na pracach w tej komisji i w tej chwili nie znajdują się w tym składzie ale Wysoka Rada musi te problemy rozstrzygnąć. Bardzo proszę o zajęcie miejsc. O odesłanie, tak, więc mówię głosujemy wniosek pana przewodniczącego Rachwała, który zaproponował o odesłanie tego druku wnioskodawców czyli do Komisji Głównej. Czy chcą Państwo usłyszeć jeszcze raz wniosek pana przewodniczącego. Bardzo proszę, pan przewodniczący uzasadni celowość odesłania żeby nie było wątpliwości. Było, wszyscy słyszeli Państwo, dobrze. Głos „za”, głos „przeciw” wnioskowi bardzo proszę. Nie widzę. Przepraszam to jest głos? Bardzo proszę. Dziękuję bardzo. Przystępujemy do głosowania. Przypominam wniosek o odesłanie do wnioskodawców.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego wniosku? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o wynik głosowania.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

Proszę Państwa:
18 za
18 przeciw
4 osoby się wstrzymały

Wniosek nie uzyskał większości.

Przystępujemy do uchwały, poprawki, przypominam najpierw poprawka trójki Państwa Radnych o 13-osobowym składzie. Wydruk? Bardzo proszę o wydruk. Najpierw będzie wydruk potem głosowanie. Bardzo proszę. Proszę Państwa rozumiem, że wydruk był nieważną kwestią poboczną, a teraz będzie głosować poprawkę więc mamy nowy monitor. Bardzo proszę o gotowość w blokach startowych będziemy głosować, przypominam poprawka uzupełnia skład o trzy osoby. Proszę Państwa głosujemy poprawkę skład 13-osobowy. Gotowi jesteście do głosowania? Gotowi jesteście? Tak?

Proszę Państwa kto jest za przyjęciem poprawki trójki radnych o składzie 13-osobowym Komisji Rewizyjnej bardzo proszę o głosowanie? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Dziękuję bardzo. Zamykam głosowanie, bardzo proszę o wynik.

9 głosów za
28 przeciw
2 wstrzymujące się
1 osoba nie wzięła udziału w głosowaniu

Druga poprawka, to jest poprawka, która uzupełnia skład o nazwisko Pani Brygidy Kuźniak czyli zapełnia jakby te kropeczki, które mamy w druku pierwotnym.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki bardzo proszę o głosowanie? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Zamykam głosowanie, bardzo proszę o wynik.

30 głosów za
1 przeciw
5 wstrzymało się
2 osoby nie wzięły udziału w głosowaniu

Poprawka została przyjęta. Więc głosujemy całą uchwałą. Tak? Tak.

Kto z Państwa jest – jeszcze proszę się nie cieszyć bo może nie przejść uchwała.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały wraz z przyjętą przed momentem poprawką bardzo proszę o głosowanie? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Zamykam głosowanie. Proszę o wynik.

32 głosy za
brak przeciwnych

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

3 wstrzymujące się
2 osoby nie wzięły udział w głosowaniu.

Stwierdzam podjęcie uchwały.

Proszę Państwa wracamy do druku numer 1197 przypominam minął już czas zgłaszania poprawek i autopoprawek, nie wpłynęły żadne w związku z tym na początek głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania, przypominam, że chodzi o konsultacje społeczne w sprawie osiedli.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem drugiego czytania tego druku bardzo proszę o głosowanie? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Kro się wstrzymał? Dziękuję.

Bardzo proszę o wynik.

35 głosów za
braku przeciwnych
braku wstrzymujących się
- jednomyślnie

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały i przystępujemy w takim razie do głosowania tej uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem proszę o głosowanie? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Proszę o wynik.

Jednomyślnie:
34 głosami za
braku przeciwnych
braku wstrzymujących się

Uchwała została podjęta.

Proszę Państwa punkt ostatni:

ODWOŁANIE WICEPRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA KRAKOWA

Druk nr 1200, mamy karty głosowania, bardzo proszę Przewodniczący Zorski.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący!

Bardzo przepraszam ja tylko formalną uwagę ponieważ do tej uchwały jest opinia prawna, w której jest poprawiony – odniesienie do stosownych ustaw i to autopoprawką rozumiem przyjmujemy ten zapis z opinii prawnej. Dziękuję.

Radny – p. J. Okoński

Bardzo bym prosił żeby pan zechciał przeczytać te nazwiska.

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

Radny – p. P. Zorski

Jakby pan był łaskaw pokazać, którego pan nie może przeczytać to ja panu przeczytam. Nie, to proszę bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Przepraszam bardzo ale.

Radny – p. J. Okoński

Paweł Zorski, Pani Jantos, Kajetan d' Obyrn, tutaj Staszek Handzlik i mam problem tutaj po prawej stronie, a tu jest Pani Ballada. Tu, tu, tu.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Mówi pan o projekcie uchwały.

Radny – p. P. Zorski

Daniel Piechowicz.

Radny – p. J. Okoński

Daniel Piechowicz. Dziękuję.

Radny – p. P. Zorski

Tak, już wszystko?

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa bardzo proszę Komisję Skrutacyjną, przedstawiciele klubu. Bardzo proszę o przedstawiciela PiS Pan Radny Słoniowski, przedstawiciel Klubu RPL Pan Radny Twaróg, przedstawiciel Klubu Platformy Obywatelskiej Pani Radna Jantos, Pan Radny Nidecki. Czy któryś z klubów jeszcze deleguje swojego członka do Komisji Skrutacyjnej. Nie widzę. Bardzo proszę ażeby Komisja Skrutacyjna ukonstytuowała się wybierając swojego przewodniczącego i zaprezentowała nam sposób głosowania. Bardzo bym prosił pana Piotra Łanoszkę kiedy wynik będzie przyjęty, czyli jaka jest wymagana tutaj większość, dokładnie nam wszystkim. Obawiam się, że ta urna jest mała. Czy my nie mamy większej urny? Bardzo proszę Pana Radnego Nideckiego żeby udostępnił miejsce póki co panu Piotrowi Łanoszce.

Radca prawny –p. P. Łanoszka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W tym przypadku procedura jest następująca zgodnie z art. 19 ustawy o samorządzie gminnym zarówno w przypadku jak i ewentualnego odwołania konieczna jest bezwzględna większość w obecności co najmniej połowy ustawowego składu Rady czy quorum. Bezwzględna większość oznacza, że za wnioskiem czyli w tym przypadku za projektem uchwały głosuje więcej za niż przeciw i wstrzymujących się, czyli więcej za niż głosów przeciw i wstrzymujących się razem brane, głosowanie tajne. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Czy ja mogę poprosić ponieważ Pani Radna Jantos rozumiem odmówiła udziału w ekipie Komisji Skrutacyjnej czy mógłbym poprosić Klub SDPŁO o przedstawienie swojego przedstawiciela do komisji? Dziękujemy bardzo. Pan Radny Udziela uzupełnia skład. Czy Państwo wybrali swojego przewodniczącego? Pan Ryszard Nidecki jest przewodniczącym,

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.

bardzo proszę. Bardzo był prosił Państwa, komisję o rozpoczęcie procedury głosowania i wytłumaczenie radnym.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Szanowni Państwo są dwa okienka, należy zagłosować przez postawienie krzyżyka. Tak, krzyżyk to są dwie przecinające się linie w obrębie kratki. Nie postawienie znaku spowoduje, że głos będzie wstrzymujący się. Głos za, głos przeciw, ewentualnie postawienie dwóch znaków sprawi, że głos będzie nieważny. No cóż ja myślę, że – czy są jakieś pytania?

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Przepraszam czy pani doszła jako członek komisji?

Radny –p. Ł. Słoniowski

Ale zostałem delegowany, pan Nidecki będzie przed wyłożeniem przybijał pieczęć.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo proszę rozumiem, że komisja jest uzupełniona o przedstawicielkę Klubu Platformy Panią Grażynę Fijałkowską. Bardzo proszę o rozpoczęcie głosowania.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Pan Ja Białyzyk

Ja będę zaznaczył, że pan oddał głos, tylko to.

Obecny – oddał głos.

Pan Józef Burkat – obecny, oddaje głos

Pan Piotr Döerre – obecny oddaje głos i oddał głos

Pan Jerzy Maciej Federowicz – obecny, oddał głos

Pan Grażyna Fijałkowska – jest i oddaje głos, oddała głos

Pan Jerzy Grela – obecny, oddał głos

Pan Marek Grochal – jest obecny i oddał głos

Pan Stanisław Handzlik – obecny i oddał głos

Pani Małgorzata Jantos-Birczyńska – obecna, oddała głos

Pani Krystyna Jastrzębska – obecna, oddała głos

Pan Bolesław Kosior – obecny, osobiście oddał głos

Pan Bogusław Kośmider – obecny, oddał głos

Pan Jan Kowalówka – obecny, oddał głos

Pan Stanisław Kozak

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo bym prosił radnych nie biorących udziału w głosowaniu o odejście od urny.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Proszę wrzucać po kolei bo potem nie dojdziemy kto jak głosował.

Pani Brygida Kuźniak – obecna, oddała głos

Pan Zbigniew Lach – nieobecny

Pan Józefa Lassota – obecny, oddał głos

Pan Mieczysław Łagosz – obecny, oddał głos

Pani Elżbieta Łopacińska – obecna i oddaje głos

Pani Wiesława Łukaszewska – obecna, oddaje głos

Teraz Pan Stanisław Malara - obecny, oddaje głos, oddał głos

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

Pani Barbara Mirek-Mikuła – ubliża się, osobiście oddaje i oddała głos
Pan Wiesław Misztal – to, że obecny to widzę, oddaje głos, oddał głos
Pan Mirosław Myszkowski – obecny, oddał głos
Pan Ryszard Nidecki – obecny, oddał głos
Pan Kajetan d' Obyrn – obecny, oddał głos
Pan Jan Okoński – osobiście obecny i oddał głos
Pan Dariusz Olszówka – obecny, oddał głos
Pan Daniel Edward Piechowicz – obecny, oddał głos
Pan Włodzimierz Pietrus – obecny, oddał głos
Przygotuje się Pan Sławomir Pietrzyk
Pan Sławomir Pietrzyk – obecny, oddał głos
Pan Paweł Pytko – obecny, oddał głos
Pan Stanisław Rachwał – obecny, oddał głos
Pani Małgorzata Radwan-Ballada – obecna, oddała głos
Pan Łukasz Słoniowski – obecny, oddałem głos
Pani Teresa Starmach – obecna, oddała głos
Pan Jan Starzyk – nieobecny
Pan Andrzej Janusz Stypuła – obecny, oddaje głos
Pan Maciej Jacek Twaróg – obecny oddaje głos
Pan Adam Udziela – obecny, oddał głos
Pan Andrzej Wysocki – obecny, oddał głos
Pan Stanisław Zięba – obecny oddał głos
Pan Paweł Zorski - obecny, oddał głos
Wyniki głosowania komisja poda za chwilę.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Proszę? Tak. Proszę Państwa to był ostatni punkt merytoryczny w oczekiwaniu na wyniki. Czy ktoś już w tej chwili chciałby jakieś oświadczenie, bądź komunikat zgłosić to bardzo proszę. No domyślam, że może być. Za jednym zamachem odwołać nie, i powołać, czyli co wtedy najstarszy radny? To radny senior wtedy? Ja odwołać całe prezydium, a nie powołać? Aha. Obecność została przed momentem sprawdzona poprzez listę do głosowania. Tak, poprzez listę do głosowania. Rozumiem, że pan był. Tak, oświadczenia. Bardzo proszę o zajęcie miejsc, mamy przewodniczącego Komisji Skrutacyjnej, który przedstawi nam wyniki głosowania, bardzo proszę.

Radny – p. R. Nidecki

Będą wyraźnie, słabszą mam dykcję, tak. Protokół głosowania tajnego na sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 11 stycznia 2006 r. w sprawie odwołania Pana Andrzeja Wysockiego z funkcji Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Komisja Skrutacyjna w składzie: Ryszard Nidecki, Maciej Twaróg, Adam Udziela, Grażyna Fijałkowska, Łukasz Słoniowski po dokonaniu aktu głosowania i obliczenia głosów ustala co następuje. Tutaj ustala.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Bardzo proszę nie przeszkadzać panu przewodniczącemu.

Radny –p. R. Nidecki

Stan liczebny Rady Miasta czyli osób uprawnionych do głosowania wynosi 43. Kart do głosowania oddano czyli w głosowaniu wzięło udział 41 osób, głosów ważnych czyli

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

11 styczeń 2006 r.

ważnych kart do głosowania oddano też 41, głosów nieważnych zero, brak. Teraz po woli będę czytał wyniki. Radni głosowali:

za odwołaniem 23 głosy
przeciw 18 głosów
wstrzymujących się brak
czyli zero głosów

W wyniku powyższego komisja stwierdza, że Pan Andrzej Wysocki został odwołany z funkcji Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa i tu są podpisy komisji.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Dziękuję bardzo panu przewodniczącemu. Pan tutaj poza prawnie zabiera głos z ławek. Dziękujemy Komisji Skrutacyjnej. Proszę Państwa stwierdzam podjęcie tej uchwały i przechodzimy do punktu:

OŚWIADCZENIA, WOLNE WIOSKI, KOMUNIKATY

Na początek ja wydam oświadczenie. Jest mi bardzo przykro, chciałem podziękować koledze Wysockiemu za trzy lata wspólnej pracy mimo czasem kontrowersji współpracowało nam się dobrze. Proszę Państwa odwołali Państwo drugiego przewodniczącego i oczywiście w takim składzie prezydium ma utrudnioną pracę. Prosiłbym Radę o mobilizację i uzupełnienie składu, przypominam, że pierwszy odwołany wakat już dość długo czeka na propozycję Państwa Radnych. Dziękuję bardzo. I teraz oddaję głos panu przewodniczącemu.

Radny - p. A. Wysocki

Ja chciałem podziękować Państwu za tą współpracę przez te trzy lata, w szczególności chciałem podziękować mojemu klubowi za dobrą współpracę, no a poza tym wszystkim 18 osobom, które były tak łaskaw oddać dalej zaufaniem także serdecznie dziękuję. To wszystko.

Przewodniczący obrad – p. P. Pytko

Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę,

W takim razie zamyka XCIX Sesję Zwyczajną Rady Miasta Krakowa.

Obecność została sprawdzona przy głosowaniu. Lista głosowania jest listą obecności. Dziękuję Państwu bardzo.

Do zobaczenia za dwa tygodnie na setnej sesji, która obędzie miała oczywiście pewien uroczysty charakter z racji swojej setnej liczby.

Stenogram na podstawie
taśm magnetofonowych:

Sporządziły:

Maria Duś

Maria Kurek

XCIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
11 styczeń 2006 r.
